RCN

CABLE GLANDS AND ACCESSORIES



CATALOGO GENERALE 2010

CATALOGUE GENERAL

GENERAL CATALOGUE 2010

DER HAUPTKATALOG

www.rcn.it



Regione Torame, via Crevacuore 13011 BORGOSESIA (VC) Italy
phone +39 (0) 163 45 80 28 - 45 87 04 fax +39 (0) 163 45 96 93
e-mail: rcn@rnc.it **www.rcn.it**



INDEX

Introduzione Pag. 4
Introduction
Introduction
Einleitung

Norme di riferimento e certificazioni Pag. 5
Reference legislation and certification
Norme de référence et certifications
Bezugsnormen und Zertifizierungen

Informazioni tecniche Pag. 6
Technical information
Informations tecniques
Technische Informationen

Codice prodotto Pag. 10
Product codes
Code produit
Der Produktcode

Pressacavi serie R Pag. 13
R series cable glands
Presse-étoupes série **R**
Kabelverschraubungen Serie **R**

Pressacavi serie B Pag. 25
B series cable glands
Presse-étoupes série **B**
Kabelverschraubungen Serie **B**

Pressacavi Serie S Pag. 39
S series cable glands
Presse-étoupes série **S**
Kabelverschraubungen Serie **S**

Adattatori e accessori per pressacavi Pag. 41
Cable glands adaptors and accessories
Adaptateurs et accessoires
Adapters und Zubehör

PRESENTAZIONE

La Società **RCN**, fondata da Celestino Negri nel 1976, produce pressacavi, riduzioni, adattatori di filetto, tappi e accessori per cavi e costruzioni elettriche da installare in zone particolarmente gravose e classificate con pericolo di esplosione.

L'azienda, con stabilimento, sede legale e amministrativa in Borgosesia (VC), Regione Torame via Crevacuore, su specifica richiesta del mercato, e nell'intento di dare stabile continuità alla sua crescita, ha diversificato l'attività in vari settori, quali:

- **PRODUZIONE DI PRESSACAVI IN OTTONE, ACCIAIO INOSSIDABILE, ALLUMINIO;**
- **PRODUZIONE DI RIDUZIONI, ADATTATORI, TAPPI ED ACCESSORI PER PRESSACAVI.**

*Dal 2001 opera con un Sistema di Qualità Aziendale in accordo con la normativa **UNI EN ISO 9002:1994** n. 1870/0 rilasciata da ICIM spa - Milano, approdando nel 2003 alla certificazione del sistema di gestione per la Qualità Aziendale in accordo alla norma **UNI EN ISO 9001:2000**. n° 1870/2.*

*Sempre nel 2003, ha ottenuto la certificazione **ATEX** del sistema qualità da INERIS sui prodotti integrando nel dicembre 2004 la certificazione russa **GOST-R** da parte dell'ente certificatore Nasthol e nel febbraio 2005 il certificato **ROSTECHNADZOR** per l'utilizzo dei prodotti **RCN** in atmosfera esplosiva sul territorio russo.*

Qualità totale, flessibilità, innovazione tecnologica continua, ricerca di nuovi mercati ed espansione di quelli esistenti in Italia e nel mondo, cura dell'immagine aziendale: questa è la filosofia **RCN**.

Rispondere in modo completo alle esigenze della Clientela significa offrire prodotti evoluti sotto ogni punto di vista.

L'esperienza maturata negli anni da **RCN** nella progettazione e produzione di pressacavi ed accessori elettrici destinati al settore petrolchimico, energetico, farmaceutico, off-shore, colloca l'azienda fra i leader del settore.

La realizzazione di un catalogo prodotti in linea con le aspettative delle aziende è un risultato ottenuto grazie alla volontà di perseguire gli obbiettivi stabiliti.

PRESENTATION

RCN, founded by Celestino Negri in 1976, produces cable glands, reductions, threaded adapters, caps and accessories for cables and electrical equipment to be installed in particularly hazardous areas classified with risk of explosion.

The factory, legal and administrative headquarters are located in Borgosesia (VC), in Via Crevacuore, Torame district.
In response to the market, and in the intent of continuing stable development, it has diversified its activities, namely:

- **PRODUCTION OF CABLE GLANDS IN BRASS, STAINLESS STEEL, ALUMINIUM;**
- **PRODUCTION OF REDUCTIONS, ADAPTERS, PLUGS AND ACCESSORIES FOR CABLE GLANDS.**

*Since 2001 operates with a Company quality system compliant with **UNI EN ISO 9002:1994** no. 1870/0 issued by ICIM spa- Milan, achieving certification of the Business Quality management System in 2003, compliant with **UNI EN ISO 9001:2000** no. 1870/2.*

*In 2003, was also awarded with ATEX quality certification by INERIS for its products, integrated in december 2004, by Russian **GOST-R** certification from a Nasthol certifying and in february 2005 **ROSTECNADZOR** certification body for the use of **RCN** products in an explosive atmosphere on Russian territory.*

Total quality, flexibility, continuous technological innovation, search of new markets and expansion of existing ones within Italy and worldwide, attention to the company image: this is the **RCN** philosophy.

Responding in a comprehensive way to client needs means offering products, which are evolved in all respects.

The experience gained over the years by **RCN** in designing and producing cable glands, and electrical accessories for the petrol chemical, energy, pharmaceutical and off-shore sectors puts the company among the leaders of the sector.

The publication of a products catalogue in line with the expectations of the companies is the evidence of our desire to pursue established goals.



PRESENTATION

La Société **RCN**, fondée par Celestino Negri en 1976, produit presse-étoupes, réducteurs, adaptateurs de filet, bouchons et accessoires pour câbles et installations électriques à monter dans des zones particulièrement difficiles et classées comme à risque d'explosion.

L'entreprise, dont le siège légal et administratif se trouve à Borgosesia (VC) Regione Torame via Crevacuore, sur demande spécifique du marché, et dans la perspective d'une croissance constante a diversifié l'activité des secteurs suivants:

- **PRODUCTION DE PRESSE-ÉTOUPES EN LAITON, ACIER INOXYDABLE, ALUMINIUM;**
- **PRODUCTION DE RÉDUCTEURS, ADAPTATEURS, BOUCHONS ET ACCESSOIRES POUR PRESSE-ÉTOUPE.**

*Depuis 2001 elle opère avec un Système de Qualité d'Entreprise en accord avec la norme **UNI EN ISO 9002:1994** n.1870/0 remise par ICIM spa – Milan, arrivant en 2003 à la certification du système de gestion pour la Qualité Entreprise en accord avec la norme **UNI EN ISO 9001:2000** n° 1870/2.*

*Toujours en 2003 elle a obtenu par INERIS la certification **ATEX** pour la qualité de ses produits en intégrant en décembre 2004 la certification russe **GOST-R** de la part de l'organisme de certification Nasthol et en février 2005 le certificat **ROSTECHNADZOR** pour l'utilisation des produits **RCN** en atmosphère explosive sur le territoire russe.*

Qualité totale, flexibilité, innovation technologique continue, recherche de nouveaux marchés et développement de ceux existant en Italie et dans le monde, attention à l'image de l'entreprise: ceci est la philosophie **RCN**.

Répondre d'une façon complète aux exigences de la clientèle signifie offrir des produits de pointe sous tous les aspects.

L'expérience acquise au cours des années par **RCN** dans la conception et la production de presse-étoupes et accessoires électriques destinés au secteur pétrochimique, énergétique, pharmaceutique, off-shore, place l'entreprise parmi les leaders du secteur.

La réalisation d'un catalogue de produits répondant aux attentes des entreprises est devenue réalité grâce à la volonté d'atteindre les objectifs établis.

VORSTELLUNG

Die von Celestino Negri im Jahre 1976 gegründete Gesellschaft **RCN** produziert Kabelverschraubungen, Reduzierer, Adapter, Verschlüsse und Zubehör für Kabel der Elektrokonstruktion, die in schwierigen und mit Explosionsgefahr klassifizierten Gebieten installiert werden.

Die Firma mit ihrer Niederlassung, dem Firmensitz und der Verwaltung in Borgosesia (VC), Regione Torame via Crevacuore, hat auf Grund der speziellen Nachfrage am Markt und um sich eine interne stabile Kontinuität für das Firmenwachstum zu gewährleisten, ihre Aktivität in verschiedene Sektoren unterteilt, und zwar:

- **HERSTELLUNG VON KABELVERSCHRAUBUNGEN IN MESSING, ROSTFREIEM STAHL UND ALUMINIUM;**
- **HERSTELLUNG VON REDUZIERERN, ADAPTERN, VERSCHLÜSSEN UND ZUBEHÖR FÜR KABELVERSCHRAUBUNGEN.**

*Seit 2001 arbeitet sie mit einem System für Firmenqualität, das der Normisierung **UNI EN ISO 9002:1994** n. 1870/0 der ICIM spa - Mailand entspricht, erreichte 2003 die Zertifizierung für das System der Betriebsleitung für eine Firmenqualität gemäß der Norm **UNI EN ISO 9001:2000**. n° 1870/2.*

*Ebenso 2003 erlangte sie weiters die **ATEX** Qualitätszertifizierung INERIS für die Produkte und im Dezember 2004 die russische Zertifizierung **GOST-R** von der Zertifikationsstelle Nasthol.*

*Im Februar 2005 kam die Zertifizierung **ROSTECHNADZOR** für den Einsatz der Produkte **RCN** in explosiven Atmosphären auf russischem Gebiet dazu.*

Eine vollständige Qualität, Flexibilität, eine kontinuierliche technische Erneuerung, Erkundung neuer Märkte und ein Erweitern der bereits vorhandenen in Italien und weltweit als auch die Pflege des Firmenimages: das ist die Philosophie von **RCN**.

Die Kundenbedürfnisse vollständig befriedigen zu können bedeutet in jeder Hinsicht fortschrittliche Produkte anzubieten.

Durch die vieljährige Erfahrung von **RCN** im Entwurf und in der Produktion von Kabelverschraubungen und elektrischem Zubehör für die Bereiche Erdölchemie, Energie, Pharmazie und dem Off-shore, gehört die Firma zu den Führenden der Branche.

Die Realisierung eines Produktekatalogs, der den Anforderungen der Firmen entspricht ist ein Ergebnis, das durch den Willen vorgefasste Ziele zu erreichen, gelungen ist.



INTRODUZIONE

Tutti i prodotti costruiti dalla Società, sono studiati e realizzati in accordo alle Norme Europee **EN** nonchè agli standard Russi **GOST R**.

I pressacavi e gli accessori sono costruiti per installazione nelle seguenti zone:

- Zona sicura: esecuzione stagna industriale.
- Zona 1 e 2, 21 e 22: esecuzione Exd / Exe / Ex tD.A21 (GOSTR: 1ExdIIC / 2ExeII)
- Gruppo I (miniere), categoria M2 (I M2)
- Gruppo II (non miniere), categoria 2, con atmosfera esplosiva di gas, vapori, nebbie e polveri (II 2 GD).
- Gruppi di gas: IIA , IIB , IIC.

Conformità alla direttiva RoHS

I pressacavi e accessori RCN sono prodotti in conformità alla direttiva 2002/95/EC "*sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche*" (**RoHS**)

INTRODUCTION

*Tous les produits construits par la Société, sont étudiés et réalisés en accord avec les Normes Européennes **EN** et avec les standards Russes **GOST R**.*

Les presse-étoupes et les accessoires sont construits pour être installés dans les zones suivantes:

- *Zone sûre : exécution étanche industrielle.*
- *Zone 1 et 2, 21 et 22 : exécution EExd / EExe (GOST R : 1 ExdIIC / 2ExeII)*
- *Groupe I (mines), catégorie M2 (I M2) (groupe 1 non certifié GOST R).*
- *Groupe II (non mines), catégorie 2, avec atmosphère explosive de gaz, vapeurs, brouillards et poussières (II 2 GD)*
- *Groupes de gaz : IIA , IIB , IIC.*

Conformité à la Directive RoHS

Les presse-étoupes avec accessoires RCN sont produits en conformité avec la Directive 2002/95/EC "*Restriction à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les installations électriques et électroniques*" (**RoHS**)

Tab. 1

Corrispondenza tra zone pericolose, sostanze e categorie
Correspondence between hazardous areas, substances and categories

Zona pericolosa *Hazardous area / Zone dandereuse / Gefährliche Zone*		Categoria secondo direttiva 94 / 9 / CE *Category IAW directive 94 / 9 / EC*
Gas, vapori o nebbie *Gas, vapours or smoke / Gaz,vapeurs ou brouillards / Gas, Dämpfe oder Nebel*	**Zona 0** *Zone 0*	**1G**
Gas, vapori o nebbie *Gas, vapours or smoke / Gaz,vapeurs ou brouillards / Gas, Dämpfe oder Nebel*	**Zona 1** *Zone 1*	**2G oppure** / *or* **1G**
Gas, vapori o nebbie *Gas, vapours or smoke / Gaz,vapeurs ou brouillards / Gas, Dämpfe oder Nebel*	**Zona 2** *Zone 2*	**3G oppure** / *or* **2G, 1G**
Polveri *Dusts / Poussières / Pulver*	**Zona 20** *Zone 20*	**1D**
Polveri *Dusts / Poussières / Pulver*	**Zona 21** *Zone 21*	**2D oppure** / *or* **1D**
Polveri *Dusts / Poussières / Pulver*	**Zona 22** *Zone 22*	**3D oppure** / *or* **2D, 1D**

INTRODUCTION

*All products built by the Company, are designed and produced in accordance with the **European Norms** as well as Russian **GOST R** standards.*

The cable glands and accessories are built to be istalled in the following areas:

- *Safe zone: industrial seal execution.*
- *Zone 1 and 2, 21 and 22; EExd/EExe execution(GOST R: 1ExdIIC / 2ExeII)*
- *Group I (mines), category M2 (I M2) (group I not certified GOST R)*
- *Group II (non-mining), category 2, with explosive atmosphere of gas, vapours, smokes and dusts (II 2 GD).*
- *Groups of gas: IIA , IIB , IIC.*

RoHS Directive Compliance

RCN cable glands and accessories are produced in full compliance with the Directive 2002/95/EC "*Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment*" (**RoHS**)

EINLEITUNG

*Alle von der Gesellschaft hergestellten Produkte werden studiert und realisiert unter Berücksichtigung der Europaeischen Normen **EN** sowie dem Russischen Standard **GOST R**.*

Die Kabelverschraubungen und die Zubehöre werden für den Einbau in folgenden Bereichen hergestellt:

- *Sicherheitszone: Industrieausführung schallwasserdicht*
- *Zone 1 und 2, 21 und 22: Ausführung EExd / EExe (GOST R: 1ExdIIC / 2ExeII)*
- *Gruppe 1 (Minen), Kategorie M2 (I M2) (Gruppe I nicht GOST R zertifiziert)*
- *Gruppe 2 (kein Minenbereich), Kategorie 2, bei explosiver Atmosphäre wie Gas, Dämpfe, Nebel und Pulver (II 2 GD)*
- *Gasgruppen: IIA , IIB , IIC .*

Übereinstimmung mit der Vorschrift RoHS

Die Kabelverschraubungen und Zubehör von RCN werden gemäß Vorschrift 2002/95/EC "*Einschränkung des Einsatzes bestimmter gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Apparaten*" (**RoHS**), hergestellt.

NORME DI RIFERIMENTO

Reference legislation
Norme de reference
Bezugsnormen

- **EN 60079-0**
Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas.
Parte 0: Regole generali.
Electrical apparatus for explosives gas atmospheres.
Part 0: General requirements.

- **EN 60079-7**
Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas.
Parte 7: Modo di protezione a sicurezza aumentata "**e**".
Electrical apparatus for explosives gas atmospheres.
*Part 7: Increased safety "**e**".*

- **EN 61241-1**
Costruzioni elettriche destinate ad essere utilizzate in presenza di polveri combustibili.
Parte 1: Protezione mediante custodie "**tD**".
Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust.
*Part 1: Protection by enclosures "**tD**".*

- **EN 60529:1991, EN 60529/A1:2000-02**
Gradi di protezione degli involucri (**Codice IP**).
*Degrees of protection provided by enclosures (**IP Code**)*

- **EN 50262:1998-09**
Pressacavo metrici per installazioni elettriche.
Metric cable glands for electrical installations.

- **EN 60079-1**
Costruzioni elettriche per atmosfere esplosive per la presenza di gas.
Parte 1: Custodie a prova di esplosione "**d**".
Electrical apparatus for explosives gas atmospheres.
*Part 1: Flameproof enclosures "**d**".*

- **EN 61241-0**
Costruzioni elettriche destinate ad essere utilizzate in presenza di polveri combustibili.
Parte 0: Regole generali.
Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust.
Part 0: General requirements.

- **EN 60423:1994**
Tubi per installazioni elettriche.
Diametri esterni dei tubi per installazioni elettriche e filettature per tubi e accessori.
Conduits for electrical purposes.
Outside diameters of conduits for electrical installations and threads for conduits and fittings.

- **GOST R51330.0-99 (IEC 60079-0-98)**
- **GOST R51330.1-99 (IEC 60079-1-98)**
- **GOST R51330.8-99**
- **GOST R IEC 61241-1-1-99**
- **GOST 12.2.007.0-75**

CERTIFICAZIONI

In accordo alle NORME EUROPEE ed alla direttiva ATEX 94/9/CE, nonché agli standard GOST R.
Certificato ATEX: INERIS 06 ATEX 0014X. Pressacavi serie R e B.
Certificato ATEX: INERIS 06 ATEX 9002U. Accessori serie A, M, N e tappi serie T.
Notifica di Assicurazione Qualità di Prodotto: INERIS 03 ATEX Q702
Certificato di Omologazione di Qualità GOST R: POCC IT.АЯ45.B04931 RTN (ROSTECHNADZOR, Ente russo per il controllo tecnologico)
Permesso d'uso (ex-GGTN): PPC 00-27471
Conformità alla norma UNI EN ISO 9001:2000 relativa alla certificazione del sistema di gestione per la qualità aziendale, in particolare per la progettazione e produzione di pressacavi industriali e raccorderie.
Certificato ICIM n. 1870/2

CERTIFICATIONS

In agreement with EUROPEAN STANDARDS and directive ATEX 94/9/CE, as well as GOST R standards.
ATEX certified: INERIS 06 ATEX 0014X. Cable glands series R and B.
ATEX certified: INERIS 06 ATEX 9002U. Accessories series A, M, N and caps series T.
Notification of Product Quality Assurance: INERIS 03 ATEX Q702
Certificate of Homologation of Quality GOST R: POCC IT.AЯ 45.B04931 RTN (ROSTECHNADZOR, Russian body for technological control)
Use permit (ex-GGTN): PPC 00-27471
Conformity to UNI EN ISO 9001:2000 relevant to the certification of the business management quality system, in particular for the Design and production of industrial cable glands and unions.
ICIM certificate no. 1870/2

CERTIFICATIONS

En accord avec les NORMES EUROPEENNES et la directive ATEX 94/9/CE ainsi qu'avec les standards GOST R.
Certificat ATEX: INERIS 06 ATEX 0014X. presse-étoupes série R et B.
Certificat ATEX: INERIS 06 ATEX 9002U. accessoires série A, M, N, et bouchons série T.
Notification d'Assurance Qualité de Produit: INERIS 03 ATEX Q702.
Certificat d' Homologation de Qualité GOST R: POCC IT.AЯ45.B04931 RTN (ROSTECHNADZOR Organisme russe pour le contrôle technologique)
Permis d'utilisation (ex-GGTN): PPC 00-27471.
Conformité à la norme UNI EN ISO 9001 :2000 relative à la certification du système de gestion pour la qualité d'entreprise, en particulier pour la Conception et la production de presse-étoupe industriels et raccords.
Certificat ICIM n. 1870/2

ZERTIFIZIERUNGEN

Gemäß der EUROPAEISCHEN NORMEN und der Vorschrift ATEX 94/9/CE als auch gemäß der Anforderungen GOST R. Zertifizierung
Zertifizierung ATEX: INERIS 06 AREX 0014X. Kabelverschraubungen Serie R und B.
Zertifizierung ATEX: INERIS 06 AREX 9002U. Zubehör Serie A, M, N und Verschlüsse Serie T
Notifikation für Sicherheit der Produktqualität: INERIS 03 ATEX Q702
Zertifizierung der Qualitätsbeglaubigung GOST R: POCC IT.A Я 45.B04931 RTN (ROSTECHNADZOR, russische Stelle für technologische Kontrolle)
Einsatzerlaubnis (ex-GGTN): PPC00-27471
Übereinstimmung mit der Norm UNI EN ISO 9001.2000 der Zertifizierung des Systems der Betriebsleitung für Firmenqualität, im Besonderen für die Planung und Herstellung der industriellen Kabelverschraubungen und Anschlussteile. Zertifizierung ICIM n. 1870/2

Tab. 2 Materiali / *Materials / Materieaux / Materiales*

Le parti metalliche sono realizzate in: *The metallic parts are produced in:* *Les parties métalliques son réalisées en:* *Die Metalteile sind aus:*		Material ref.	Material ref.
UNI EN 12164 - CW614N	Ottone in barra / *Rod for free machining purposes*	**OT**	**ON** *
UNI EN 12168 - CW614N	Ottone in barre forate per torneria *Hollow rod for free machining purposes*	**OT**	**ON** *
UNI EN 12165 - CW617N	Ottone stampato / *Wrought and unwrought forging stock*	**OT**	**ON** *
EN AW 2011 - Al 11S	Alluminio / *Aluminium*	**AL**	-
EN 10277 - 11 SMnPb37	Acciaio AVP / *AVP Steel*	**AVP**	-
ASTM A276 type 316L	Acciaio inox AISI 316L / *AISI 316L Stainless steel*	**S6**	-

* **Con trattamento di NICHELATURA**
La protezione aumenta la resitenza alla corrosione in ambienti particolarmente corrosivi.

With NICKEL-PLATING
The protection increases resistance to corrosion in particularly corrosive environments.

Avec des traitements de NICKELAGE
La protection augmente la résistance à la corrosion dans les lieux particulièrement corrosifs.

Behandelt nit VERNICKELUNG
Der Schutz erhöht den Widerstand gegen Korrosion in besonders korrosiven Gebieten.

I gommini sono realizzati in: *The seals are produced in:* *Les caoutchouc sont réalisées en:* *Die Gummi sind aus:*		Cod. materiale
EPDM	Elastomero etilene-propilene-diene *Ethylene propylene diene elastomer*	**EP**
SILICONE		**SI**

Tabella riepilogativa delle temperature ambiente di funzionamento dei pressacavi
Table of the ambient temperatures of operation of the cable glands

Serie pressacavi *Cable glands series*	Temperatura *Temperature*	Materiale gommini *Seals materials*	Tipo di resina *Resin type*
R	-40°C ≤ Ta ≤ +100°C	EPDM	-
R	-70°C ≤ Ta ≤ +220°C	Silicone	-
B	-40°C ≤ Ta ≤ +100°C	EPDM	CW5631+ HY5610
B	-70°C ≤ Ta ≤ +155°C	Silicone	CW5631+ HY5610
B	-40°C ≤ Ta ≤ +100°C	EPDM	CW1302+ HY1300
B	-70°C ≤ Ta ≤ +180°C	Silicone	CW1302+ HY1300
B	-70°C ≤ Ta ≤ +200°C	Silicone	MM4400+ CAT4400

Tab. 3 Filettature / *Threads / Filetages / Gewinde*

FILETTATURE DISPONIBILI (STANDARD)
AVAILABLE THREADS (STANDARD)
FILETAGES DISPONIBLES (STANDARD)
VERFÜGBARE GEWINDE (STANDARD)

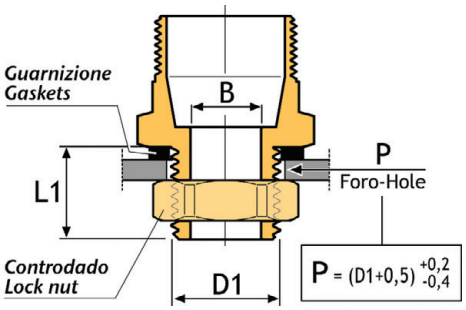
CILINDRICHE: **Metrica ISO 262 - Gas ISO 228 - Pg DIN 40430**
CONICHE: **Americana NPT ANSI B1.20.1 - UNI 6125 - UNI EN 10266 (ISO 7)**

CYLINDRICAL: *Metrical ISO 262 - Gas ISO 228 - Pg DIN 40430*
CONIC: *American NPT ANSI B1.20.1 - UNI 6125 - UNI EN 10266 (ISO 7)*

CYLINDRIQUES: *Métrique ISO 262 - Gas ISO 228 - Pg DIN 40430*
CONIQUES: *Américaine NPT ANSI B1.20.1 - UNI 6125 - UNI EN 10266 (ISO 7)*

ZYLINDRISCHE: *Metrisches ISO 262 - Gas ISO 228 - Pg DIN 40430*
KONISCHE: *Amerikanish NPT ANSI B1.20.1 - UNI 6125 - UNI EN 10266 (ISO 7)*

CILINDRICHE - *CYLINDRICAL*

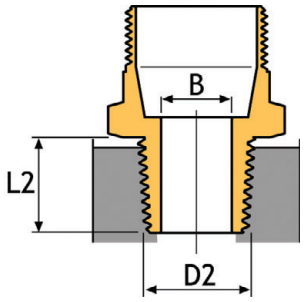


ISO METRIC 262			
D1	COD.	L1	B
M12x1,5	I12	15	7
M16x1,5	I16	15	11
M20x1,5	I20	15	15
M25x1,5	I25	15	19
M32x1,5	I32	15	25
M40x1,5	I40	15	35
M50x1,5	I50	15	44
M63x1,5	I63	15	57
M75x1,5	I75	15	68
M90x2	I90	20	82

ISO 228			
D1	COD.	L1	B
1/4"	B12	15	8
3/8"	B16	15	11
1/2"	B20	15	15
3/4"	B25	15	19
1"	B32	16	25
1" 1/4	B40	17	31
1" 1/2	B50	17	37
2"	B63	18	47
2" 1/2	B75	20	57
3"	B90	20	68

DIN 40430			
D1	COD.	L1	B
Pg 7	P12	15	8
Pg 9	P16	15	11
Pg 11	P20	15	15
Pg 13,5	P25	15	14
Pg 16	P32	15	19
Pg 21	P40	15	22
Pg 29	P50	17	31
Pg 36	P63	17	37
Pg 42	P75	18	47
Pg 48	P90	18	54

CONICHE - *CONIC*



NPT - ANSI B1.20.1			
D2	COD.	L2	B
1/4"	N12	15	8
3/8"	N16	15	11
1/2"	N20	18	15
3/4"	N25	18	19
1"	N32	22	25
1" 1 /4	N40	22	31
1" 1/2	N50	24	37
2"	N63	24	47
2" 1/2	N75	28	57
3"	N90	28	68

UNI 6125			
D2	COD.	L2	B
Gk 1/2"	U20	18	15
Gk 3/4"	U25	18	19
Gk 1"	U32	23	25
Gk 1" 1/4	U40	23	31
Gk 1" 1/2	U50	24	37
Gk 2"	U63	24	47
Gk 2" 1/2	U75	28	57
Gk 3"	U90	28	68

EN 10266 (ISO 7)			
D2	COD.	L2	B
R 1/4"	R12	15	8
R 3/8"	R16	15	11
R 1/2"	R20	18	15
R 3/4"	R25	18	19
R 1"	R32	23	25
R 1" 1/4	R40	23	31
R 1" 1/2	R50	24	37
R 2"	R63	24	47
R 2" 1/2	R75	28	57
R 3"	R90	28	68

Tab. 4 Filettature / *Threads / Filetages / Gewinde*

ISO METRIC 262

Riferimento della filettatura / *Thread reference*	I12	I16	I20	I25	I32	I40	I50	I63	I75	I90
Dimensione della filettatura / *Thread size*	M12	M16	M20	M25	M32	M40	M50	M63	M75	M90
Passo della filettatura / *Thread pitch*	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	2
Filetti in pollici / *Thread per inch*	16.93	16.93	16.93	16.93	16.93	16.93	16.93	16.93	16.93	12,70
Ø maggiore massimo / *Major Ø max*	12	16	20	25	32	40	50	63	75	90
Ø massimo del foro / *Clearance hole Ø max*	12,5	16.5	20.5	25.5	32.5	40.5	50.5	63.5	75.5	90,5

ISO 228

Riferimento della filettatura / *Thread reference*	B12	B16	B20	B25	B32	B40	B50	B63	B75	B90
Dimensione della filettatura / *Thread size*	1 / 4"	3 / 8"	1 / 2"	3 / 4"	1"	1 1 / 4"	1 1 / 2"	2"	2 1 / 2"	3"
Passo della filettatura / *Thread pitch*	1,34	1,34	1.81	1.81	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31	2.31
Filetti in pollici / *Thread per inch*	19	19	14	14	11	11	11	11	11	11
Ø maggiore massimo / *Major Ø max*	13,16	16,66	20.96	26.44	33.25	41.91	47.80	59.61	75.18	87.88
Ø massimo del foro / *Clearance hole Ø max*	13,66	17,16	21.46	26.94	33.75	42.41	48.30	60.11	75.68	88.387

PG DIN 40430

Riferimento della filettatura / *Thread reference*	P12	P16	P20	P25	P32	P40	P50	P63	P75	P90
Dimensione della filettatura / *Thread size*	PG7	PG9	PG11	PG13.5	PG16	PG21	PG29	PG36	PG42	PG48
Passo della filettatura / *Thread pitch*	1.27	1.41	1.41	1.41	1.41	1.59	1.59	1.59	1.59	1.59
Filetti in pollici / *Thread per inch*	20	18	18	18	18	16	16	16	16	16
Ø maggiore massimo / *Major Ø max*	12.5	15.2	18.6	20.4	22.5	28.3	37.0	47.0	54	59,3
Ø massimo del foro / *Clearance hole Ø max*	13.0	15.7	19.1	20.9	23.0	28.8	37.5	47.5	54,50	59,80

NPT - ANSI B1.20.1

Riferimento della filettatura / *Thread reference*	N12	N16	N20	N25	N32	N40	N50	N63	N75	N90
Dimensione della filettatura / *Thread size*	1 / 4"	3 / 8"	1 / 2"	3 / 4"	1"	1 1 / 4"	1 1 / 2"	2"	2 1 / 2"	3"
Passo della filettatura / *Thread pitch*	1,411	1,411	1.81	1.81	2.20	2.20	2.20	2.20	3.18	3.18
Filetti in pollici / *Thread per inch*	18	18	14	14	11.5	11.5	11.5	11.5	8	8
Ø maggiore massimo / *Major Ø max*	13,72	17,15	21.34	26.67	33.4	42.16	48.26	60.33	73.03	88.9
Ø massimo del foro / *Clearance hole Ø max*	14,22	17,65	21.84	27.17	33.9	42.66	48.76	60.83	73.53	89.4

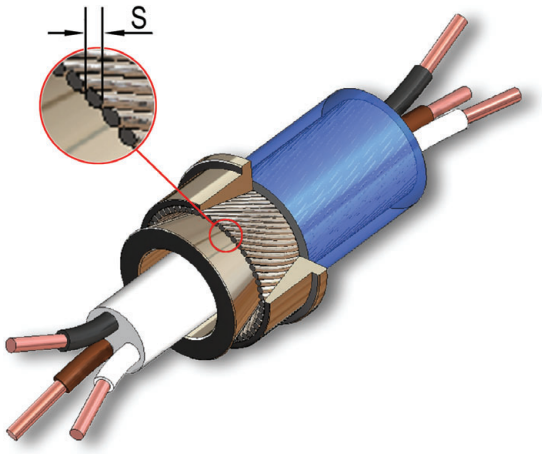
UNI 6125

Riferimento della filettatura / *Thread reference*			U20	U25	U32	U40	U50	U63	U75	U90
Dimensione della filettatura / *Thread size*			GK 1 / 2"	GK 3 / 4"	GK 1"	GK 1 1/4"	GK 1 1/2"	GK 2"	GK 2 1/2"	GK 3"
Passo della filettatura / *Thread pitch*			1,814	1,814	2,309	2,309	2,309	2,309	2,309	2,309
Filetti in pollici / *Thread per inch*			14	14	11	11	11	11	11	11
Ø maggiore massimo / *Major Ø max*			20,955	26,441	33,249	41,910	47,803	59,614	75,184	87,884
Ø massimo del foro / *Clearance hole Ø max*			21,46	26,94	33,75	42,41	48,30	60,11	75,68	88,38

UNI EN 10266 (ISO 7)

Riferimento della filettatura / *Thread reference*	R12	R16	R20	R25	R32	R40	R50	R63	R75	R90
Dimensione della filettatura / *Thread size*	R 1 / 4"	R 3 / 8"	R 1 / 2"	R 3 / 4"	R 1"	R 1 1/4"	R 1 1/2"	R 2"	R 2 1/2"	R 3"
Passo della filettatura / *Thread pitch*	1,337	1,337	1,814	1,814	2,309	2,309	2,309	2,309	2,309	2,309
Filetti in pollici / *Thread per inch*	19	19	14	14	11	11	11	11	11	11
Ø maggiore massimo / *Major Ø max*	13,157	16,662	20,955	26,441	33,249	41,910	47,803	59,614	75,184	87,884
Ø massimo del foro / *Clearance hole Ø max*	13,68	17,16	21,46	26,94	33,75	42,41	48,30	60,11	75,68	88,38

Tab. 5 Note / *Notes / Notes / Noten*



- I pressacavi forniti in versione standard sono utilizzabili per cavi armati a treccia, nastro o filo con S da 0 a 0.9 mm.
- A richiesta i pressacavi possono essere forniti adatti per cavi armati a filo con S da 1 a 2.5 mm.

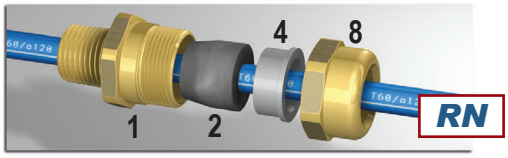
- *The cable glands provided are standard and useable for braided, tape or wire armoured cables with S from 0 to 0.9 mm.*
- *Upon request the cable glands can be provided suited for wire-armoured cables with S from 1 to 2.5 mm.*

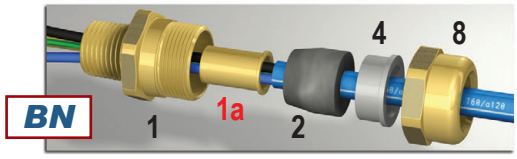
- *Les presse-étoupe fournis en version standard sont utilisables pour des câbles armés en tresse, en ruban ou en fil avec S de 0 à 0.9 mm.*
- *Sur demande les presse-étoupe peuvent être fournis compatibles pour des câbles armés à fil avec S de 1 à 2.5 mm.*

- *Die Kabelverschraubungen in Standardausführung können für Armiert/geschirmt Kabel im Geflecht, Flachband oder Kabel mit S von 0 bis 0.9 mm verwendet werden.*
- *Auf Anfrage können die Kabelverschraubungen für Armiert/geschirmt Kabel mit S von 1 bis 2.5 mm geliefert werden.*

COMPONENTI / *Components / Composants / Baulemente*

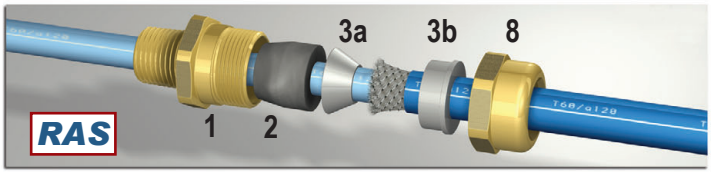
1	Corpo	*Body*	*Corp*	*Körper*
1a	Serbatoio compound	*Compound container*	*Réservoir pour compound*	*Tank für den Compound*
2	Gommino interno	Inner *seal*	*Caoutchouc interne*	*Innengummi*
3a	Cono premiarmatura	*Armour cone*	*Cône presse-armature*	*Kegel Stopfarmierung*
3b	Premiarmatura	*Clamping ring*	*Presse-armature*	*Stopfarmierung*
4	Premigommino	*Compression seal ring*	*Bague de compression*	*Kompressionsdichtungsring*
5	Intermedio	*Intermediate*	*Intermédiaire*	*Zwischenstück*
6	Gommino esterno	*Outer seal*	*Caoutchouc externe*	*Außengummi*
7	Anello antifrizione	*Anti-friction ring*	*Anneau anti frottement*	*Reibungsverhinderungsring*
8	Testa	*Head*	*Tête*	*Kopf*
9	Guarnizione	*Gasket*	*Joint*	*Anschlussgewindedicht ring*
10	Dado	*Lock nut*	*Contre écrou*	*Sechskantmutter*

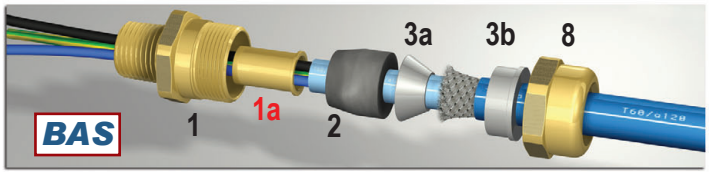




Esempio rappresentativo di un pressacavo a **semplice tenuta** per cavo **non armato**

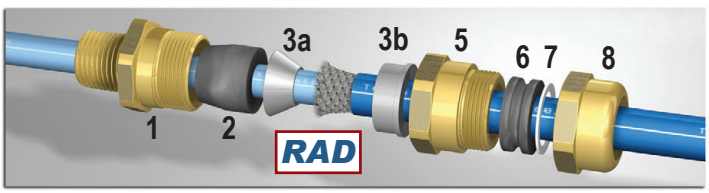
*Cable gland with **single seal** for **unarmoured** cable*
*Presse-étoupe à **semple tenue** pour câble **non-armé***
*Kabelverschraubungen für **einzelne Dichte** für Kabel **nicht-armierte***

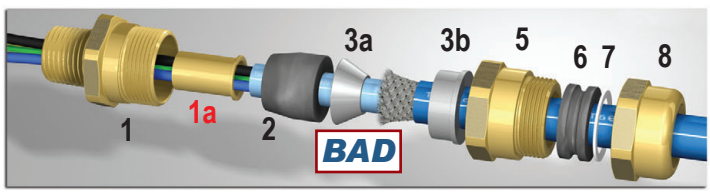




Esempio rappresentativo di un pressacavo a **semplice tenuta** per cavo **armato**

*Cable gland with **single seal** for **armoured** cable*
*Presse-étoupe à **semple tenue** pour câble **armé***
*Kabelverschraubungen für **einzelne Dichte** für Kabel **armierte***





Esempio rappresentativo di un pressacavo a **doppia tenuta** per cavo **armato**

*Cable gland with **double seal** for **armoured** cable*
*Presse-étoupe à **double tenue** pour câble **armé***
*Kabelverschraubungen für **doppelte Dichte** für Kabel **armierte***

Tab. 6 Gradi di protezione degli involucri (codice IP)

Gradi di protezione contro corpi solidi estranei indicati dalla PRIMA cifra caratteristica

Gradi di protezione

PRIMA cifra caratteristica	Descrizione sintetica	Descrizione completa
0	Non protetto	-
1	Protetto contro corpi solidi estranei di diametro ≥ 50 mm	Non deve penetrare completamente il calibro-oggetto, sfera di Ø 50 mm *
2	Protetto contro corpi solidi estranei di diametro ≥ 12,5 mm	Non deve penetrare completamente il calibro-oggetto, sfera di Ø 12,5 mm *
3	Protetto contro corpi solidi estranei di diametro ≥ 2,5 mm	Non deve penetrare completamente il calibro-oggetto, sfera di Ø 2,5 mm *
4	Protetto contro corpi solidi estranei di diametro ≥ 1,0 mm	Non deve penetrare completamente il calibro-oggetto, sfera di Ø 1,0 mm *
5	Protetto contro la polvere	ILa penetrazione di polvere non è totalmente esclusa, ma la polvere non deve penetrare in quantità tale da nuocere al buon funzionamento dell'apparecchiatura o da pregiudicarne la sicurezza
6	Totalmente protetto contro la polvere	Non è ammessa la penetrazione di polvere

* Il diametro massimo del calibro-oggetto non deve passare atraverso una apertura dell' involucro

Gradi di protezione contro corpi solidi estranei indicati dalla SECONDA cifra caratteristica

Gradi di protezione

SECONDA cifra caratteristica	Descrizione sintetica	Descrizione completa
0	Non protetto	-
1	Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua	Le gocce d'acqua che cadono verticalmente non devono provocare effetti dannosi
2	Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua con un'inclinazione dell'involucro fino a 15°	Le gocce d'acqua che cadono verticalmente non devono provocare effetti dannosi quando l'involucro è inclinato fino a 15° rispetto la sua posizione verticale
3	Protetto contro la pioggia	L'acqua che cade a pioggia da una direzione facente con la verticale un angolo fino a 60 ° non deve provocare effetti dannosi
4	Protetto contro gli spruzzi d'acqua	L'acqua spruzzata sull'involucro da tutte le direzioni non deve provocare effetti dannosi
5	Protetto contro i getti d'acqua	L'acqua proiettata con un getto sull'involucro da tutte le direzioni non deve provocare effetti dannosi
6	Protetto contro i getti d'acqua potenti	L'acqua proiettata con getti potenti sull'involucro da tutte le direzioni non deve provocare effetti dannosi
7	Protetto contro gli effetti dell'immersione temporanea	Non deve essere possibile la penetrazione d'acqua in quantità dannosa quando l'involucro è immerso temporaneamente in acqua in condizioni specificate di pressione e di durata
8	Protetto contro gli effetti dell'immersione continua	Non deve essere possibile la penetrazione d'acqua in quantità dannosa quando l'involucro è immerso in acqua con continuità nelle condizioni concordate tra il costruttore e l'utente, ma che sono più severe di quelle previste per la seconda cifra caratteristica **7**

Esempio Codice **IP 68**

Tab. 6 *Degrees of protection provided by enclosures (IP code)*

Degrees of protection against solid foreign objects indicated by the FIRST characteristic numeral

Degree of protection

FIRST characteristic numeral	*Brief description*	*Definition*
0	*Non -protected*	-
1	*Protected against solid foreign objects of 50 mm diameter and greater*	*The objet probe, sphere of 50 mm diameter shall not fully penetrate* *
2	*Protected against solid foreign objects of 12,5 mm diameter and greater*	*The objet probe, sphere of 12,5 mm diameter shall not fully penetrate* *
3	*Protected against solid foreign objects of 2,5 mm diameter and greater*	*The objet probe, sphere of 2,5 mm diameter shall not fully penetrate* *
4	*Protected against solid foreign objects of 1 mm diameter and greater*	*The objet probe, sphere of 1 mm diameter shall not fully penetrate* *
5	*Dust protected*	*Ingress of dust is not totally prevented, but dust shall not penetrate in a quality to interfere with satisfactory operation of apparatus or to impair safety*
6	*Dust-tight*	*Not ingress of dust*

* *The full diameter of the object probe shall note pass through an opening of the enclosure*

Degrees of protection against solid foreign objects indicated by the SECOND characteristic numeral

Degree of protection

SECOND characteristic numeral	*Brief description*	*Definition*
0	*Non -protected*	-
1	*Protected against falling water drops*	*Vertically falling drops shall have no hamful effect*
2	*Protected against falling water drops when enclosure tilted up to 15°*	*Vertically falling drops shall have no hamful effect when the rnclosure tilted at any angle up to 15° on either side of the vertical*
3	*Protected against spraying water*	*Water sprayed at an angle up to 60° on either side of the vertical shall have no hamful effects*
4	*Protected against spraying water*	*Water splashed against the enclosure from any direction shall have no harmful effects*
5	*Protected against water jet*	*Water projected in jets against the enclosure from any direction shall have no harmful effects*
6	*Protected against powered water jet*	*Water projected in powerful jets against the enclosure from any direction shall have no harmful effects*
7	*Protected against the effect of tempory immersion in water*	*Ingress of water in quantities causing harmful effects shall not be possible when enclosure is temporarily immersed in water under dtandardised conditions of pressure and time*
8	*Protected against the effect of continuous immersion in water*	*Ingress of water in qualities causing harmful effect shall not be possible when enclosure is continuously immersed in water under conditions which shall be agreed between manufacturer and user but which are more severe than for numeral* **7**

Example Code **IP 68**

CODICE PRODOTTO / *Product code / Code produit / Der Produktcode*

Come identificare correttamente il prodotto scelto: comporre il codice del prodotto inserendo nell'ordine indicato le sigle e i valori relativi.
How to correctly identify the chosen product: compose the product code inserting the letters and relevant values in the order.

TYPE 1			+	SIZE 2	+	C 3	+	Ce 3e	+
RN	BN	SN		16 / 16S		Dimensione **C** max Vedi disegno su scheda tecnica *Dimension **C** max* *See drawing on data sheet*		Dimensione **Ce** max Vedi disegno su scheda tecnica *Dimension **Ce** max* *See drawing on data sheet*	
RNT	BNT	SNT		20					
RAT	BAT	SAT		25					
RNC	BNC	SNC		32					
RNM	BNM	SNM		40					
RAC	BAC	SAC		50					
RAM	BAM	SAM		63					
RAS	BAS	SAS		75					
RAD	BAD	SAD		90					
RATD	BATD	SATD							
RALD	BALD	SALD							

Per tutti i pressacavi Cavo armato o schermato: diametro del cavo sotto armatura Cavo non armato:diametro esterno del cavo	Solo per pressacavi tipo RAD-RALD-RATD-BAD-BALD-BATD e solo per cavi armati o schermati: diametro esterno del cavo
For all cable glands *Armoured or screened cables:* *under armour cable diameter* *Unarmoured cables: external cable diameter*	*Only for cable glands type* *RAD-RALD-RATD-BAD-BALD-BATD* *and only for armoured or screened cables:* *external cable diameter*
Pour tous les presse-ètoupe *Cable armé ou blindé:* *diamètre de cable sous armure* *Cable non armé: diamètre extérieur du cable*	*Uniquement pour les presse-étoupe type* *RAD-RALD-RATD-BAD-BALD-BATD* *et seulement pour cable armé ou blindè:* *diamètre extérieur du cable*
Für alle Kabelverschraubungen *Armierten Kabelwerscharaubungen:* *der Durchmesser des ünters* *anverunges Kabels*	*Nur für alle Kabelverschraubungen der Sorte* *RAD-RALD-RATD-BAD-BALD-BATD* *und nur für armierten Kabelwerscharaubungen:* *der aussen Durchmesser des Kabel*
Nicht-armierten Kebelwerscharaubungen: der Durchmesser des aussens Kabels	

ESEMPIO / *Example / Exemple / Beispiel*

La sigla	*The initial*	*La sigle*	*Das Kennzeichen*
RAD	25	13	24	N25	EP	ON	IP66
identifica un pressacavo:	*identifies a type cable gland:*	*identifie un pres-étoupe:*	*steht für eine Kabelstopfbuchse:*
Tipo RAD	*Type RAD*	*Type RAD*	*Typ RAD*
Size 25	*Size 25*	*Size 25*	*Size 25*
C 13	*C 13*	*C 13*	*C 13*
Ce 24	*Ce 24*	*Ce 24*	*Ce 24*
Filetto: 3/4" NPT	*Thread: 3/4" NPT*	*Filetage: 3/4" NPT*	*Gewinde: 3/4" NPT*
Gommino in EPDM	*Seal in EPDM*	*Caoutchouc en EPDM*	*Gummi aus EPDM*
Materiale: Ottone Nichelato	*Material: Nickel Plated Brass*	*Matériel: Laiton Nickelé*	*Material: Vernickelt Messing*
Grado di protezione IP66	*Degree of protection IP66*	*Degré de protection IP66*	*Schutzumfang IP66*

CODICE PRODOTTO / *Product code / Code produit / Der Produktcode*

Comment identifier correctement le produit choisi: composer le code du produit en tapant dans l'ordre les et les valeurs correspondants.
Wie man das gewünschte Produkt richtig bezeichnet: den Produktcode angeben und in der Bestellung die Kennzeichen und jeweiligen Werte hinzufügen.

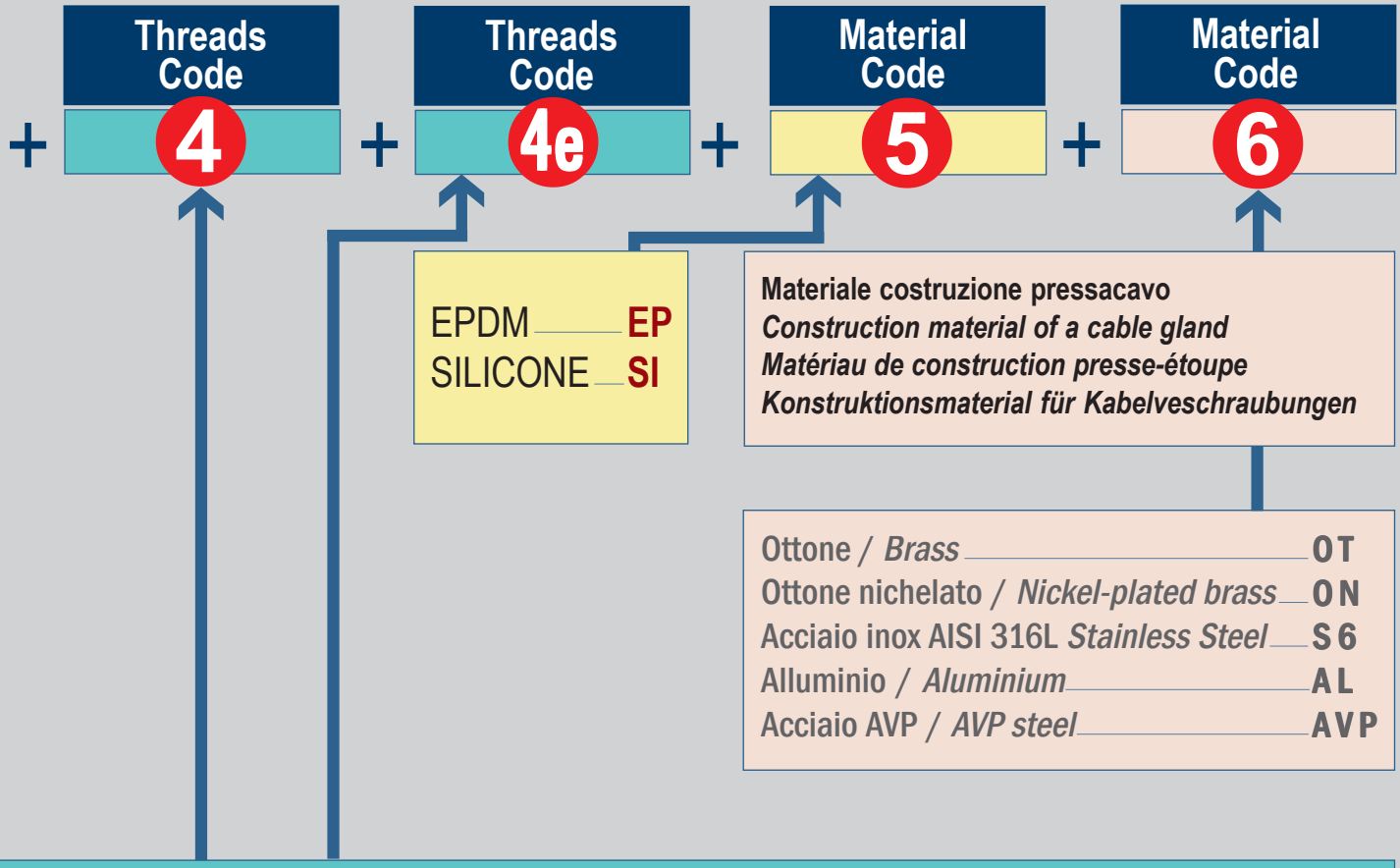


TABELLA delle FILETTATURE STANDARD - SIGLE IDENTIFICATIVE

TABLE of STANDARD THREADS - THREADS CODE

ISO262-M	M 12 x 1,5	**I12**	M 16x1,5	**I16**	M 20x1,5	**I20**	M 25x1,5	**I25**	M 32x1,5	**I32**	M 40x1,5	**I40**	M 50x1,5	**I50**	M 63x1,5	**I63**	M 75x1,5	**I75**	M 90x2	**I90**
ISO 228-G	G 1/4"	**B12**	G 3/8"	**B16**	G 1/2"	**B20**	G 3/4"	**B25**	G 1"	**B32**	G 1" 1/4	**B40**	G 1" 1/2	**B50**	G 2"	**B63**	G 2" 1/2	**B75**	G 3"	**B90**
DIN 40430-Pg	Pg 7	**P12**	Pg 9	**P16**	Pg 11	**P20**	Pg 13,5	**P25**	Pg 16	**P32**	Pg 21	**P40**	Pg 29	**P50**	Pg 36	**P63**	Pg 42	**P75**	Pg 48	**P90**
ANSI B1.20.1-NPT	1/4" NPT	**N12**	3/8" NPT	**N16**	1/2" NPT	**N20**	3/4" NPT	**N25**	1" NPT	**N32**	1" 1/4 NPT	**N40**	1" 1/2 NPT	**N50**	2" NPT	**N63**	2" 1/2 NPT	**N75**	3" NPT	**N90**
UNI 6125-Gk	\	\	\	\	Gk 1/2"	**U20**	Gk 3/4	**U25**	Gk 1"	**U32**	Gk 1" 1/4	**U40**	Gk 1" 1/2	**U50**	Gk 2"	**U63**	Gk 2" 1/2	**U75**	Gk 3"	**U90**
ISO 7-R	R 1/4"	**R12**	R 3/8"	**R16**	R 1/2"	**R20**	R 3/4"	**R25**	R 1"	**R32**	R 1" 1/4	**R40**	R 1" 1/2	**R50**	R 2"	**R63**	R 2" 1/2	**R75**	R 3"	**R90**

NOTA TECNICA / *Technical notes / Notes techniques / Technischen notionen*

Per filettature con dimensioni inferiori alle misure standard, il range dimensionale dei gommini è ridotto.

About threads with dimensionsless than usual standards the seals dimensional range is reduced.

Pour le filétage avec dimensions réduites par rapport aux standards, les caoutchoucs ont taille réduite.

Für das Gewinde mit Grössen kleiner als das normalmaß, müßen sie reduzierte Gummis einkaufen.

Esempio:

Pressacavo tipo **RN20** con filettatura **ISO M20 x 1,5**
Gommini disponibili: 5,5 ÷ 8 | 8 ÷ 10,5 | 10,5 ÷ 13

Pressacavo tipo **RN20** con filettatura **ISO M16 x 1,5**
Gommini disponibili: 5,5 ÷ 8 | 8 ÷ 10,5 | ~~10,5 ÷ 13~~ *

* Vedi tab. 3 - Pag. 6 - Dimensione "B"

Example:

Cable glands type **RN20** with thread **ISO M20 x 1,5**
Available seals: 5,5 ÷ 8 | 8 ÷ 10,5 | 10,5 ÷ 13

Cable glands type **RN20** with thread **ISO M16 x 1,5**
Available seals: 5,5 ÷ 8 | 8 ÷ 10,5 | ~~10,5 ÷ 13~~ *

* See on tab. 3 - Pag. 6 - Dimension "B"

Example:

Presse-étoupe type **RN20** avec filetage **ISO M20 x 1,5**
Caoutchoucs disponibles: 5,5 ÷ 8 | 8 ÷ 10,5 | 10,5 ÷ 13

Presse-étoupe type **RN20** avec filetage **ISO M16 x 1,5**
Caoutchoucs disponibles: 5,5 ÷ 8 | 8 ÷ 10,5 | ~~10,5 ÷ 13~~ *

* Voir tab. 3 - Page 6 - Dimension "B"

Zum beispiel:

Kabelverschraubungen typ **RN20** mit Gewinde **ISO M20 x 1,5**
Verfügbare Gummis: 5,5 ÷ 8 | 8 ÷ 10,5 | 10,5 ÷ 13

Kabelverschraubungen typ **RN20** mit Gewinde **ISO M16 x 1,5**
Verfügbare Gummis: 5,5 ÷ 8 | 8 ÷ 10,5 | ~~10,5 ÷ 13~~ *

* Siehe Tab. 3 - Seit 6 - Größe "B"

Comprende il pressacavo e la serie completa di gommini relativi alla size richiesta.

Comprises cable glands and the demanded complete serie of the rubber seals accompanying the size.

Comporte le presse-étoupe et la série complète exigée des joints en caoutchouc accompagnant la taille.

Enhält die Kabelmuffe mit die verlagte komplette Reihe der Gummidichtungen verbunden mit der Größe.





EXAMPLE

KIT	RAD	25	N25	EP	ON	IP66
	1	2	4	5	6	7



RN type



RNT type



RAT type



RNC type



RNM type



RAC type



RAM type



RAS type



RAD type



RATD type



RALD type

Serie R

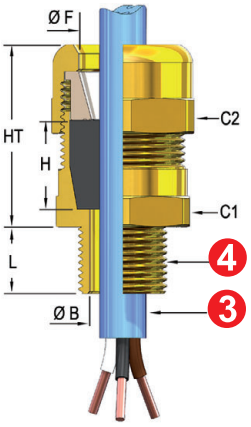


Pressacavi / Cable glands

PRESSACAVI PER CAVO NON ARMATO, TENUTA ESTERNA CAVO.

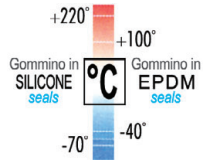
CABLE GLANDS FOR UNARMOURED CABLES, OUTER SEAL.

4 , ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



IP66/68

L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro esterno.
The sealing ring seals and bloks cable on the outer sheath.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1	2	3	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* 4			Filettature coniche disponibili *Available conic threads*			PESO *WEIGHT*	Ø F	HT	H	C1		C2	
TYPE	SIZE	Ø Min-Max	ISO 262	ISO 228	DIN 40430	UNI 6125	NPT	ISO 7	gr.							
RN	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	94	16	38	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10														
RN	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	156	20	40	20	30	33	32	35
RN	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	185	25	40	20	35	38	36	39
RN	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	340	32	52	25	42	47	45	49
RN	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	421	38	52	25	48	53	50	55
RN	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	537	44	52	25	55	60	57	62
RN	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	749	54	52	25	68	74	67	72
RN	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1085	65	52	25	80	86	80	88
RN	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2125	74	67	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68							1759	80	67		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11,12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie R RNT type

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

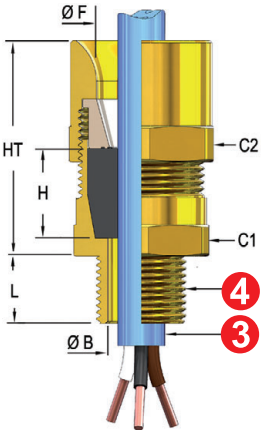
PG 1Exd IICx/2Exe IIX

AR45

PRESSACAVI PER CAVO NON ARMATO, TENUTA ESTERNA CAVO.

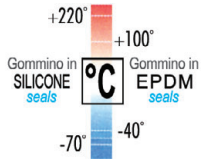
CABLE GLANDS FOR UNARMOURED CABLES, OUTER SEAL.

4 , *L* , *B*: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro esterno.
L'aggiunta del tromboncino assicura una protezione antiabrasione del cavo.

The sealing ring seals and bloks cable on the outer sheath.
The addition of the trumpet protects the cable against abrasion.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* 4 ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO *WEIGHT* gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
RNT	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	16	51	20	24	26	24	26
RNT	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10														
RNT	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	20	52	20	30	33	32	35
RNT	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	25	52	20	35	38	36	39
RNT	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	32	62	25	42	47	45	49
RNT	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	38	62	25	48	53	50	55
RNT	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	44	62	25	55	60	57	62
RNT	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	54	62	25	68	74	67	72
RNT	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	65	69	25	80	86	80	88
RNT	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	74	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68							1852	80	76		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie R RAT *type*

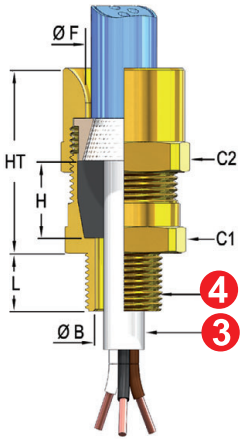
Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

PG 1Exd IICx/2Exe IIX
AS145

PRESSACAVI PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA A TERRA DELL'ARMATURA.

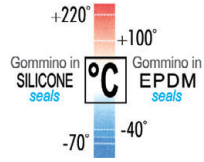
CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

4, ***L***, ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro sotto l'armatuta.
Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo. L'aggiunta del trombocino assicura una protezione antiabrasione del cavo.

The sealing ring block the cable on the diameter under armour.
The cone rings grip and earth the cable armour. The addition of the trumpet protects the cable against abrasion.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA – Cono standard: Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA – Standard cone: Suitable for all approved armour cables except SWA cables	ARMOUR RANGE – Cono ridotto: Adatto per cavi SWA – Reduced cone: Suitable for SWA cables	4 Filettature cilindriche disponibili – Available cylindrical threads: ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili – Available conic threads: UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO WEIGHT gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
RAT	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10		0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	16	51	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10	0 ÷ 0,5														
RAT	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	20	52	20	30	33	32	35
RAT	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	25	52	20	35	38	36	39
RAT	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	32	62	25	42	47	45	49
RAT	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	38	62	25	48	53	50	55
RAT	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	44	62	25	55	60	57	62
RAT	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	54	62	25	68	74	67	72
RAT	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	65	69	25	80	86	80	88
RAT	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	74	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68									1852	80	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie R RNC type

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

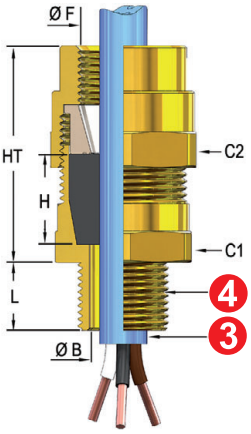
PG 1Exd IICx/2Exe IIX

ASI45

PRESSACAVI PER CAVO NON ARMATO, TENUTA ESTERNA CAVO. ADATTO PER ATTACCO A TUBO FLESSIBILE.

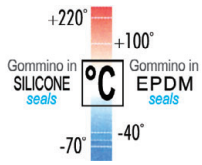
CABLE GLANDS FOR UNARMOURED CABLES, OUTER SEAL SUITABLE FOR FLEXIBLE CONDUIT COUPLING.

4, ***L***, ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro esterno.
L'aggiunta della filettatura femmina sulla testina permette l'accoppiamento del pressacavo a terminale di tubo flessibile.

The sealing ring block the cable on the outer sheath.
The addition of female thread on the cap allows the cable gland to be coupled to a conduit attachment.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* ISO 262	ISO 228	DIN 40430	4 Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO *WEIGHT* gr.	4a Ø F	HT	H	C1		C2	
RNC	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	M12 x 1,5 M16 x 1,5	1 / 4" 3 / 8"	Pg7 Pg9 Pg11	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8"	1 / 4" 3 / 8"	101	M12 x 1,5 ISO 262 M16 x 1,5 ISO 262 1 / 4" ISO 228 3 / 8" ISO 228 Pg 9 DIN 40430 Pg 11 DIN 40430 1 / 4" NPT 3 / 8" NPT	46	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10	M20 x 1,5	1 / 2"	Pg13,5		1 / 2"	1 / 2"								
RNC	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	M16 x 1,5 ISO 262 M20 x 1,5 ISO 262 1 / 2" ISO 228 Pg 11 DIN 40430 Pg 13,5 DIN 40430 Pg 16 DIN 40430 1 / 2" NPT	47	20	30	33	32	35
RNC	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	M20 x 1,5 ISO 262 M25 x 1,5 ISO 262 3 / 4" ISO 228 Pg 16 DIN 40430 Pg 21 DIN 40430 3 / 4" NPT	47	20	35	38	36	39
RNC	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	M32 x 1,5 ISO 262 1" ISO 228 Pg 21 DIN 40430 Pg 29 DIN 40430 1" NPT	61	25	42	47	45	49
RNC	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	M40 x 1,5 ISO 262 1" 1/4 ISO 228 Pg 29 DIN 40430 1" 1/4 NPT	61	25	48	53	50	55
RNC	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	M50 x 1,5 ISO 262 1" 1/2 ISO 228 Pg 36 DIN 40430 1" 1/2 NPT	61	25	55	60	57	62
RNC	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	M63 x 1,5 ISO 262 2" ISO 228 Pg 42 DIN 40430 Pg 48 DIN 40430 2" NPT	61	25	68	74	67	72
RNC	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	M75 x 1,5 ISO 262 2" 1/2 ISO 228 Pg 48 DIN 40430 2" 1/2 NPT	69	25	80	86	80	88
RNC	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	M75 x 1,5 ISO 262 M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68							1852	M75 x 1,5 ISO 262 M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie R RNM type

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

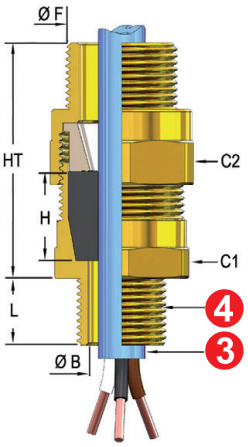
1Exd IICx/2Exe IIX

AR45

PRESSACAVI PER CAVO NON ARMATO, TENUTA ESTERNA CAVO. ADATTO PER ATTACCO A TUBO FLESSIBILE.

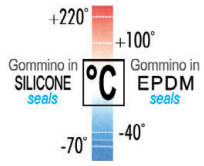
CABLE GLANDS FOR UNARMOURED CABLES, OUTER SEAL SUITABLE FOR FLEXIBLE CONDUIT COUPLING.

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro esterno.
L'aggiunta della filettatura maschio sulla testina permette l'accoppiamento del pressacavo a terminale di tubo flessibile.

The sealing ring block the cable on the outer sheath.
The addition of male thread on the cap allows the cable gland to be coupled to a conduit attachment.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* ISO 262	ISO 228	DIN 40430	4 Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO *WEIGHT* gr.	4e Ø F	HT	H	C1		C2	
RNM	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	**101**	M16 x 1,5 ISO 262 3 / 8" ISO 228 3 / 8" NPT	46	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10														
RNM	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	**174**	M20 x 1,5 ISO 262 1 / 2" ISO 228 1 / 2" NPT	47	20	30	33	32	35
RNM	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	**206**	M25 x 1,5 ISO 262 3 / 4" ISO 228 3 / 4" NPT	47	20	35	38	36	39
RNM	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	**356**	M32 x 1,5 ISO 262 1" ISO 228 1" NPT	61	25	42	47	45	49
RNM	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	**431**	M40 x 1,5 ISO 262 1" 1/4 ISO 228 1" 1/4 NPT	61	25	48	53	50	55
RNM	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	**568**	M50 x 1,5 ISO 262 1" 1/2 ISO 228 1" 1/2 NPT	61	25	55	60	57	62
RNM	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	**784**	M63 x 1,5 ISO 262 2" ISO 228 2" NPT	61	25	68	74	67	72
RNM	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	**1124**	M75 x 1,5 ISO 262 2" 1/2 ISO 228 2" 1/2 NPT	69	25	80	86	80	88
RNM	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	**2235**	M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68							**1852**	M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie R RAC type

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

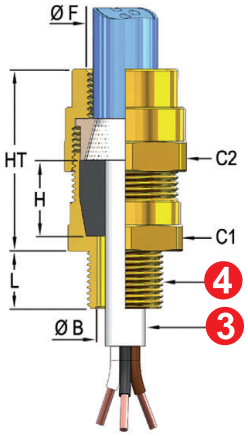
PG 1Exd IICx/2Exe IIX

ASI45

PRESSACAVI PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA A TERRA DELL'ARMATURA. ADATTO PER ATTACCO A TUBO FLESSIBILE.

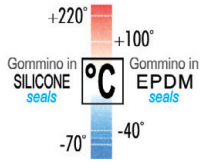
CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING. SUITABLE FOR FLEXIBLE CONDUIT COUPLING.

4, ***L***, ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro sotto l'armatura.
Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo. L'aggiunta della filettatura femmina sulla testa permette l'accoppiamento del pressacavo ad un terminale di tubo flessibile.

The sealing ring block the cable on the diameter under armour.
The cone rings grip and earth the cable armour. The addition of female thread on the cap allows the cable gland to be coupled to a conduit attachment.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono standard (Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA) — Standard cone (Suitable for all approved armour cables except SWA cables)	Cono ridotto (Adatto per cavi SWA) — Reduced cone (Suitable for SWA cables)	4 Filettature cilindriche disponibili / Available cylindrical threads: ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili / Available conic threads: UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO / WEIGHT gr.	4e Ø F	HT	H	C1		C2	
RAC	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10			M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	M12 x 1,5 ISO 262 M16 x 1,5 ISO 262 1 / 4" ISO 228 3 / 8" ISO 228 Pg 9 DIN 40430 Pg 11 DIN 40430 1 / 4" NPT 3 / 8" NPT	46	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75														
RAC	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	M16 x 1,5 ISO 262 M20 x 1,5 ISO 262 1 / 2" ISO 228 Pg 11 DIN 40430 Pg 13,5 DIN 40430 Pg 16 DIN 40430 1 / 2" NPT	47	20	30	33	32	35
RAC	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	M20 x 1,5 ISO 262 M25 x 1,5 ISO 262 3 / 4" ISO 228 Pg 16 DIN 40430 Pg 21 DIN 40430 3 / 4" NPT	47	20	35	38	36	39
RAC	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	M32 x 1,5 ISO 262 1" ISO 228 Pg 21 DIN 40430 Pg 29 DIN 40430 1" NPT	61	25	42	47	45	49
RAC	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	M40 x 1,5 ISO 262 1" 1/4 ISO 228 Pg 29 DIN 40430 1" 1/4 NPT	61	25	48	53	50	55
RAC	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	M50 x 1,5 ISO 262 1" 1/2 ISO 228 Pg 36 DIN 40430 1" 1/2 NPT	61	25	55	60	57	62
RAC	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	M63 x 1,5 ISO 262 2" ISO 228 Pg 42 DIN 40430 Pg 48 DIN 40430 2" NPT	61	25	68	74	67	72
RAC	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	M75 x 1,5 ISO 262 2" 1/2 ISO 228 Pg 48 DIN 40430 2" 1/2 NPT	69	25	80	86	80	88
RAC	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	M75 x 1,5 ISO 262 M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68									1852	M75 x 1,5 ISO 262 M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

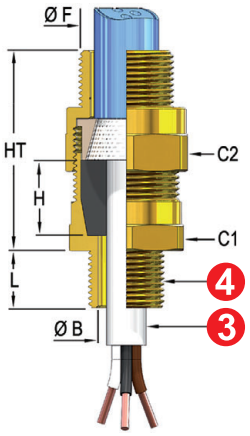
Serie R RAM type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I
1Exd IICx/2Exe IIX
AS145

PRESSACAVI PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA TERRA DELL'ARMATURA. ADATTO PER ATTACCO A TUBO FLESSIBILE.

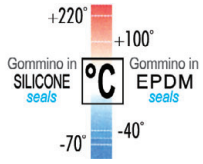
CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING. SUITABLE FOR FLEXIBLE CONDUIT COUPLING.

4, *L*, *B*: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro sotto l'armatura.
Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo. L'aggiunta della filettatura maschio sulla testa permette l'accoppiamento del pressacavo ad un terminale di tubo flessibile.

The sealing ring block the cable on the diameter under armour.
The cone rings grip and earth the cable armour. The addition of male thread on the cap allows the cable gland to be coupled to a conduit attachment.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono standard (Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA) — Standard cone (Suitable for all approved armour cables except SWA cables)	Cono ridotto (Adatto per cavi SWA) — Reduced cone (Suitable for SWA cables)	4 Filettature cilindriche disponibili / Available cylindrical threads: ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili / Available conic threads: UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO / WEIGHT gr.	4e Ø F	HT	H	C1		C2	
RAM	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	M16 x 1,5 ISO 262 3 / 8" ISO 228 3 / 8" NPT	46	20	24	26	24	26
RAM	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10																
RAM	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	M20 x 1,5 ISO 262 1 / 2" ISO 228 1 / 2" NPT	47	20	30	33	32	35
RAM	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	M25 x 1,5 ISO 262 3 / 4" ISO 228 3 / 4" NPT	47	20	35	38	36	39
RAM	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	M32 x 1,5 ISO 262 1" ISO 228 1" NPT	61	25	42	47	45	49
RAM	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	M40 x 1,5 ISO 262 1" 1/4 ISO 228 1" 1/4 NPT	61	25	48	53	50	55
RAM	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	M50 x 1,5 ISO 262 1" 1/2 ISO 228 1" 1/2 NPT	61	25	55	60	57	62
RAM	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	M63 x 1,5 ISO 262 2" ISO 228 2" NPT	61	25	68	74	67	72
RAM	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	M75 x 1,5 ISO 262 2" 1/2 ISO 228 2" 1/2 NPT	69	25	80	86	80	88
RAM	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79	30	100	107	100	107
RAM	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68									1852	M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie R RAS type

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

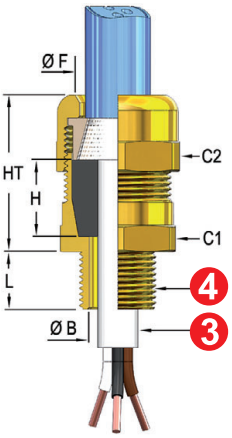
PG 1Exd IICx/2Exe IIX

AS145

PRESSACAVI PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:

+220° +100°
Gommino in SILICONE *seals* °C Gommino in EPDM *seals*
-70° -40°



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro sotto l'armatuta. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo.

The sealing ring block the cable on the diameter under armour. The cone rings grip and earth the cable armour.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA – Cono standard: Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA – Standard cone: Suitable for all approved armour cables except SWA cables	ARMOUR RANGE – Cono ridotto: Adatto per cavi SWA – Reduced cone: Suitable for SWA cables	4 Filettature cilindriche disponibili – Available cylindrical threads: ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili – Available conic threads: UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO WEIGHT gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
RAS	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10		0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	16	38	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10	0 ÷ 0,5															
RAS	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	20	40	20	30	33	32	35
RAS	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	25	40	20	35	38	36	39
RAS	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	32	52	25	42	47	45	49
RAS	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	38	52	25	48	53	50	55
RAS	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	44	52	25	55	60	57	62
RAS	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	54	52	25	68	74	67	72
RAS	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	65	52	25	80	86	80	88
RAS	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	74	67	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68									1852	80	67		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie R RAD type

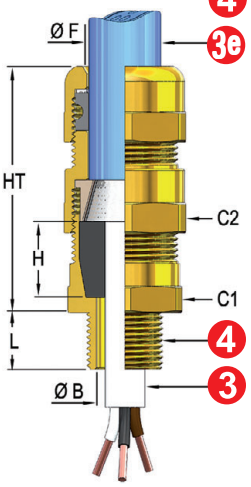
Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

AR45

PRESSACAVI PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA ED ESTERNO E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

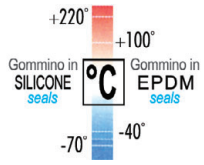
CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, INNER AND OUTER SEAL , ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.



4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6

IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro sotto l'armatuta. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo. L'aggiunta dell'anello di tenuta sull'esterno del cavo assicura una completa protezione dell'armatura del cavo.

The sealing ring block the cable on the diameter under armour. The addiction of the sealing ring on the outer sheath guarantees a complete protection of cable armour.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

1	2	3	3e	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE		4						PESO *WEIGHT*	Ø F	HT	H	C1		C2	
TYPE	SIZE	Ø Min-Max	Ø Min-Max	**Cono standard** Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA — ***Standard cone*** *Suitable for all approved armour cables except SWA cables*	**Cono ridotto** Adatto per cavi SWA — ***Reduced cone*** *Suitable for SWA cables*	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7	gr.							
RAD	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	5 ÷ 10 10 ÷ 15	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	**126**	16	58	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10																	
RAD	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	10 ÷ 15 14 ÷ 19	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	**228**	20	64	20	30	33	32	35
RAD	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	15 ÷ 20 19 ÷ 24	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	**264**	25	64	20	35	38	36	39
RAD	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	20 ÷ 26 25 ÷ 31	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	**484**	32	83	25	42	47	45	49
RAD	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	26 ÷ 32 31 ÷ 37	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	**576**	38	83	25	48	53	50	55
RAD	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	31 ÷ 37 36 ÷ 43	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	**730**	44	83	25	55	60	57	62
RAD	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	42 ÷ 48 47 ÷ 53	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	**961**	54	83	25	68	74	67	73
RAD	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	52 ÷ 58 52 ÷ 64	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	**1392**	65	83	25	80	86	80	88
RAD	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	64 ÷ 72	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	**3026**	74	115	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68	70 ÷ 78									**2432**	80	115		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 3e + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

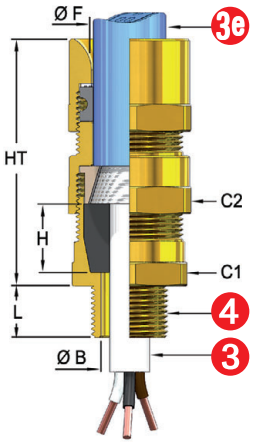
Serie R RATD *type*

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

PG 1Exd IICx/2Exe IIX

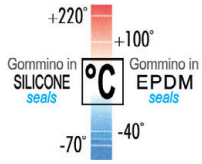
ASI45

4, L, B: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

PRESSACAVI PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA ED ESTERNO E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, INNER AND OUTER SEAL ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro sotto l'armatuta. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo. L'aggiunta dell'anello di tenuta sull'esterno del cavo assicura una completa protezione dell'armatura del cavo. L'aggiunta del tromboncino assicura una protezione antiabrasione del cavo.

The sealing ring block the cable on the diameter under armour. The cone rings grip and earth the cable armour. The addiction of the sealing ring on the outer sheath guarantees a complete protection of cable armour. The addition of the trumpet protects the cable against abrasion.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	3e Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono standard – Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA (Standard cone – Suitable for all approved armour cables except SWA cables)	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono ridotto – Adatto per cavi SWA (Reduced cone – Suitable for SWA cables)	4 Filettature cilindriche disponibili / Available cylindrical threads: ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili / Available conic threads: UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO / WEIGHT gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
RATD	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	5 ÷ 10 10 ÷ 15	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	**126**	16	71	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10																	
RATD	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	10 ÷ 15 14 ÷ 19	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	**228**	20	76	20	30	33	32	35
RATD	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	15 ÷ 20 19 ÷ 24	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	**264**	25	76	20	35	38	36	39
RATD	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	20 ÷ 26 25 ÷ 31	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	**484**	32	93	25	42	47	45	49
RATD	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	26 ÷ 32 31 ÷ 37	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	**576**	38	93	25	48	53	50	55
RATD	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	31 ÷ 37 36 ÷ 43	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	**730**	44	93	25	55	60	57	62
RATD	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	42 ÷ 48 47 ÷ 53	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	**961**	54	93	25	68	74	67	73
RATD	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	52 ÷ 58 52 ÷ 64	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	**1392**	65	100	25	80	86	80	88
RATD	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	64 ÷ 72	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	**3026**	74	127	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68	70 ÷ 78									**2432**	80	127		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 3e + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie R RALD type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

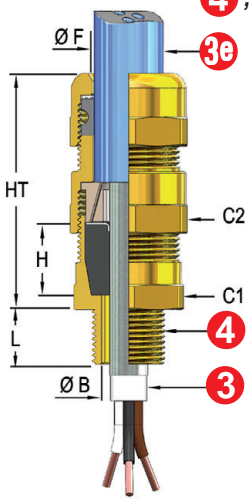
1Exd IICx/2Exe IIX

AR45

PRESSACAVI PER CAVO ARMATO SOTTO PIOMBO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA ED ESTERNO E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

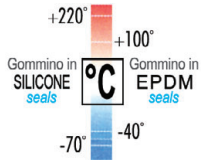
CABLE GLANDS FOR LEAD SHEATED ARMOURED CABLES, INNER AND OUTER SEAL ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

4, ***L***, ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



L'anello di tenuta blocca il cavo sul diametro sotto l'armatuta. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo. L'anello in piombo mette a terra la guaina in piombo del cavo. L'aggiunta dell'anello di tenuta sull'esterno del cavo assicura una completa protezione dell'armatura del cavo.

The sealing ring block the cable on the diameter under armour. The cone rings grip and earth the cable armour. The lead ring earths the lead sheat of the cable. The addiction of the sealing ring on the outer sheath guarantees a complete protection of cable armour.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	3e Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono standard – Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA / *Standard cone – Suitable for all approved armour cables except SWA cables*	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono ridotto – Adatto per cavi SWA / *Reduced cone – Suitable for SWA cables*	4 Filettature cilindriche disponibili / *Available cylindrical threads*: ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili / *Available conic threads*: UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO / *WEIGHT* gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
RALD	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	5 ÷ 10 10 ÷ 15	Standard cone: 0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	126	16	58	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10																	
RALD	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	10 ÷ 15 14 ÷ 19	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	228	20	64	20	30	33	32	35
RALD	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	15 ÷ 20 19 ÷ 24	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	264	25	64	20	35	38	36	39
RALD	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	20 ÷ 26 25 ÷ 31	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	484	32	83	25	42	47	45	49
RALD	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	26 ÷ 32 31 ÷ 37	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	576	38	83	25	48	53	50	55
RALD	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	31 ÷ 37 36 ÷ 43	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	730	44	83	25	55	60	57	62
RALD	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	42 ÷ 48 47 ÷ 53	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	961	54	83	25	68	74	67	73
RALD	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	52 ÷ 58 52 ÷ 64	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1392	65	83	25	80	86	80	88
RALD	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	64 ÷ 72	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	3026	74	115	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68	70 ÷ 78									2432	80	115		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 3e + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm



BN type



BNT type



BAT type



BNC type



BNM type



BAC type



BAM type



BAS type



BAD type



BATD type



BALD type

Serie B



Pressacavi / Cable glands

Serie B BN type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

PG 1Exd IICx/2Exe IIX
AR45

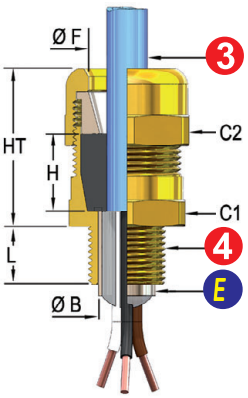
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO NON ARMATO, TENUTA ESTERNA CAVO.

- Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR UNARMOURED CABLES, OUTER SEAL.

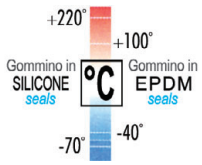
- *Suitable for use on **ExdIIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



Pressacavi Barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento.
L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro esterno

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound.
The sealing ring seals and blocks cable on the outer sheath.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* 4 ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO *WEIGHT* gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
BN	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	94	16	38	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10														
BN	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	156	20	40	20	30	33	32	35
BN	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	185	25	40	20	35	38	36	39
BN	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	340	32	52	25	42	47	45	49
BN	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	421	38	52	25	48	53	50	55
BN	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	537	44	52	25	55	60	57	62
BN	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	749	54	52	25	68	74	67	72
BN	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1085	65	52	25	80	86	80	88
BN	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2125	74	67	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68							1759	80	67		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BNT type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

AS145

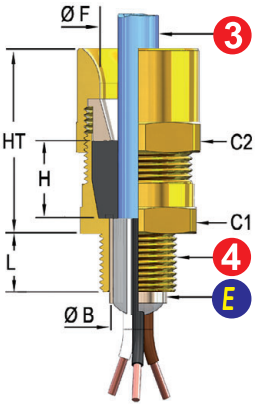
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO NON ARMATO, TENUTA ESTERNA CAVO.

- Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR UNARMOURED CABLES, OUTER SEAL.

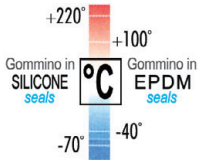
- *Suitable for use on **ExdIIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

Pressacavi Barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento. L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro esterno. L'aggiunta del tromboncino assicura una protezione antiabrasione del cavo

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound. The sealing ring seals and blocks cable on the outer sheath. The addition of the trumpet protects the cable against abrasion.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

1	2	3	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* 4			Filettature coniche disponibili *Available conic threads*			PESO *WEIGHT*	Ø F	HT	H	C1		C2	
TYPE	SIZE	Ø Min-Max	ISO 262	ISO 228	DIN 40430	UNI 6125	NPT	ISO 7	gr.							
BNT	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	**101**	16	51	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10														
BNT	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	**174**	20	52	20	30	33	32	35
BNT	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	**206**	25	52	20	35	38	36	39
BNT	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	**356**	32	62	25	42	47	45	49
BNT	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	**431**	38	62	25	48	53	50	55
BNT	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	**568**	44	62	25	55	60	57	62
BNT	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	**784**	54	62	25	68	74	67	72
BNT	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	**1124**	65	69	25	80	86	80	88
BNT	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	**2235**	74	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68							**1852**	80	76		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BAT *type*

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

ASI45

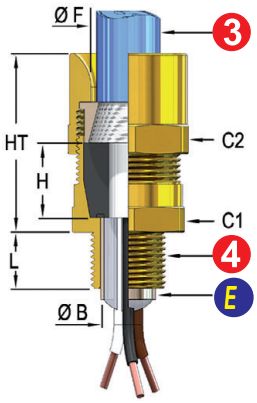
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

- Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

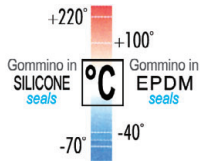
- *Suitable for use on **ExdIIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento.
L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro sotto armatura.
Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo.
L'aggiunta del trombocino assicura una protezione antiabrasione el cavo.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound.
The sealing ring blocks the cable on the under armour diameter.
The cone rings grip and earth the cable armour.
The addition of the trumpet protects the cable against abrasion.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA Cono standard Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA Standard cone Suitable for all approved armour cables except SWA cables	ARMOUR RANGE Cono ridotto Adatto per cavi SWA Reduced cone Suitable for SWA cables	4 Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO *WEIGHT* gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
BAT	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10		0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	16	51	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10	0 ÷ 0,5															
BAT	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	20	52	20	30	33	32	35
BAT	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	25	52	20	35	38	36	39
BAT	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	32	62	25	42	47	45	49
BAT	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	38	62	25	48	53	50	55
BAT	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	44	62	25	55	60	57	62
BAT	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	54	62	25	68	74	67	72
BAT	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	65	69	25	80	86	80	88
BAT	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	74	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68									1852	80	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BNC type

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

ASI45

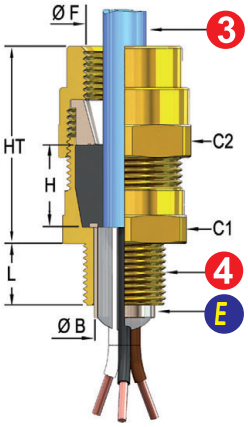
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO NON ARMATO, TENUTA ESTERNA CAVO ADATTO PER ATTACCO A TUBO FLESSIBILE

- Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR UNARMOURED CABLES, OUTER SEAL. SUITABLE FOR FLEXIBLE CONDUIT COUPLING.

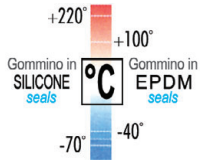
- *Suitable for use on **ExdIIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento.
L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro esterno.
L'aggiunta della filettatura femmina sulla testa permette l'accoppiamento del pressacavo a terminale di tubo flessibile.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound.
The sealing ring blocks the cable on the outer sheath. The addition of female thread on the cap allows the cable gland to be coupled to a conduit attachment.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	4 Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO *WEIGHT* gr.	4e Ø F	HT	H	C1		C2	
RNC	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	M12 x 1,5 ISO 262 M16 x 1,5 ISO 262 1 / 4" ISO 228 3 / 8" ISO 228 Pg 9 DIN 40430 Pg 11 DIN 40430 1 / 4" NPT 3 / 8" NPT	46	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10														
RNC	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	M16 x 1,5 ISO 262 M20 x 1,5 ISO 262 1 / 2" ISO 228 Pg 11 DIN 40430 Pg 13,5 DIN 40430 Pg 16 DIN 40430 1 / 2" NPT	47	20	30	33	32	35
RNC	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	M20 x 1,5 ISO 262 M25 x 1,5 ISO 262 3 / 4" ISO 228 Pg 16 DIN 40430 Pg 21 DIN 40430 3 / 4" NPT	47	20	35	38	36	39
RNC	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	M32 x 1,5 ISO 262 1" ISO 228 Pg 21 DIN 40430 Pg 29 DIN 40430 1" NPT	61	25	42	47	45	49
RNC	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	M40 x 1,5 ISO 262 1" 1/4 ISO 228 Pg 29 DIN 40430 1" 1/4 NPT	61	25	48	53	50	55
RNC	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	M50 x 1,5 ISO 262 1" 1/2 ISO 228 Pg 36 DIN 40430 1" 1/2 NPT	61	25	55	60	57	62
RNC	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	M63 x 1,5 ISO 262 2" ISO 228 Pg 42 DIN 40430 Pg 48 DIN 40430 2" NPT	61	25	68	74	67	72
RNC	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	M75 x 1,5 ISO 262 2" 1/2 ISO 228 Pg 48 DIN 40430 2" 1/2 NPT	69	25	80	86	80	88
RNC	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	M75 x 1,5 ISO 262 M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68							1852	M75 x 1,5 ISO 262 M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BNM type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

AR45

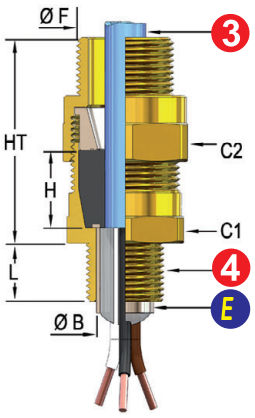
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO NON ARMATO, TENUTA ESTERNA CAVO ADATTO PER ATTACCO A TUBO FLESSIBILE

- Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR UNARMOURED CABLES, OUTER SEAL. SUITABLE FOR FLEXIBLE CONDUIT COUPLING.

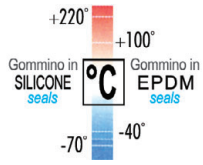
- *Suitable for use on **ExdIIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento.
L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro esterno.
L'aggiunta della filettatura maschio sulla testa permette l'accoppiamento del pressacavo a terminale di tubo flessibile.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound.
The sealing ring blocks the cable on the outer sheath. The addition of male thread on the cap allows the cable gland to be coupled to a conduit attachment.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1	2	3	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* 4			Filettature coniche disponibili *Available conic threads*			PESO *WEIGHT*	4e	HT	H	C1		C2	
TYPE	SIZE	Ø Min-Max	ISO 262	ISO 228	DIN 40430	UNI 6125	NPT	ISO 7	gr.	Ø F						
BNM	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	M16 x 1,5 ISO 262 3 / 8" ISO 228 3 / 8" NPT	46	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10														
BNM	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	M20 x 1,5 ISO 262 1 / 2" ISO 228 1 / 2" NPT	47	20	30	33	32	35
BNM	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	M25 x 1,5 ISO 262 3 / 4" ISO 228 3 / 4" NPT	47	20	35	38	36	39
BNM	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	M32 x 1,5 ISO 262 1" ISO 228 1" NPT	61	25	42	47	45	49
BNM	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	M40 x 1,5 ISO 262 1" 1/4 ISO 228 1" 1/4 NPT	61	25	48	53	50	55
BNM	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	M50 x 1,5 ISO 262 1" 1/2 ISO 228 1" 1/2 NPT	61	25	55	60	57	62
BNM	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	M63 x 1,5 ISO 262 2" ISO 228 2" NPT	61	25	68	74	67	72
BNM	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	M75 x 1,5 ISO 262 2" 1/2 ISO 228 2" 1/2 NPT	69	25	80	86	80	88
BNM	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68							1852	M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BAC type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

AS145

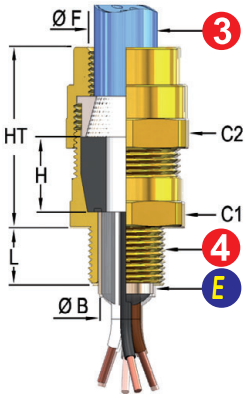
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA A TERRA DELL'ARMATURA. ADATTO PER ATTACCO A TUBO FLESSIBILE

Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING. SUITABLE FOR FLEXIBLE CONDUIT COUPLING.

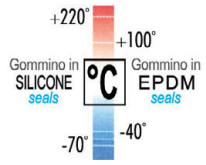
*Suitable for use on **ExdIIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L***, ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento. L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro sotto armatura. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono aterra l'armatura del cavo. l'aggiunte della filettatura femmina sulla testa pemette l'accoppiamento del pressacavo ad un terminale di tubo flessibile.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound. The sealing ring blocks the cable on the diameter under armour. The cone rings grip and earth the cable armour. The addition of female thread on the cap allows the cable gland to be coupled to a conduit attachment.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono standard – Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA (Standard cone – Suitable for all approved armour cables except SWA cables)	Cono ridotto – Adatto per cavi SWA (Reduced cone – Suitable for SWA cables)	4 Filettature cilindriche disponibili (Available cylindrical threads): ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili (Available conic threads): UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO WEIGHT gr.	4e Ø F	HT	H	C1		C2	
BAC	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	M12 x 1,5 ISO 262 M16 x 1,5 ISO 262 1 / 4" ISO 228 3 / 8" ISO 228 Pg 9 DIN 40430 Pg 11 DIN 40430 1 / 4" NPT 3 / 8" NPT	46	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10																
BAC	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	M16 x 1,5 ISO 262 M20 x 1,5 ISO 262 1 / 2" ISO 228 Pg 11 DIN 40430 Pg 13,5 DIN 40430 Pg 16 DIN 40430 1 / 2" NPT	47	20	30	33	32	35
BAC	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	M20 x 1,5 ISO 262 M25 x 1,5 ISO 262 3 / 4" ISO 228 Pg 16 DIN 40430 Pg 21 DIN 40430 3 / 4" NPT	47	20	35	38	36	39
BAC	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	M32 x 1,5 ISO 262 1" ISO 228 Pg 21 DIN 40430 Pg 29 DIN 40430 1" NPT	61	25	42	47	45	49
BAC	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	M40 x 1,5 ISO 262 1" 1/4 ISO 228 Pg 29 DIN 40430 1" 1/4 NPT	61	25	48	53	50	55
BAC	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	M50 x 1,5 ISO 262 1" 1/2 ISO 228 Pg 36 DIN 40430 1" 1/2 NPT	61	25	55	60	57	62
BAC	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	M63 x 1,5 ISO 262 2" ISO 228 Pg 42 DIN 40430 Pg 48 DIN 40430 2" NPT	61	25	68	74	67	72
BAC	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	M75 x 1,5 ISO 262 2" 1/2 ISO 228 Pg 48 DIN 40430 2" 1/2 NPT	69	25	80	86	80	88
BAC	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	M75 x 1,5 ISO 262 M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68									1852	M75 x 1,5 ISO 262 M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BAM type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

AS145

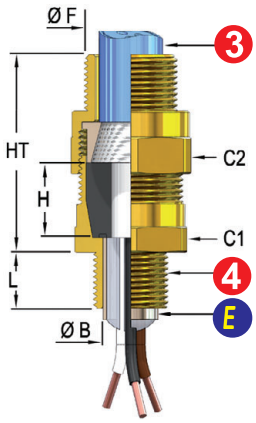
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA A TERRA DELL'ARMATURA. ADATTO PER ATTACCO A TUBO FLESSIBILE

Idonei per l' utilizzo su custodie **Ex d IIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING. SUITABLE FOR FLEXIBLE CONDUIT COUPLING.

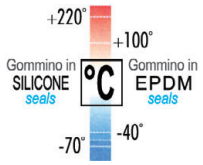
*Suitable for use on **Ex d IIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento. L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro sotto armatura. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono aterra l'armatura del cavo. L'aggiunta della filettatura maschio sulla testa pemette l'accoppiamento del pressacavo ad un terminale di tubo flessibile.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound. The sealing ring blocks the cable on the under armour diameter. The cone rings grip and earth the cable armour. The addition of male thread on the cap allows the cable gland to be coupled to a conduit attachment.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono standard – Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA (Standard cone – Suitable for all approved armour cables except SWA cables)	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono ridotto – Adatto per cavi SWA (Reduced cone – Suitable for SWA cables)	4 Filettature cilindriche disponibili / Available cylindrical threads: ISO 262	ISO 228	DIN 40430	4 Filettature coniche disponibili / Available conic threads: UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO / WEIGHT gr.	4e Ø F	HT	H	C1		C2	
BAM	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	M16 x 1,5 ISO 262 3 / 8" ISO 228 3 / 8" NPT	46	20	24	26	24	26
BAM	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10																
BAM	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	M20 x 1,5 ISO 262 1 / 2" ISO 228 1 / 2" NPT	47	20	30	33	32	35
BAM	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	M25 x 1,5 ISO 262 3 / 4" ISO 228 3 / 4" NPT	47	20	35	38	36	39
BAM	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	M32 x 1,5 ISO 262 1" ISO 228 1" NPT	61	25	42	47	45	49
BAM	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	M40 x 1,5 ISO 262 1" 1/4 ISO 228 1" 1/4 NPT	61	25	48	53	50	55
BAM	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	M50 x 1,5 ISO 262 1" 1/2 ISO 228 1" 1/2 NPT	61	25	55	60	57	62
BAM	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	M63 x 1,5 ISO 262 2" ISO 228 2" NPT	61	25	68	74	67	72
BAM	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	M75 x 1,5 ISO 262 2" 1/2 ISO 228 2" 1/2 NPT	69	25	80	86	80	88
BAM	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79	30	100	107	100	107
BAM	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68									1852	M90 x 2 ISO 262 3" ISO 228 3" NPT	79		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BAS type

Ex e II Ex d IIC Ex tD Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

AS145

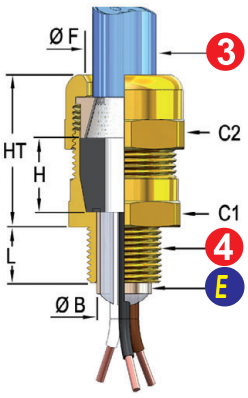
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

- Idonei per l' utilizzo su custodie **Ex d IIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

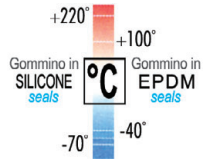
- *Suitable for use on **Ex d IIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals



Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento. L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro sotto armatura. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound. The sealing ring blocks the cable on the under armour diameter. The cone rings grip and earth the cable armour.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA Cono standard Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA — Standard cone Suitable for all approved armour cables except SWA cables	ARMOUR RANGE Cono ridotto Adatto per cavi SWA — Reduced cone Suitable for SWA cables	4 Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO *WEIGHT* gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
BAS	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	101	16	38	20	24	26	24	26
BAS	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10																
BAS	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	174	20	40	20	30	33	32	35
BAS	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	206	25	40	20	35	38	36	39
BAS	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	356	32	52	25	42	47	45	49
BAS	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	431	38	52	25	48	53	50	55
BAS	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	568	44	52	25	55	60	57	62
BAS	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	784	54	52	25	68	74	67	72
BAS	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1124	65	52	25	80	86	80	88
BAS	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	2235	74	67	30	100	107	100	107
BAS	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68									1852	80	67		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BAD *type*

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

AS145

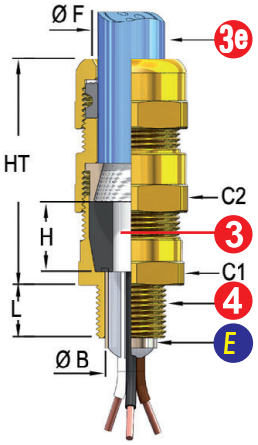
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

- Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, INNER AND OUTER SEAL , ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

- *Suitable for use on **Ex d IIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

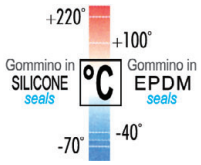
4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68



TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento. L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro sotto armatura. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo. L'aggiunta dell'anello di tenuta sull'esterno del cavo assicura una completa protezione dell'armatura del cavo.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound. The sealing ring blocks the cable on the under armour diameter. The cone rings grip and earth the cable armour. The addition of of the sealing ring on the outer sheath guarantees a complete protection of cable armour.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	3e Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE		Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* 4			Filettature coniche disponibili *Available conic threads*			PESO *WEIGHT* gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
				Cono standard Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA	**Cono ridotto** Adatto per cavi SWA	ISO 262	ISO 228	DIN 40430	UNI 6125	NPT	ISO 7								
				Standard cone *Suitable for all approved armour cables except SWA cables*	***Reduced cone*** *Suitable for SWA cables*														
BAD	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	5 ÷ 10 10 ÷ 15		0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	**126**	16	58	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10		0 ÷ 0,5															
BAD	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	10 ÷ 15 14 ÷ 19	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	**228**	20	64	20	30	33	32	35
BAD	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	15 ÷ 20 19 ÷ 24	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	**264**	25	64	20	35	38	36	39
BAD	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	20 ÷ 26 25 ÷ 31	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	**484**	32	83	25	42	47	45	49
BAD	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	26 ÷ 32 31 ÷ 37	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	**576**	38	83	25	48	53	50	55
BAD	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	31 ÷ 37 36 ÷ 43	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	**730**	44	83	25	55	60	57	62
BAD	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	42 ÷ 48 47 ÷ 53	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	**961**	54	83	25	68	74	67	73
BAD	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	52 ÷ 58 52 ÷ 64	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	**1392**	65	83	25	80	86	80	88
BAD	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	64 ÷ 72	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	**3026**	74	115	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68	70 ÷ 78									**2432**	80	115		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 3e + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BATD type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

AS145

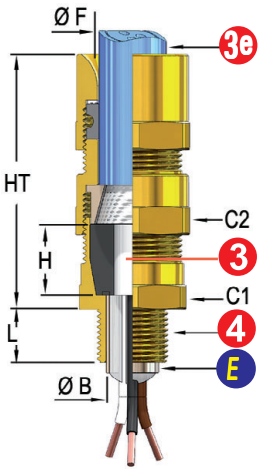
PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO ARMATO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

- Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR ARMOURED CABLES, INNER AND OUTER SEAL , ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

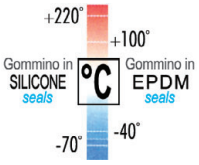
- *Suitable for use on **Ex d IIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

4, ***L*** , ***B***: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento. L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro sotto armatura. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono aterra l'armatura del cavo. L'aggiunta dell'anello di tenuta sull'esterno del cavo assicura una completa protezione dell'armatura del cavo. L'aggiunta del tromboncino assicura una protezione antiabrasione del cavo.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound. The sealing ring blocks the cable on the under armour diameter. The cone rings grip and earth the cable armour. The addition of of the sealing ring on the outer sheath guarantees a complete protection of cable armour. The addition of the trumpet protects the cable against abrasion.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	3e Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE		4 Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads*			Filettature coniche disponibili *Available conic threads*			PESO *WEIGHT* gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
				Cono standard Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA / *Standard cone Suitable for all approved armour cables except SWA cables*	**Cono ridotto** Adatto per cavi SWA / *Reduced cone Suitable for SWA cables*	ISO 262	ISO 228	DIN 40430	UNI 6125	NPT	ISO 7								
BATD	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	5 ÷ 10 10 ÷ 15		0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	**126**	16	71	20	24	26	24	26
BATD	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10		0 ÷ 0,5															
BATD	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	10 ÷ 15 14 ÷ 19	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	**228**	20	76	20	30	33	32	35
BATD	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	15 ÷ 20 19 ÷ 24	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	**264**	25	76	20	35	38	36	39
BATD	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	20 ÷ 26 25 ÷ 31	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	**484**	32	93	25	42	47	45	49
BATD	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	26 ÷ 32 31 ÷ 37	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	**576**	38	93	25	48	53	50	55
BATD	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	31 ÷ 37 36 ÷ 43	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	**730**	44	93	25	55	60	57	62
BATD	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	42 ÷ 48 47 ÷ 53	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	**961**	54	93	25	68	74	67	73
BATD	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	52 ÷ 58 52 ÷ 64	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	**1392**	65	100	25	80	86	80	88
BATD	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	64 ÷ 72	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	**3026**	74	127	30	100	107	100	107
BATD	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68	70 ÷ 78									**2432**	80	127		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 3e + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

Serie B BALD type

Ex e II Ex d IIC Ex tD
Ex e I Ex d I

PG 1Exd IICx/2Exe IIX
AR45

PRESSACAVI BARRIERA PER CAVO ARMATO SOTTO PIOMBO, BLOCCAGGIO SOTTO ARMATURA ED ESTERNO E MESSA TERRA DELL'ARMATURA.

- Idonei per l' utilizzo su custodie **ExdIIC** con volumi superiori a 2 dm³

BARRIER CABLE GLANDS FOR LEAD SHEATED ARMOURED CABLES, INNER AND OUTER SEAL ARMOUR CLAMPING AND ARMOUR GROUNDING.

- *Suitable for use on **Ex d IIC** enclosure with volume greater than 2 dm³*

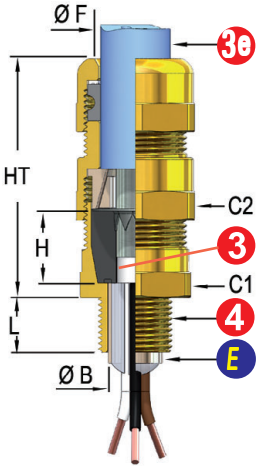
Pressacavi barriera a prova di esplosione Ex d sigillati con composto di riempimento. L'anello di tenuta blocca il cavo sul diamentro sotto armatura. Gli anelli premiarmatura / premigommino serrano e mettono a terra l'armatura del cavo. L'anello di piombo mette a terra la guaina di piombo del cavo. L'aggiunta dell'anello di tenuta sull'esterno del cavo assicura una completa protezione dell'armatura del cavo.

Flameproof Ex d barrier cable glands sealed with sealing compound. The sealing ring blocks the cable on the under armour diameter. The cone rings grip and earth the cable armour. The lead ring earths the lead sheat of the cable. The addition of of the sealing ring on the outer sheath guarantees a complete protection of cable armour.

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO
SUPERFICE: Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22
Gruppo II, categoria 2G, atmosfere esplosive per presenza di gas in zone 1 e 2
MINIERA: Gruppo 1, categoria M2

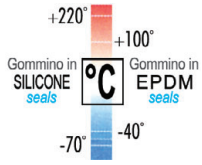
FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS
SURFACE: Group II, category 2D, presence of combustible dust zones 21 e 22
Group II, category 2G, explosive gas atmospheres in zones 1 and 2
MINE: Group 1, category M2

4, L, B: vedi / *see* tab. 3 pag. 6 **E** = ***B - 1 mm ~***



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:
AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:





TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in SILICONE o EPDM
ALL cable glands are available with SILICONE or EPDM seals

Filettature standard: in ROSSO *Standard threads: in RED*

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	3e Ø Min-Max	SPESSORE ARMATURA / ARMOUR RANGE: Cono standard – Standard cone	Cono ridotto – Reduced cone	4 Filettature cilindriche disponibili – Available cylindrical threads: ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili – Available conic threads: UNI 6125	NPT	ISO 7	PESO WEIGHT gr.	Ø F	HT	H	C1		C2	
				Adatto per tutti i cavi armati approvati eccetto i cavi SWA – Suitable for all approved armour cables except SWA cables	Adatto per cavi SWA – Suitable for SWA cables														
BALD	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	5 ÷ 10 10 ÷ 15	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 0,75	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	126	16	58	20	24	26	24	26
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10																	
BALD	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	10 ÷ 15 14 ÷ 19	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	228	20	64	20	30	33	32	35
BALD	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	15 ÷ 20 19 ÷ 24	0 ÷ 0,5	0,5 ÷ 1,25	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	264	25	64	20	35	38	36	39
BALD	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	20 ÷ 26 25 ÷ 31	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"	484	32	83	25	42	47	45	49
BALD	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	26 ÷ 32 31 ÷ 37	0 ÷ 1	1 ÷ 1,6	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4	576	38	83	25	48	53	50	55
BALD	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	31 ÷ 37 36 ÷ 43	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2	730	44	83	25	55	60	57	62
BALD	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	42 ÷ 48 47 ÷ 53	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"	961	54	83	25	68	74	67	73
BALD	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	52 ÷ 58 52 ÷ 64	0 ÷ 1	1 ÷ 2	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	1392	65	83	25	80	86	80	88
BALD	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62	64 ÷ 72	0 ÷ 2	2 ÷ 2,5	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"	3026	74	115	30	100	107	100	107
	90b (EP-SI)	60 ÷ 64 64 ÷ 68	70 ÷ 78									2432	80	115		100	107	100	107



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10, 11, 12)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10, 11, 12)*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 3e + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm

KIT DI APPLICAZIONE DEL COMPOUND NEI PRESSACAVI RCN SERIE "B"

Il kit è composto da una Bi-siringa (**fig.1 pos.2**) contenente i due componenti della resina, separati e già dosati per la miscelazione, che avviene attraverso il passaggio all' interno del Mixer (**fig.1 pos.3**).
Il kit è offerto in varie combinazioni per far fronte alle diverse esigenze degli utilizzatori finali.
Vengono proposte 3 diverse combinazioni d'uso, qui di seguito descritte:

1 La soluzione più economica è il "**Kit compound 50 ml. con Plunger blu**" (**fig.1**). E' una soluzione consigliata per la miscelazione di pochi pressacavi, in quanto completamente manuale. Per l'utilizzo è sufficiente rimuovere il tappo della bi-siringa ruotandolo di 90°ed applicare il Mixer con lo stesso procedimento. Inserendo il Plunger blu (**fig.1, pos.1**) nella parte posteriore della siringa, i componenti della resina iniziano a miscelarsi e può quindi iniziare l'applicazione.

KIT FOR COMPOUND APPLICATION ON RCN "B" SERIES CABLE GLANDS

The kit is composed by Bi-syringe (**pic.1, item 2**) containing the two resin components, separated and already dosed for the mixing, which occurs when the components pass inside the Mixer (**pic.1, item 3**).
The kit is offered in various arrangements in order to satisfy the different needs of the final users.
Three different combinations are explained here below:

1 The most economical solution is the "**Kit compound 50 ml with blue Plunger**" (**pic.1**).This solution is recommended for the mixing of a limited number of cable glands, since it is completely manual.To use it, simply remove the cap on the bi-syringe by rotating it 90° and apply the Mixer by following the same procedure.When the blue Plunger (**pic.1 item1**) is inserted into the back of the syringe, the resin components start to mix together and the application can begin.



Fig. 1

2 La seconda soluzione è l' "**Adattatore per pistola universale**" (**fig.2, pos.4**), mediante il quale si può utilizzare una comune pistola per silicone (**fig.2, pos.5**), la quale non viene fornita in quanto facilmente reperibile in qualsiasi negozio di ferramenta. Come si può vedere in figura **3**, è sufficiente inserire la siringa nell'adattatore, applicare il mixer ed il plunger blu come descritto al punto "**1**", ed alloggiare il tutto nella pistola universale.



Fig. 2

2 The second solution is the "**Adaptor for universal gun**" (**pic. 2, item 4**), which can be used with an ordinary silicone spray gun (**pic.2, item 5**), not supplied as it is available in any ironmonger's shop.
As you can see in picture **3**, simply insert the syringe into the adaptor, apply the mixer and the blue plunger as described in item "**1**", and fit everything inside the universal spray gun.


Fig. 3

3 La terza soluzione è la "**Pistola per ricambio kit compound**" (**fig.4, pos.6**), nella quale trova posto il "**Ricambio kit compound 50 ml.**" (**fig.5**) consistente nella siringa e relativo mixer. In questo caso il plunger blu non viene fornito in quanto la Pistola ne è già dotata.

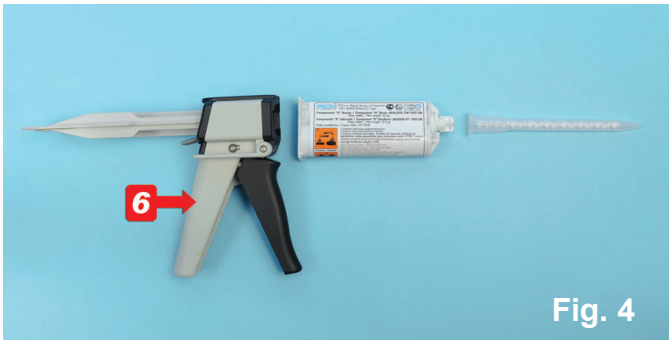


Fig. 4

3 The third solution is the "**Spray gun for compound kit replacement**" (**pic.4, item 6**), which contains the "**Compound kit replacement 50 ml.**" (**pic.5**), made up of a syringe and related mixer. In this case, the blue plunger is not supplied since it is already included in the Spray gun.


Fig. 5



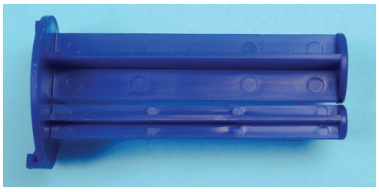
Ricambio kit compound 50 ml — Codice: 204 0000 100
Compound kit replacement 50 ml — Code:



Kit compound da 50 ml con plunger blu — Codice: 204 0000 200
Compound kit 50 ml with blue plunger — Code:



Ricambio mixer — Codice: 204 0000 300
Mixer replacement — Code:

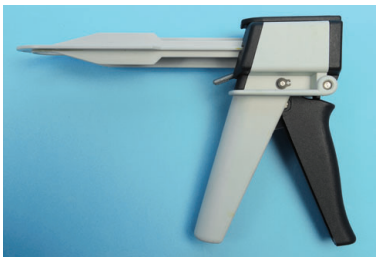


Plunger blu — Codice: 204 0000 400
Blue plunger — Code:



Adattatore per pistola universale
(per l'utilizzo del kit compound mediante una pistola universale al silicone) — Codice: 204 0000 500

Universal gun adaptor
(to use the compound kit with an universal silicone spray gun) — Code:



Pistola per ricambio kit compound — Codice: 204 0000 600
Spray gun for compound kit replacement — Code:

ATTENZIONE !

Il calcolo del numero di pressacavi sigillabili è stato fatto assumendo un diametro teorico del cavo pari al diametro minimo dei gommini interni utilizzabili su ciascuna Size di pressacavo.
Data la grande varietà dei cavi in commercio, non è possibile prevedere l'effettivo volume occupato dai cavi in configurazione di montaggio liberi da guaina.
I dati riportati in questa tabella hanno quindi un valore esclusivamente orientativo.

IMPORTANT !

The number of sealable cable glands was calculated assuming a theoretical cable diameter equal to the minimum diameter of the internal rubber elements that can be used on each cable gland size.
We would like to point out that, due to the large variety of cables on the market, is not possible to establish the actual volume occupied by the cables in the assembly configuration, without the sheath.
Consequently, the data listed in this table is purely indicative.

PRESSACAVI SIGILLABILI CON UN KIT COMPOUND
CABLE GLANDS THAT CAN BE SEALED WITH ONE COMPOUND KIT

Size	* Ø C mm	Quantità pressacavi Quantity cable glands	* Ø C mm	Quantità pressacavi Quantity cable glands	* Ø C mm	Quantità pressacavi Quantity cable glands	* Ø C mm	Quantità pressacavi Quantity cable glands
16	4	30	\	\	\	\	7	60
20	5,5	15	8	20	\	\	10,5	30
25	8	8	10,5	10	13	14	15,5	25
32	13	5	15	6	18	8	21	14
40	21	4	24	5	\	\	27	9
50	24	2	27	3	30	4	33	7
63	36	2	39	2	\	\	42	4
75	45	1	48	1	48	1	51	2
90a	54	1	\	\	\	\	58	2
90b	54	0,5	\	\	\	\	64	2

* Ø C = Diametro minimo del gommino interno

* Ø C = Minimum diameter of internal rubber seal

Serie S

IP66/68



1 SN type

Pressacavi per cavo non armato, tenuta esterna cavo.
Cable glands for unarmoured cables, outer seal.



1 SNT type

Pressacavi per cavo non armato, tenuta esterna cavo.
Cable glands for unarmoured cables, outer seal.



1 SAT type

Pressacavi per cavo armato, bloccaggio sotto armatura e messa a terra dell'armatura.
Cable glands for armoured cables, armour clamping and armour grounding.



1 SNC type

Pressacavi per cavo non armato, tenuta esterna cavo. Adatto per attacco a tubo flessibile.
Cable glands for unarmoured cables, outer seal Suitable for flexible conduit coupling.



1 SNM type

Pressacavi per cavo armato, tenuta esterna cavo. Adatto per attacco a tubo flessibile.
Cable glands for armoured cables, outer seal Suitable for flexible conduit coupling·



1 SAC type

Pressacavi per cavo armato, bloccaggio sotto armatura e messa a terra dell'armatura. Adatto per attacco a tubo flessibile.
Cable glands for armoured cables, armour clamping and armour grounding. Suitable for flexible conduit coupling.



1 SAM type

Pressacavi per cavo armato, bloccaggio sotto armatura e messa a terra dell'armatura. Adatto per attacco a tubo flessibile.
Cable glands for armoured cables, armour clamping and armour grounding. Suitable for flexible conduit coupling.



1 SAS type

Pressacavi per cavo armato, bloccaggio sotto armatura e messa a terra dell'armatura.
Cable glands for armoured cables, armour clamping and armour grounding.



1 SAD type

Pressacavi per cavo armato, bloccaggio sotto armatura ed esterno e messa terra dell'armatura.
Cable glands for armoured cables, armour clamping and armour grounding.



1 SATD type

Pressacavi per cavo armato, bloccaggio sotto armatura ed esterno e messa terra dell'armatura.
Barrier cable glands for armoured cables, armour clamping and armour grounding.



1 SALD type

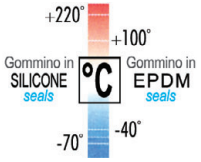
Pressacavi per cavo armato sottopiombo, bloccaggio sotto armatura ed esterno e messa terra dell'armatura.
Cable glands for lead scheated armoured cables, armour clamping and armour grounding.

1 TYPE	2 SIZE	3 Ø Min-Max	3e Ø Min-Max	Filettature cilindriche disponibili *Available cylindrical threads* 4 ISO 262	ISO 228	DIN 40430	Filettature coniche disponibili *Available conic threads* UNI 6125	NPT	ISO 7
SN - SNT - SAT - SNC - SNM - SAC - SAM - SAS - SAD - SATD - SALD	16 (EP)	4 ÷ 7 7 ÷ 10	5 ÷ 10 10 ÷ 15	M12 x 1,5 M16 x 1,5 M20 x 1,5	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	Pg7 Pg9 Pg11 Pg13,5	1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"	1 / 4" 3 / 8" 1 / 2"
	16 (SI)	4 ÷ 6 6 ÷ 8 8 ÷ 10							
	20 (EP-SI)	5,5 ÷ 8 8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13	10 ÷ 15 14 ÷ 19	M16 x 1,5 M20 x 1,5 M25 x 1,5	1 / 2" 3 / 4"	Pg11 Pg13,5 Pg16	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"	1 / 2" 3 / 4"
	25 (EP-SI)	8 ÷ 10,5 10,5 ÷ 13 13 ÷ 15,5 15,5 ÷ 18	15 ÷ 20 19 ÷ 24	M20 x 1,5 M25 x 1,5	3 / 4" 1"	Pg16 Pg21	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"	3 / 4" 1"
	32 (EP-SI)	13 ÷ 15,5 15 ÷ 18 18 ÷ 21 21 ÷ 24	20 ÷ 26 25 ÷ 31	M25 x 1,5 M32 x 1,5	1"	Pg21 Pg29	1"	1"	1"
	40 (EP-SI)	21 ÷ 24 24 ÷ 27 27 ÷ 30	26 ÷ 32 31 ÷ 37	M40 x 1,5	1" 1/4	Pg29	1" 1/4	1" 1/4	1" 1/4
	50 (EP-SI)	24 ÷ 27 27 ÷ 30 30 ÷ 33 33 ÷ 36	31 ÷ 37 36 ÷ 43	M40 x 1,5 M50 x 1,5	1" 1/2	Pg36	1" 1/2	1" 1/2	1" 1/2
	63 (EP-SI)	36 ÷ 39 39 ÷ 42 42 ÷ 45	42 ÷ 48 47 ÷ 53	M50 x 1,5 M63 x 1,5	2"	Pg42 Pg48	2"	2"	2"
	75 (EP-SI)	45 ÷ 48 48 ÷ 51 51 ÷ 54	52 ÷ 58 52 ÷ 64	M63 x 1,5 M75 x 1,5	2" 1/2	Pg48	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2
	90a (EP-SI)	54 ÷ 58 58 ÷ 62 60 ÷ 64 64 ÷ 68	64 ÷ 72 70 ÷ 78	M75 x 1,5 M90 x 2	3"	/	3"	3"	3"
	90b (EP-SI)								

Filettature standard: in ROSSO
Standard threads: in RED

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:

AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



TUTTI i pressacavi sono disponibili con gommini in **SILICONE** o **EPDM**

ALL cable gland are available with **SILICONE** or **EPDM** seals

Tabella dei pesi. gr. Table of weight. gr.

TYPE	SIZE 16	20	25	32	40	50	63	75	90a	90b
SN	94	156	185	340	421	537	749	1085	2125	1759
SNT	101	174	206	356	431	568	784	1124	2235	1852
SAT	101	174	206	356	431	568	784	1124	2235	1852
SNC	101	174	206	356	431	568	784	1124	2235	1852
SNM	101	174	206	356	431	568	784	1124	2235	1852
SAC	101	174	206	356	431	568	784	1124	2235	1852
SAM	101	174	206	356	431	568	784	1124	2235	1852
SAS	97	160	191	348	429	538	726	1058	2128	1762
SAD	126	228	264	484	576	730	961	1392	3026	2432
SATD	126	228	264	484	576	730	961	1392	3026	2432
SALD	126	232	270	494	591	750	989	1429	3077	2492



Disponibile anche in **versione KIT** (vedere codifica a pag. 10)
Comprende il pressacavo e la serie completa dei gommini relativi alla size richiesta

*Also available in **KIT version** (see code on page 10):*
Cable glands and the complete series of the seals concerning the size

RoHS Compliant CE

RCN Cable glands and accessories

Comporre codice prodotto come indicato a pag. 10
Make the product code as explained on pag. 10

1 + 2 + 3 + 3e + 4 + 5 + 6 + 7

Le dimensioni sono espresse in mm
Dimensions are in mm



- *Adattatori di filetto serie **A, N, M*** — Pag. 42
  *Thread adaptors series **A, N, M***
- *Tappi serie **T*** — Pag. 46
  *Plugs series **T***
- *Dadi serie **L*** — Pag. 48
  *Locknuts series **L***
- *Piastrine di terra serie **ET*** — Pag. 49
  *Earthing tags series **ET***
- *Guarnizioni serie **G*** — Pag. 50
  *Gasket series **G***
- *Protezioni serie **PTD*** — Pag. 52
  *Shrouds series **PTD***
- *Gommini interni ed esterni* — Pag. 53
  Inner and outer seals

Accessori / Accessories

PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICIE:
Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22.
Gruppo II, categoria 2G, presenza di atmosfere esplosive
per la presenza di gas in zone 21 e 22.
MINIERA: Gruppo I, categoria M2.

In accordo alle seguenti normative: EN 60079-0, EN 60079-1,
EN 60079-7, EN 61241-0, EN 61241-1
CERTIFICATO ATEX: INERIS 06 ATEX 9002U

Grado di protezione: IP66 oppure IP66/68 in accordo alla norma EN 60529.

Range di temperatura ambiente:
-40°C÷+100°C con guarnizioni in EPDM o Nylon
-70°C÷+220°C con guarnizioni in Silicone
-70°C÷+400°C senza l'utilizzo di guarnizioni.

PRINCIPALI PRESCRIZIONI NORMATIVE:

Per il montaggio di un'entrata di cavo l'utilizzatore dovrà usare
un solo adattatore.
L'utilizzatore non dovrà chiudere un adattatore o un manicotto con un tappo.
Questi accessori sono previsti solo per il montaggio di un'entrata di cavo.
Gli accessori in alluminio sono idonei solo per il Gruppo II (Superficie).
Certificazioni aggiuntive: GOST-R n° POCC IT.AЯ45.B04931
(solo per Gruppo II superficie).

Adattatori **MASCHIO-FEMMINA**

Forma costruttiva "E"; forma costruttiva "R"

Gli adattatori di filetto Maschio-Femmina vengono utilizzati quando la filettatura - tipo o dimensione- del pressacavo e quella del foro dell'apparecchiatura sono diverse.
Gli adattatori sono prodotti con forma esagonale fino alla chiave 55 mm, con forma cilindrica per le misure superiori.

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE:
Group II, category 2D, presence of combustibile dusts zones 21 and 22.
Group II, category 2G, presence of explosive gas atmospheres
in zones 21 e 22.
MINE: Group I, category M2.

In accordance with the provisions of European standards EN 60079-0,
EN 60079-1, EN 60079-7, EN 61241-0, EN 61241-1
ATEX CERTIFICATE: INERIS 06 ATEX 9002U

Degree of protection: IP66 or IP66/68 in accordance with
EN 60529 European standard.

Ambient temperature range:
-40°C÷+100°C with EPDM or Nylon gaskets
-70°C÷+220°C with Silicone gaskets
-70°C÷+400°C without gaskets.

MAIN REGULATORY REQUIREMENTS:

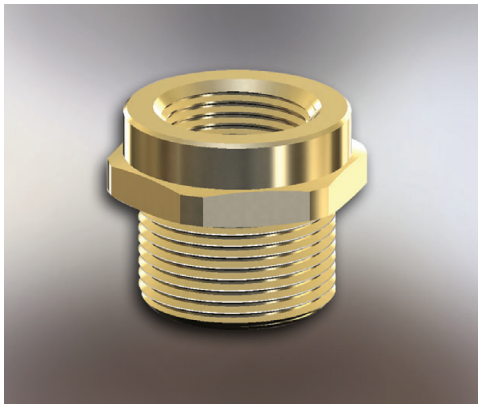
The user have to use only one adaptor for the assembly of a cable entry.
The user have not to close an adaptor or a coupling with a plug.
These accessories are intended for the assembly of a cable entry only.
Accessories in aluminium are suitable only for Group II (Surface).
Additional approval: GOST-R n° POCC IT.AЯ45.B04931
(only Group II surface).

MALE-FEMALE adaptors

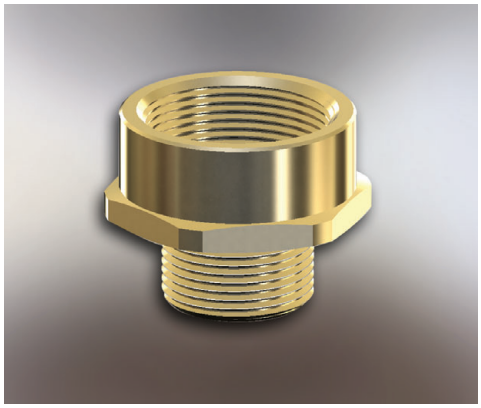
Constructive form "E"; "R"

The male-female thread adaptors are used when the threads – type or dimension – of the cable clamp and the hole of the equipment are different.
The hexagonal adaptors fit spanners up to 55 mm while the cylindrical ones fit larger sizes.

Forma "**E**" / Form "**E**"



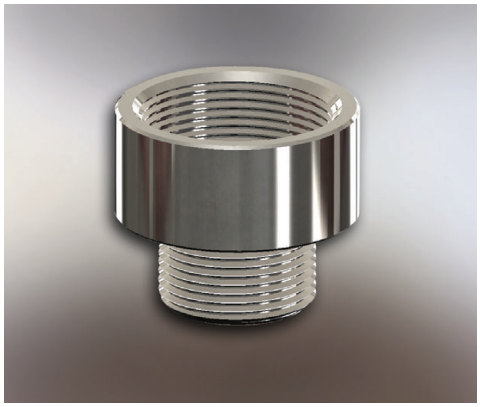
Forma "**R**" / Form "**R**"



Forma "**E**" profilo cilindrico / Form "**E**" cylindrical profile



Form "**R**" profilo cilindrico / Form "**R**" cylindrical profile



Adattatori **MASCHIO-MASCHIO** e **FEMMINA-FEMMINA**

(Nippli e manicotti)

Sono inoltre disponibili adattatori con connessioni Maschio-Maschio e Femmina-Femmina, adatti per trasformare entrate di cavo Femmina in Maschio e viceversa.
Possono inoltre essere utilizzati per connettere tipi e dimensioni di filettature diverse tra loro.

Gli adattatori sono prodotti con forma esagonale fino alla chiave 55 mm, con forma cilindrica per le misure superiori.

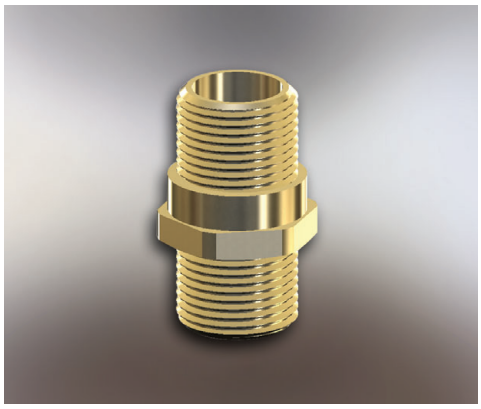
MALE-MALE and **FEMALE-FEMALE** adaptors

(Nipples and couplings)

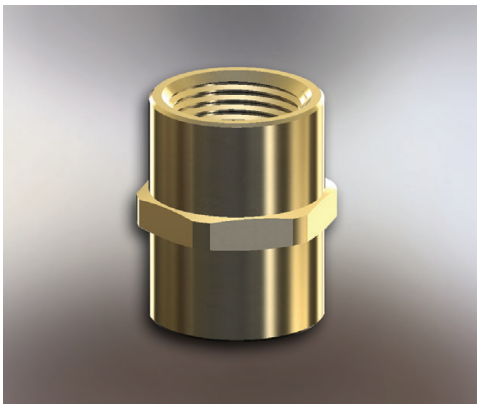
The adaptors are also available in version male-male and female-female, suitable to transform the cable entries from female to male or viceversa.

Can also be used to connect different types or dimensions of thread. The exagonal adaptors fit spanner up to 55 mm while the cylindrical ones fit larger sizes.

Nipplo / Nipple



Manicotto / Coupling



TIPO TYPE		Codice filettatura 1 Threads code 1	Codice filettatura 2 Threads code 2	Codice materiale Material code	
1		(Vedi tabella filettature standard) (See table of standard threads) 2	(Vedi tabella filettature standard) (See table of standard threads) 3	4	
ADATTATORE ADAPTER	A	MASCHIO / MALE	FEMMINA / FEMALE	Ottone Brass	OT
NIPPLO NIPPLE	N	MASCHIO / MALE	MASCHIO / MALE	Ottone nichelato Nickel plated brass	ON
MANICOTTO COUPLING	M	FEMMINA / FEMALE	FEMMINA / FEMALE	Stainless steel AISI 316L	S6

(Tab. **A**)

ESEMPIO CODICE
CODE EXAMPLE

A **I20** **N25** **OT**

TABELLA DELLE FILETTATURE STANDARD SIGLE IDENTIFICATIVE

TABLE OF STANDARD THREADS THREADS CODE

ISO 262-M	M12x1,5	I12	M16x1,5	I16	M20x1,5	I20	M25x1,5	I25	M32x1,5	I32	M40x1,5	I40	M50x1,5	I50	M63x1,5	I63	M75x1,5	I75	M90x2	I90
ISO 228-G	G 1/4"	B12	G 3/8"	B16	G 1/2"	B20	G 3/4"	B25	G 1"	B32	G 1" 1/4	B40	G 1" 1/2	B50	G 2"	B63	G 2" 1/2	B75	G 3"	B90
DIN 40430-Pg	Pg 7	P12	Pg 9	P16	Pg 11	P20	Pg 13,5	P25	Pg 16	P32	Pg 21	P40	Pg 29	P50	Pg 36	P63	Pg 42	P75	Pg 48	P90
ANSI B1.20.1-NPT	1/4" NPT	N12	3/8" NPT	N16	1/2" NPT	N20	3/4" NPT	N25	1" NPT	N32	1" 1/4 NPT	N40	1" 1/2 NPT	N50	2" NPT	N63	2" 1/2 NPT	N75	3" NPT	N90
UNI 6125-Gk	-	-	-	-	Gk 1/2"	U20	Gk 3/4"	U25	Gk 1"	U32	Gk 1" 1/4	U40	Gk 1" 1/2	U50	Gk 2"	U63	Gk 2" 1/2	U75	Gk 3"	U90
UNI EN 10266 (ISO7-R)	R1/4"	R12	R3/8"	R16	R1/2"	R20	R3/4"	R25	R1"	R32	R1" 1/4	R40	R1" 1/2	R50	R2"	R63	R2" 1/2	R75	R3"	R90

Tabelle dimensionali adattatori
Adaptor table dimensions

Pagg. 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50

Tabella dimensionale adattatori

Adaptors table dimensions

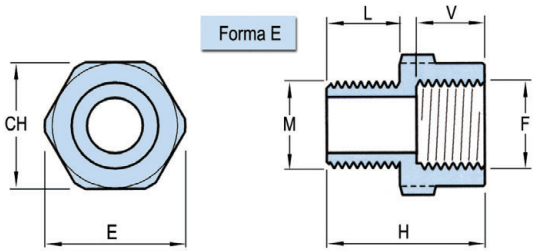
RoHS Compliant

CE

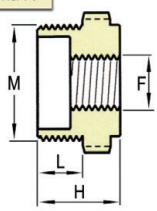
Ex e II Ex d IIC Ext D
Ex e I Ex d I

1Exd IICx/2Exe IIX

Forma E



Forma R



	CH	E	L	V	H
E01	20	22	15	15	33
E02	24	26,4	15	15	33
E03	26	28,6	15	15	33
E04	32	35	15	15	33
E05	40	44	15	15	33
E06	45	49,5	15	15	33
E07	55	60	15	15	33
E08		70	15	15	33
E09		85	15	20	38
E10		100	15	20	38
E11		85	20	20	43
E12		100	20	20	43
E13	40	44	16	15	34
E14	45	49,5	16	15	34
E15	55	60	16	15	34
E16		70	16	15	34
E17		85	16	20	39
E18		100	16	20	39
E19	45	49,5	17	15	35
E20	55	60	17	15	35
E21		70	17	15	35
E22		85	17	20	40
E23		100	17	20	40
E24		70	18	15	36
E25		85	18	20	41
E26		100	18	20	41
E27	26	28,6	18	15	36
E28	32	35	18	15	36
E29	40	44	18	15	36
E30	45	49,5	18	15	36
E31	55	60	18	15	36
E32	40	44	22	15	40
E33	45	49,5	22	15	40
E34	55	60	22	15	40
E35		70	22	15	40
E36		85	22	20	45
E37		100	22	20	45
E38	55	60	24	15	42
E39		70	24	15	42
E40		85	24	20	47
E41		100	24	20	47
E42		85	28	20	51
E43		100	28	20	51
E44	40	44	23	15	41
E45	45	49,5	23	15	41
E46	55	60	23	15	41
E47		70	23	15	41
E48		85	23	20	46
E49		100	23	20	46
E50	40	44	15	16	34
E51	50	55	15	17	35
E52	55	60	15	17	35
E53		70	15	18	36
E54		95	15	20	38
E55		95	20	20	43
E56	40	44	16	16	35
E57	50	55	16	17	36
E58	55	60	16	17	36
E59		70	16	18	37
E60		95	16	20	39

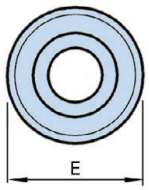
	CH	E	L	V	H
E61	50	55	17	17	37
E62	55	60	17	17	37
E63		70	17	18	38
E64		95	17	20	40
E65		70	18	18	39
E66		95	18	20	41
E67	40	44	18	16	37
E68	50	55	18	17	38
E69	55	60	18	17	38
E70	40	44	22	16	41
E71	50	55	22	17	42
E72	55	60	22	17	42
E73		70	22	18	43
E74		95	22	20	45
E75	55	60	24	17	44
E76		70	24	18	45
E77		95	24	20	47
E78		95	28	20	51
E79	40	44	23	16	42
E80	50	55	23	17	43
E81	55	60	23	17	43
E82		10	23	18	44
E83		95	23	20	46
E84	16	17,6	15	15	33
E85	27	29,7	15	15	33
E86	36	39,6	15	15	33
E87		60	15	20	38
E88		65	15	20	38
E89	30	33	15	15	33
E90		70	15	20	38
E91	36	39,6	15	16	34
E92		60	16	20	39
E93		65	16	20	39
E94		60	17	20	40
E95		65	17	20	40
E96		65	18	20	41
E97		60	20	20	43
E98		65	20	20	43
E99	24	26,4	18	15	36
E100	27	29,7	18	15	36
E101	36	39,6	18	15	36
E102		60	18	20	41
E103	36	39,6	22	15	40
E104		60	22	20	45
E105		65	22	20	45
E106		60	24	20	47
E107		65	24	20	47
E108	36	39,6	23	15	41
E109		60	23	20	46
E110		65	23	20	46
E111	26	28,6	15	18	36
E112	32	35	15	18	36
E113	40	44	15	22	40
E114	50	55	15	22	40
E115	55	60	15	24	42
E116		70	15	24	42
E117		80	15	28	46
E118		95	15	28	46
E119		80	20	28	51
E120		95	20	28	51

	CH	E	L	V	H
E121	40	44	16	22	41
E122	50	55	16	22	41
E123	55	60	16	24	43
E124		70	16	24	43
E125		80	16	28	47
E126		95	16	28	47
E127	50	55	17	22	42
E128	55	60	17	24	44
E129		70	17	24	44
E130		80	17	28	48
E131		95	17	28	48
E132		70	18	24	45
E133		80	18	28	49
E134		95	18	28	49
E135		70	20	24	47
E136	26	28,6	18	18	39
E137	32	35	18	18	39
E138	40	44	18	22	43
E139	50	55	18	22	43
E140	55	60	18	24	45
E141	40	44	22	22	47
E142	50	55	22	22	47
E143	55	60	22	24	49
E144		70	22	24	49
E145		80	22	28	53
E146		95	22	28	53
E147	55	60	24	24	51
E148		70	24	24	51
E149		80	24	28	55
E150		95	24	28	55
E151		80	28	28	59
E152		95	28	28	59
E153	40	44	23	22	48
E154	50	55	23	22	48
E155	55	60	23	24	50
E156		70	23	24	50
E157		80	23	28	54
E158		95	23	28	54
E159	40	44	15	23	41
E160	50	55	15	23	41
E161		85	15	28	46
E162		85	20	28	51
E163	40	44	16	23	42
E164	50	55	16	23	42
E165		85	16	28	47
E166	50	55	17	23	43
E167		85	17	28	48
E168		85	18	28	49
E169	50	55	18	23	44
E170	40	44	22	23	48
E171	50	55	22	23	48
E172		85	22	28	53
E173		85	24	28	55
E174		85	28	28	59
E175	40	44	23	23	49
E176	50	55	23	23	49
E177		85	23	28	54
E178		60	20	15	38
E179		70	20	15	38

	CH	E	L	H
R01	20	22	15	26
R02	24	26,4	15	26
R03	30	33	15	26
R04	36	39,6	15	26
R05	45	49,5	15	26
R06	55	60	15	29
R07		70	15	29
R08		80	20	34
R09		95	20	34
R10	26	28,6	15	26
R11	36	39,6	16	27
R12	45	49,5	17	28
R13	50	55	17	31
R14		65	18	32
R15		90	20	34
R16	32	35	15	26
R17	40	44	15	26
R18	50	55	15	29
R19		60	20	34
R20		65	20	34
R21	24	26,4	18	29
R22	27	29,7	18	29
R23	36	39,6	22	33
R24	45	49,5	22	33
R25	50	55	24	38
R26		65	24	38
R27		75	28	42
R28		90	28	42
R29	36	39,6	23	34
R30	45	49,5	23	34
R31		80	28	42

Per questi adattatori è prevista la forma esterna totalmente cilindrica

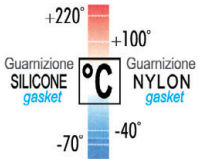
Adaptors available only with cylindrical shape



IP66/68

TEMPERATURE AMBIENTE IN SERVIZIO:

AMBIENT TEMPERATURES IN SERVICES:



Senza guarnizione
-70°C ≤ Ta ≤ + 400°C
without gasket

Tabella dimensionale adattatori

MALE \ FEMALE		ISO 262									
		M12x1,5	M16x1,5	M20x1,5	M25x1,5	M32x1,5	M40x1,5	M50x1,5	M63x1,5	M75x1,5	M90x2
ISO 262	M12x1,5	E01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	M16x1,5	R01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	M20x1,5	R02	R02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	M25x1,5	R03	R03	R03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	M32x1,5	R04	R04	R04	R04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	M40x1,5	R05	R05	R05	R05	R05	E06	E07	E08	E09	E10
	M50x1,5	R06	R06	R06	R06	R06	R06	E07	E08	E09	E10
	M63x1,5	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	E08	E09	E10
	M75x1,5	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	E11	E12
	M90x2	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	E12
ISO 228	G1/4"	E01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	G3/8"	R01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	G1/2"	R02	R02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	G3/4"	R03	R03	R03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	G1"	R04	R04	R04	R04	E13	E14	E15	E16	E17	E18
	G1"1/4	R05	R05	R05	R05	R05	E19	E20	E21	E22	E23
	G1"1/2	R06	R06	R06	R06	R06	R06	E20	E21	E22	E23
	G2"	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	E24	E25	E26
	G2"1/2	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	E11	E12
	G3"	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	E12
DIN 40430	Pg7	E01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	Pg9	E01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	Pg11	R02	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	Pg13,5	R10	R10	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	Pg16	R10	R10	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	Pg21	R16	R16	R16	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	Pg29	R17	R17	R17	R17	R17	E06	E07	E08	E09	E10
	Pg36	R18	R18	R18	R18	R18	R18	E07	E08	E09	E10
	Pg42	R19	R19	R19	R19	R19	R19	E178	E179	E11	E12
	Pg48	R20	R20	R20	R20	R20	R20	R20	E179	E11	E12
NPT	1/4" NPT	E01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	3/8" NPT	R01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	1/2" NPT	R21	R21	E27	E28	E29	E30	E31	E24	E25	E26
	3/4" NPT	R22	R22	R22	E28	E29	E30	E31	E24	E25	E26
	1" NPT	R23	R23	R23	R23	E32	E33	E34	E35	E36	E37
	1"1/4 NPT	R24	R24	R24	R24	R24	E33	E34	E35	E36	E37
	1"1/2 NPT	R25	R25	R25	R25	R25	R25	E38	E39	E40	E41
	2" NPT	R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E39	E40	E41
	2"1/2 NPT	R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	E42	E43
	3" NPT	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	E43
ISO 7 / UNI 6125	1/4"	E01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	3/8"	R01	E02	E03	E04	E05	E06	E07	E08	E09	E10
	1/2"	R21	R21	E27	E28	E29	E30	E31	E24	E25	E26
	3/4"	R22	R22	R22	E28	E29	E30	E31	E24	E25	E26
	1"	R29	R29	R29	R29	E44	E45	E46	E47	E48	E49
	1"1/4	R30	R30	R30	R30	R30	E45	E46	E47	E48	E49
	1"1/2	R25	R25	R25	R25	R25	R25	E38	E39	E40	E41
	2"	R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E39	E40	E41
	2"1/2	R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	E42	E43
	3"	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	E43

ISO 228									
G1/4"	G3/8"	G1/2"	G3/4"	G1"	G1"1/4	G1"1/2	G2"	G2"1/2	G3"
E01	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
E01	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R02	R02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R03	R03	R03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R04	R04	R04	R04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R05	R05	R05	R05	R05	E51	E52	E53	E09	E54
R06	R06	R06	R06	R06	R06	E52	E53	E09	E54
R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	E53	E09	E54
R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	E11	E55
R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	E55
E01	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R02	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R10	R10	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R03	R03	R03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R11	R11	R11	R11	E56	E57	E58	E59	E17	E60
R12	R12	R12	R12	R12	E61	E62	E63	E22	E64
R13	R13	R13	R13	R13	R13	E62	E63	E22	E64
R14	R14	R14	R14	R14	R14	R14	E65	E25	E66
R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	E11	E55
R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	E55
E01	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
E01	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R02	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R10	R10	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R10	R10	E03	E04	E50	E57	E52	E53	E09	E54
R16	R16	R16	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R17	R17	R17	R17	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R18	R18	R18	R18	R18	E51	E52	E53	E09	E54
R19	R19	R19	R19	R19	R19	R19	E53	E09	E54
R20	R20	R20	R20	R20	R20	R20	E53	E09	E54
E01	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
E01	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R21	R21	E27	E28	E67	E68	E69	E65	E25	E66
R22	R22	R22	E28	E67	E68	E69	E65	E25	E66
R23	R23	R23	R23	E70	E71	E72	E73	E36	E74
R24	R24	R24	R24	R24	E71	E72	E73	E36	E74
R25	R25	R25	R25	R25	R25	E75	E76	E40	E77
R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E76	E40	E77
R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	E42	E78
R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	E78
E01	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R02	E02	E03	E04	E50	E51	E52	E53	E09	E54
R21	R21	E27	E28	E67	E68	E69	E65	E25	E66
R22	R22	R22	E28	E67	E68	E69	E65	E25	E66
R29	R29	R29	R29	E79	E80	E81	E82	E48	E83
R30	R30	R30	R30	R30	E80	E81	E82	E48	E83
R25	R25	R25	R25	R25	R25	E75	E76	E40	E77
R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E76	E40	E77
R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	E42	E78
R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	E78

Adaptor table dimensions

DIN 40430									
Pg7	Pg9	Pg11	Pg13,5	Pg16	Pg21	Pg29	Pg36	Pg42	Pg48
E84	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R01	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R02	R02	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R03	R03	R03	R03	E89	E86	E06	E07	E87	E88
R04	R04	R04	R04	R04	E86	E06	E07	E87	E88
R05	R05	R05	R05	R05	R05	E06	E07	E87	E88
R06	R06	R06	R06	R06	R06	R06	E07	E87	E88
R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	E90
R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08
R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09

E84	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R01	E02	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R10	R10	E03	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R03	R03	R03	R03	E89	E86	E06	E07	E87	E88
R11	R11	R11	R11	R11	E91	E14	E15	E92	E93
R12	R12	R12	R12	R12	R12	E19	E20	E94	E95
R13	R13	R13	R13	R13	R13	R13	E20	E94	E95
R14	R14	R14	R14	R14	R14	R14	R14	E96	E96
R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08
R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15

E84	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
E01	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R02	E02	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R10	R10	E03	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R10	R10	R10	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R16	R16	R16	R16	R16	E86	E06	E07	E87	E88
R17	R17	R17	R17	R17	R17	E06	E07	E87	E88
R18	R18	R18	R18	R18	R18	R18	E07	E87	E88
R19	R19	R19	R19	R19	R19	R19	R19	E97	E98
R20	R20	R20	R20	R20	R20	R20	R20	R20	E98

E84	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R01	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R21	R21	E99	E27	E100	E101	E30	E31	E102	E96
R22	R22	R22	R22	E100	E101	E30	E31	E102	E96
R23	R23	R23	R23	R23	E103	E33	E34	E104	E105
R24	R24	R24	R24	R24	R24	E33	E34	E104	E105
R25	R25	R25	R25	R25	R25	R25	E38	E106	E107
R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E107
R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27
R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28

E84	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R01	E01	E02	E03	E85	E86	E06	E07	E87	E88
R21	R21	E99	E27	E100	E101	E30	E31	E102	E96
R22	R22	R22	R22	E100	E101	E30	E31	E102	E96
R29	R29	R29	R29	R29	E108	E45	E46	E109	E110
R30	R30	R30	R30	R30	R30	E45	E46	E109	E110
R25	R25	R25	R25	R25	R25	R25	E38	E106	E107
R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E107	E107
R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31
R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28

NPT									
1/4" NPT	3/8" NPT	1/2" NPT	3/4" NPT	1" NPT	1"1/4 NPT	1"1/2 NPT	2" NPT	2"1/2 NPT	3" NPT
E01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
E01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R02	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R03	R03	R03	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R04	R04	R04	R04	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R05	R05	R05	R05	R05	E114	E115	E116	E117	E118
R06	R06	R06	R06	R06	R06	E115	E116	E117	E118
R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	E116	E117	E118
R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	E119	E120
R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	E120

E01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R02	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R10	R10	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R03	R03	R03	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R11	R11	R11	R11	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R12	R12	R12	R12	R12	E114	E115	E116	E117	E118
R13	R13	R13	R13	R13	R13	E115	E116	E117	E118
R14	R14	R14	R14	R14	R14	R14	E116	E117	E118
R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	E119	E120
R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	E120

E01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
E01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R02	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R10	R10	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R10	R10	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R16	R16	R16	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R17	R17	R17	R17	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R18	R18	R18	R18	R18	E114	E115	E116	E117	E118
R19	R19	R19	R19	R19	R19	R19	E135	E119	E120
R20	R20	R20	R20	R20	R20	R20	E135	E119	E120

E01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
E01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R21	E99	E136	E137	E138	E139	E140	E132	E133	E134
R22	R22	R22	E137	E138	E139	E140	E132	E133	E134
R23	R23	R23	R23	E141	E142	E143	E144	E145	E146
R24	R24	R24	R24	R24	E142	E143	E144	E145	E146
R25	R25	R25	R25	R25	R25	E147	E148	E149	E150
R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E148	E149	E150
R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	E151	E152
R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	E152

E01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R01	E02	E111	E112	E113	E114	E115	E116	E117	E118
R21	R21	E136	E137	E138	E139	E140	E132	E133	E134
R22	R22	R22	E137	E138	E139	E140	E132	E133	E134
R29	R29	R29	R29	E153	E154	E155	E156	E157	E158
R30	R30	R30	R30	R30	E154	E155	E156	E157	E158
R25	R25	R25	R25	R25	R25	E147	E148	E149	E150
R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E148	E149	E150
R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	E151	E152
R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	E152

ISO 7 / UNI 6125									
1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
E01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
E01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R02	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R03	R03	R03	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R04	R04	R04	R04	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R05	R05	R05	R05	R05	E160	E115	E116	E161	E118
R06	R06	R06	R06	R06	R06	E115	E116	E161	E118
R07	R07	R07	R07	R07	R07	R07	E116	E161	E118
R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	E162	E120
R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	R09	E120

E01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R02	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R10	R10	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R03	R03	R03	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R11	R11	R11	R11	E163	E164	E123	E124	E165	E126
R12	R12	R12	R12	R12	E166	E128	E129	E167	E131
R13	R13	R13	R13	R13	R13	E128	E129	E167	E131
R14	R14	R14	R14	R14	R14	R14	E132	E168	E134
R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	R08	E162	E120
R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	R15	E120

E01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
E01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R02	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R10	R10	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R10	R10	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R16	R16	R16	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R17	R17	R17	R17	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R18	R18	R18	R18	R18	E160	E115	E116	E161	E118
R19	R19	R19	R19	R19	R19	R19	E135	E162	E120
R20	R20	R20	R20	R20	R20	R20	E135	E162	E120

E01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
E01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R21	E99	E136	E137	E168	E169	E140	E132	E168	E134
R22	R22	R22	E137	E168	E169	E140	E132	E168	E134
R23	R23	R23	R23	E170	E171	E143	E144	E172	E146
R24	R24	R24	R24	R24	E171	E143	E144	E172	E146
R25	R25	R25	R25	R25	R25	E147	E148	E173	E150
R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E148	E173	E150
R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	R27	E174	E152
R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	E152

E01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R01	E02	E111	E112	E159	E160	E115	E116	E161	E118
R21	R21	E136	E137	E168	E169	E140	E132	E168	E134
R22	R22	R22	E137	E168	E169	E140	E132	E168	E134
R29	R29	R29	R29	E175	E176	E155	E156	E177	E158
R30	R30	R30	R30	R30	E176	E155	E156	E177	E158
R25	R25	R25	R25	R25	R25	E147	E148	E173	E150
R26	R26	R26	R26	R26	R26	R26	E148	E173	E150
R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	R31	E174	E152
R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	R28	E152

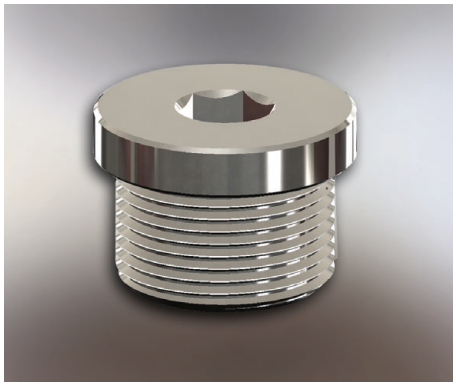


Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	Ch	E	Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	Ch	E
T.R12.*	1/4" ISO7/1 Rc	15	5	16	17,6	T.N12.*	1/4" NPT	15	5	16	17,6
T.R16.*	3/8" ISO7/1 Rc	15	5	20	22	T.N16.*	3/8" NPT	15	5	20	22
T.R20.*	1/2" ISO7/1 Rc	18	5	24	26,4	T.N20.*	1/2" NPT	18	5	24	26,4
T.R25.*	3/4" ISO7/1 Rc	18	5	27	29,7	T.N25.*	3/4" NPT	18	5	27	29,7
T.R32.*	1" ISO7/1 Rc	23	5	36	39,6	T.N32.*	1"NPT	22	5	36	39,6
T.R40.*	1"1/4 ISO7/1 Rc	23	5	45	49,5	T.N40.*	1"1/4 NPT	22	5	45	49,5
T.R50.*	1"1/2 ISO7/1 Rc	24	8	50	55	T.N50.*	1"1/2 NPT	24	8	50	55
T.R63.*	2" ISO7/1 Rc	24	8	68	74	T.N63.*	2" NPT	24	8	68	74
T.R75.*	2"1/2 ISO7/1 Rc	28	8	80	86	T.N75.*	2"1/2 NPT	28	8	80	86
T.R90.*	3" ISO7/1 Rc	28	8	100	107	T.N90.*	3" NPT	28	8	100	107

* Il codice viene completato con l' indicazione del materiale
(Vedi tabella **A** "**Chiave di codifica**")

* The code is completed by indicating the material
(See table **A** "**Code key**")

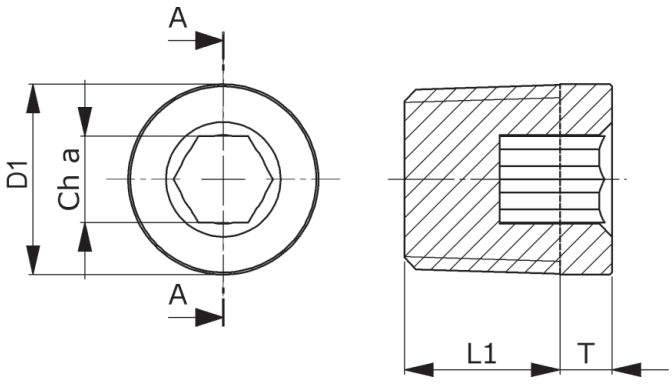
Tappi in **AISI 316L** / Plugs in **AISI 316L**



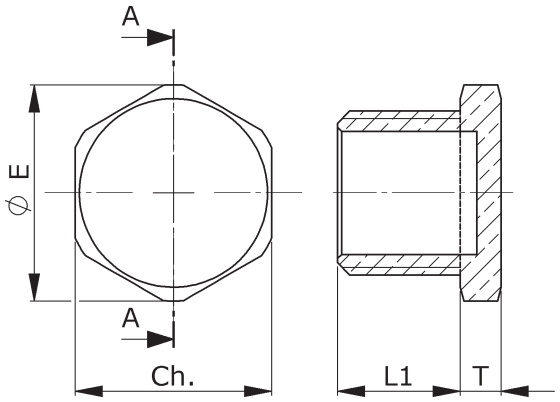
Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	D1	Cha	Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	D1	Cha
T.R12.S6	1/4" ISO7/1 Rc	15	6	14	6	T.N12.S6	1/4" NPT	15	6	14	6
T.R16.S6	3/8" ISO7/1 Rc	15	6	18	10	T.N16.S6	3/8" NPT	15	6	18	10
T.R20.S6	1/2" ISO7/1 Rc	18	6	22	10	T.N20.S6	1/2" NPT	18	6	22	10
T.R25.S6	3/4" ISO7/1 Rc	18	6	26	10	T.N25.S6	3/4" NPT	18	6	26	10
T.R32.S6	1" ISO7/1 Rc	23	6	34	14	T.N32.S6	1"NPT	22	6	34	14
T.R40.S6	1"1/4 ISO7/1 Rc	23	6	42	14	T.N40.S6	1"1/4 NPT	22	6	42	14
T.R50.S6	1"1/2 ISO7/1 Rc	24		48	14	T.N50.S6	1"1/2 NPT	24		48	14
T.R63.S6	2" ISO7/1 Rc	24		65	14	T.N63.S6	2" NPT	24		65	14
T.R75.S6	2"1/2 ISO7/1 Rc	28		80	14	T.N75.S6	2"1/2 NPT	28		75	14
T. R90.S6	3" ISO7/1 Rc	28		90	14	T.N90.S6	3" NPT	28		90	14

Tappi in **AISI 316L. Esagono incassato.**
Rispetto ai tappi in ottone e ottone nichelato hanno l'esagono di serraggio incassato.

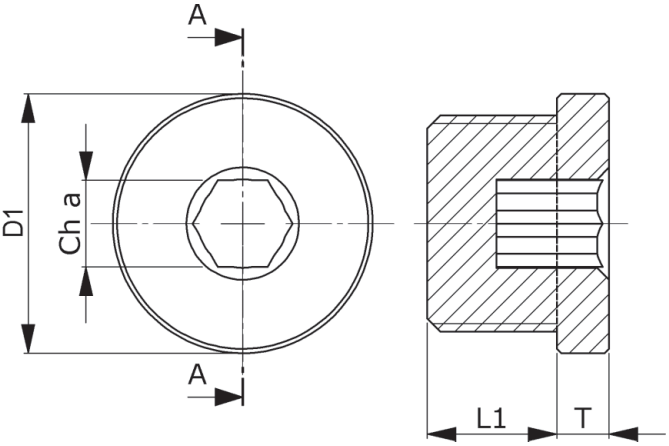
Plugs in **AISI 316L. Flush hexagonal.**
Against the brass or brass nickel plugs these are hexagonal with flush tightening.



Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	Ch	E	Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	Ch	E	Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	Ch	E
T.B12.*	1/4" ISO228	15	5	16	17,6	T.P12.*	Pg7	15	5	16	17,6	T.I12.*	M12x1,5 ISO 262	15	5	16	18
T.B16.*	3/8" ISO228	15	5	24	26,4	T.P16.*	Pg9	15	5	20	22	T.I16.*	M16x1,5 ISO 262	15	5	20	22
T.B20.*	1/2" ISO228	15	5	26	28,6	T.P20.*	Pg11	15	5	24	26,4	T.I20.*	M20x1,5 ISO 262	15	5	24	26
T.B25.*	3/4" ISO228	15	5	30	33	T.P25.*	Pg13,5	15	5	26	28,6	T.I25.*	M25x1,5 ISO 262	15	5	30	33
T.B32.*	1" ISO228	16	5	36	39,6	T.P32.*	Pg16	15	5	26	28,6	T.I32.*	M32x1,5 ISO 262	15	5	36	40
T.B40.*	1"1/4 ISO228	17	5	45	49,5	T.P40.*	Pg21	15	5	32	35	T.I40.*	M40x1,5 ISO 262	15	5	45	50
T.B50.*	1"1/2 ISO228	17	8	50	55	T.P50.*	Pg29	15	5	40	44	T.I50.*	M50x1,5 ISO 262	15	8	55	60
T.B63.*	2" ISO228	18	8	68	74	T.P63.*	Pg36	15	8	50	55	T.I63.*	M63x1,5 ISO 262	15	8	68	74
T.B75.*	2" 1/2 ISO228	20	8	80	86	T.P75.*	Pg42	20	8	60	65	T.I75.*	M75x1,5 ISO 262	20	8	80	86
T.B90.*	3" ISO228	20	8	100	107	T.P90.*	Pg48	20	8	68	74	T.I90.*	M90x2 ISO 262	20	8	100	107



Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	D1	Cha	Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	D1	Cha	Codice Code	Filettatura Thread	L1	T	D1	Cha
T.B12.S6	1/4" ISO228	15	6	18	6	T.P12.S6	Pg7	15	6	18	6	T.I12.S6	M12x1,5 ISO 262	15	6	18	6
T.B16.S6	3/8" ISO228	15	6	22	10	T.P16.S6	Pg9	15	6	22	10	T.I16.S6	M16x1,5 ISO 262	15	6	22	10
T.B20.S6	1/2" ISO228	15	6	26	10	T.P20.S6	Pg11	15	6	26	10	T.I20.S6	M20x1,5 ISO 262	15	6	26	10
T.B25.S6	3/4" ISO228	15	6	30	10	T.P25.S6	Pg13,5	15	6	26	10	T.I25.S6	M25x1,5 ISO 262	15	6	30	10
T.B32.S6	1" ISO228	16	6	40	14	T.P32.S6	Pg16	15	6	30	10	T.I32.S6	M32x1,5 ISO 262	15	6	40	14
T.B40.S6	1"1/4 ISO228	17	6	48	14	T.P40.S6	Pg21	15	6	35	14	T.I40.S6	M40x1,5 ISO 262	15	6	48	14
T.B50.S6	1"1/2 ISO228	17	6	60	14	T.P50.S6	Pg29	15	6	45	14	T.I50.S6	M50x1,5 ISO 262	15	6	60	14
T.B63.S6	2" ISO228	18	6	65	14	T.P63.S6	Pg36	15	6	55	14	T.I63.S6	M63x1,5 ISO 262	15	6	70	14
T.B75.S6	2" 1/2 ISO228	20	8	80	14	T.P75.S6	Pg42	20	8	60	14	T.I75.S6	M75x1,5 ISO 262	20	8	80	14
T.B90.S6	3" ISO228	20	8	95	14	T.P90.S6	Pg48	20	8	65	14	T.I90.S6	M90x2 ISO 262	20	8	100	14



PER INSTALLAZIONI IN INTERNO ED ESTERNO

SUPERFICIE:
Gruppo II, categoria 2D, presenza di polveri combustibili zone 21 e 22.
Gruppo II, categoria 2G, presenza di atmosfere esplosive per la presenza di gas in zone 21 e 22.
MINIERA: Gruppo I, categoria M2.
In accordo alle seguenti normative: EN 60079-0, EN 60079-1, EN 60079-7, EN 61241-0, EN 61241-1
CERTIFICATO ATEX: INERIS 06 ATEX 9002U
Grado di protezione: IP66 oppure IP66/68 in accordo alla norma EN 60529.
Range di temperatura ambiente:
-40°C÷+100°C con guarnizioni in EPDM o Nylon
-70°C÷+220°C con guarnizioni in Silicone
-70°C÷+400°C senza l'utilizzo di guarnizioni.

PRINCIPALI PRESCRIZIONI NORMATIVE:

Per il montaggio di un'entrata di cavo l'utilizzatore dovrà usare un solo adattatore. L'utilizzatore non dovrà chiudere un adattatore o un manicotto con un tappo. Questi accessori sono previsti solo per il montaggio di un'entrata di cavo.
Gli accesori in alluminio sono idonei solo per il Gruppo II (Superficie).
Certificazioni aggiuntive: GOST-R n° POCC IT.A Я45.B04931 (solo per Gruppo II superficie)

TAPPI

I tappi vengono usati per la chiusura temporanea o permanente delle entrate di cavo inutilizzate

FOR INDOOR AND OUTDOOR APPLICATIONS

SURFACE:
Group II, category 2D, presence of combustibile dusts zones 21 and 22.
Group II, category 2G, presence of explosive gas atmospheres in zones 21 e 22.
MINE: Group I, category M2.
In accordance with the provisions of European standards EN 60079-0, EN 60079-1, EN 60079-7, EN 61241-0, EN 61241-1
ATEX CERTIFICATE: INERIS 06 ATEX 9002U
Degree of protection: IP66 or IP66/68 in accordance with EN 60529 European standard.
Ambient temperature range:
-40°C÷+100°C with EPDM or Nylon gaskets
-70°C÷+220°C with Silicone gaskets
-70°C÷+400°C without gaskets

MAIN REGULATORY REQUIREMENTS:

The user have to use only one adaptor for the assembly of a cable entry. The user have not to close an adaptor or a coupling with a plug. These accessories are intended for the assembly of a cable entry only.
Accessories in aluminium are suitable only for Group II (Surface).
Additional approval: GOST-R n° POCC IT.A Я45.B04931 (only Group II surface)

PLUGS

The plugs are used to temporarily or permanently close unused cable entries.

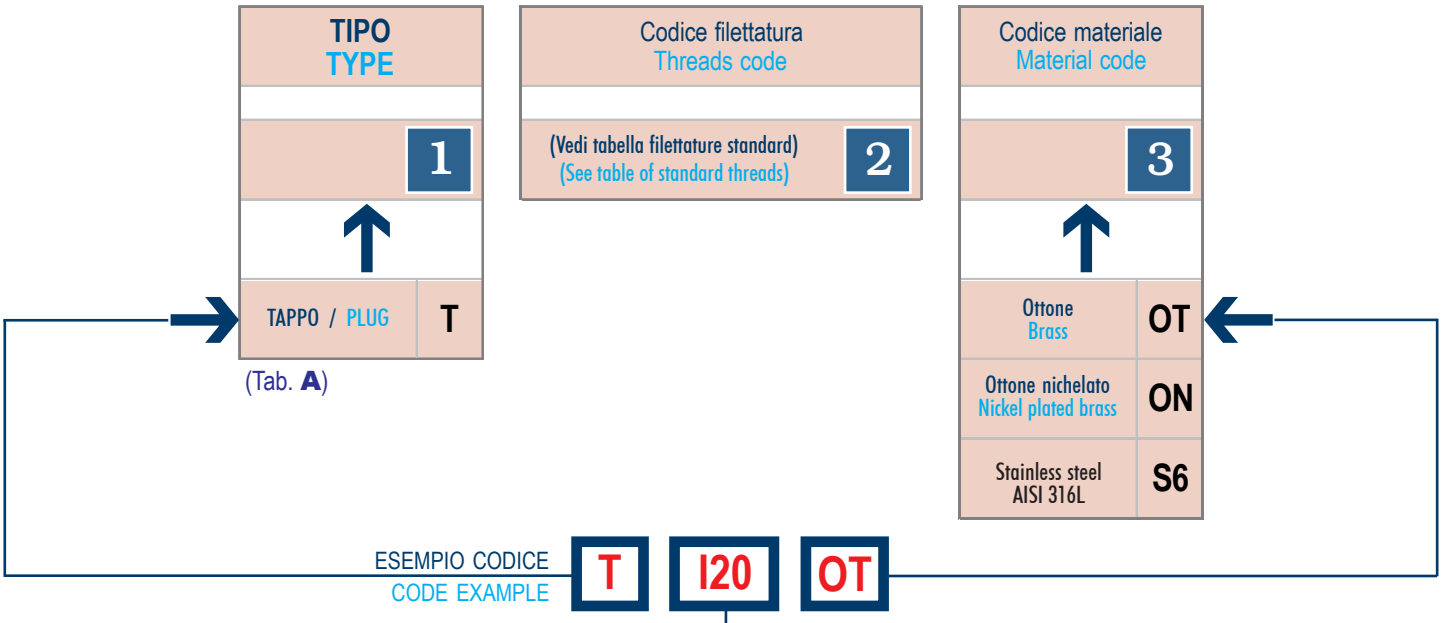


TABELLA DELLE FILETTATURE STANDARD SIGLE IDENTIFICATIVE

TABLE OF STANDARD THREADS THREADS CODE

ISO 262-M	M12x1,5	I12	M16x1,5	I16	M20x1,5	I20	M25x1,5	I25	M32x1,5	I32	M40x1,5	I40	M50x1,5	I50	M63x1,5	I63	M75x1,5	I75	M90x2	I90
ISO 228-G	G 1/4"	B12	G 3/8"	B16	G 1/2"	B20	G 3/4"	B25	G 1"	B32	G 1"1/4	B40	G 1"1/2	B50	G 2"	B63	G 2"1/2	B75	G 3"	B90
DIN 40430-Pg	Pg 7	P12	Pg 9	P16	Pg 11	P20	Pg 13,5	P25	Pg 16	P32	Pg 21	P40	Pg 29	P50	Pg 36	P63	Pg 42	P75	Pg 48	P90
ANSI B1.20.1-NPT	1/4" NPT	N12	3/8" NPT	N16	1/2" NPT	N20	3/4" NPT	N25	1" NPT	N32	1"1/4 NPT	N40	1"1/2 NPT	N50	2" NPT	N63	2"1/2 NPT	N75	3" NPT	N90
UNI 6125-Gk	-	-	-	-	Gk 1/2"	U20	Gk 3/4"	U25	Gk 1"	U32	Gk 1"1/4	U40	Gk 1"1/2	U50	Gk 2"	U63	Gk 2"1/2	U75	Gk 3"	U90
UNI EN 10266 (ISO7-R)	R1/4"	R12	R3/8"	R16	R1/2"	R20	R3/4"	R25	R1"	R32	R1"1/4	R40	R1"1/2	R50	R2"	R63	R2"1/2	R75	R3"	R90

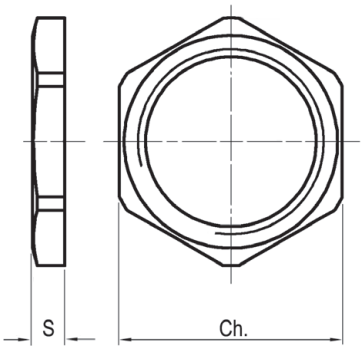
DADI DI FISSAGGIO

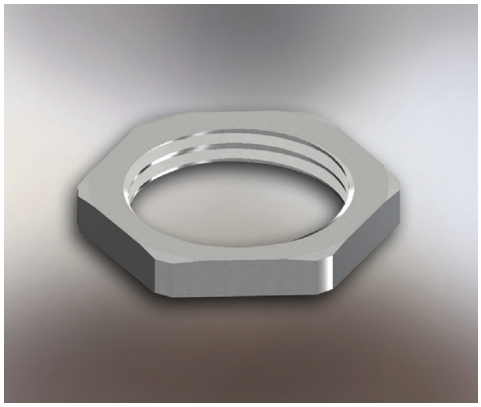
I dadi di fissaggio vengono utilizzati per il bloccaggio di pressacavi, adattatori o tappi alla parete delle apparecchiature.
I Dadi vengono forniti in ottone nichelato o in acciaio inox AISI 316L

LOCKNUTS

The locknuts are used to hold the cable gland, adaptors or plugs up to the walls of the machinery.
The locknuts are supplied in brass nickel or in stainless steel AISI 316L

Dado / Locknut





Metrico / Metric ISO 262				Gas ISO 228				DIN 40430 Pg				ANSI B1.20.1 - NPT			
Codice Code	Descrizione / Description DADO SIZE: NUT SIZE:	Ch.	S	Codice Code	Descrizione / Description DADO SIZE: NUT SIZE:	Ch.	S	Codice Code	Descrizione / Description DADO SIZE: NUT SIZE:	Ch.	S	Codice Code	Descrizione / Description DADO SIZE: NUT SIZE:	Ch.	S
L I 12 *	M12 x 1,5 ISO 262	15	2,8	L B 12 *	1/4" ISO228	15	3,0	L P 12 *	Pg7	15	2,8	L N 12 *	1/4" NPT	16	3
L I 16 *	M16 x 1,5 ISO 262	19	2,8	L B 16 *	3/8" ISO228	19	3,0	L P 16 *	Pg9	18	2,8	L N 16 *	3/8" NPT	19	3
L I 20 *	M20 x 1,5 ISO 262	24	3,0	L B 20 *	1/2" ISO228	24	3,5	L P 20 *	Pg11	21	3	L N 20 *	1/2" NPT	24	3,5
L I 25 *	M25 x 1,5 ISO 262	30	3,5	L B 25 *	3/4" ISO228	30	4,0	L P 25 *	Pg13,5	23	3	L N 25 *	3/4" NPT	30	4
L I 32 *	M32 x 1,5 ISO 262	36	4,0	L B 32 *	1" ISO228	37	4,0	L P 32 *	Pg16	26	3	L N 32 *	1" NPT	37	4
L I 40 *	M40 x 1,5 ISO 262	46	4,5	L B 40 *	1" 1/4 ISO228	45	4,5	L P 40 *	Pg21	32	3,5	L N 40 *	1" 1/4 NPT	46	5
L I 50 *	M50 x 1,5 ISO 262	60	5,0	L B 50*	1" 1/2 ISO228	52	5,5	L P 50 *	Pg29	41	4	L N 50 *	1" 1/2 NPT	55	5
L I 63 *	M63 x 1,5 ISO 262	70	5,5	L B 63 *	2" ISO228	64	7,0	L P 63 *	Pg39	51	5	L N 63 *	2" NPT	65	5
L I 75 *	M75 x 1,5 ISO 262	83	10,0	L B 75 *	2" 1/2 ISO228	80	7,0	L P 75 *	Pg42	60	5	L N 75 *	2" 1/2 NPT	80	7
L I 90 *	M90 x 2 ISO 262	102	10,0	L B 90 *	3" ISO228	95	8,0	L P 90 *	Pg48	64	5,5	L N 90 *	3" NPT	95	7

* Il codice viene completato con l' indicazione del materiale (Vedi tabella **A** "**Chiave di codifica**")
* The code is completed by indicating the material (See table **A** "**Code key**")

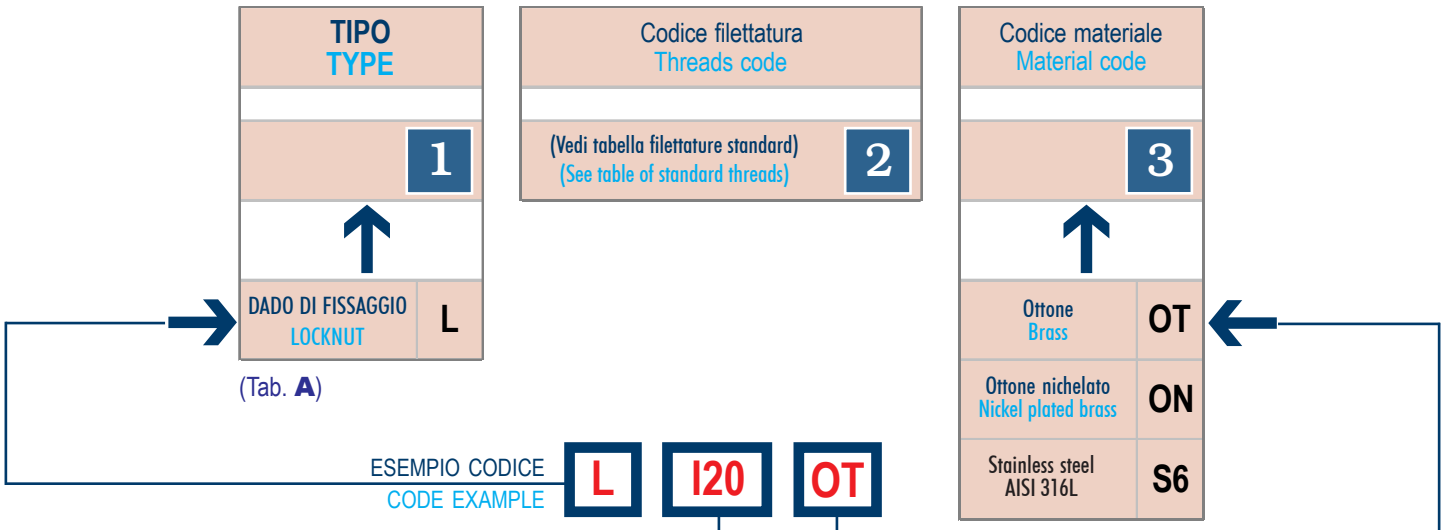


TABELLA DELLE FILETTATURE STANDARD SIGLE IDENTIFICATIVE

TABLE OF STANDARD THREADS THREADS CODE

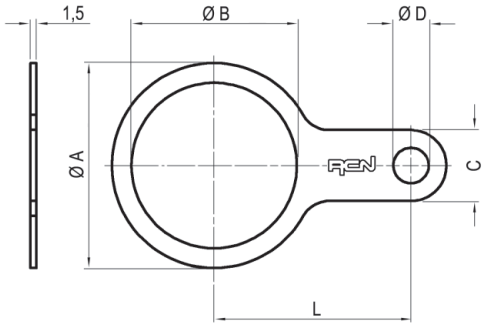
ISO 262-M	M12x1,5	I12	M16x1,5	I16	M20x1,5	I20	M25x1,5	I25	M32x1,5	I32	M40x1,5	I40	M50x1,5	I50	M63x1,5	I63	M75x1,5	I75	M90x2	I90
ISO 228-G	G 1/4"	B12	G 3/8"	B16	G 1/2"	B20	G 3/4"	B25	G 1"	B32	G 1" 1/4	B40	G 1" 1/2	B50	G 2"	B63	G 2" 1/2	B75	G 3"	B90
DIN 40430-Pg	Pg 7	P12	Pg 9	P16	Pg 11	P20	Pg 13,5	P25	Pg 16	P32	Pg 21	P40	Pg 29	P50	Pg 36	P63	Pg 42	P75	Pg 48	P90
ANSI B1.20.1-NPT	1/4" NPT	N12	3/8" NPT	N16	1/2" NPT	N20	3/4" NPT	N25	1" NPT	N32	1" 1/4 NPT	N40	1" 1/2 NPT	N50	2" NPT	N63	2" 1/2 NPT	N75	3" NPT	N90
UNI 6125-Gk	-	-	-	-	Gk 1/2"	U20	Gk 3/4"	U25	Gk 1"	U32	Gk 1" 1/4	U40	Gk 1" 1/2	U50	Gk 2"	U63	Gk 2" 1/2	U75	Gk 3"	U90
UNI EN 10266 (ISO7-R)	R1/4"	R12	R3/8"	R16	R1/2"	R20	R3/4"	R25	R1"	R32	R1" 1/4	R40	R1" 1/2	R50	R2"	R63	R2" 1/2	R75	R3"	R90

PIASTRINE DI TERRA

Le piastrine di terra vengono utilizzate per il collegamento di protezione a terra e sono istallate fra il pressacavo e l'apparecchiatura elettrica.
Sono disponibili in ottone nichelato o in acciaio inox AISI 316L.

EARTHING TAGS

The earthing tags are used to earth the protection and are installed between the cable gland and the electrical equipment.
They are available in nickel plated brass or in AISI 316L stainless steel.



Piastrine di terra / Earthing tags



Fil Thread ISO 228	Fil Thread ISO 262	Fil Thread Pg	Fil Thread NPT	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)				
				Ø A	Ø B	C	Ø D	L
	M12 x 1,5	Pg7		30,0	14,0	12,0	6,5	30,0
1 / 4"		Pg9	1 / 4"	30,0	16,0	12,0	6,5	30,0
3 / 8"	M16 x 1,5		3 / 8"	30,0	18,0	12,0	6,5	30,0
		Pg11		30,0	20,0	12,0	6,5	30,0
1 / 2"	M20 x 1,5	Pg13,5	1 / 2"	30,0	22,0	12,0	6,5	30,0
3 / 4"	M25 x 1,5		3 / 4"	36,0	28,0	15,0	6,5	35,0
		Pg16		36,0	24,0	15,0	6,5	35,0
1"	M32 x 1,5		1"	52,0	34,0	18,0	9,0	50,0
		Pg21		52,0	30,0	18,0	9,0	50,0
1" 1 / 4			1" 1 / 4	52,0	43,0	18,0	9,0	50,0
	M40 x 1,5			52,0	42,0	18,0	9,0	50,0
		Pg29		52,0	38,0	18,0	9,0	50,0
1" 1 / 2			1" 1 / 2	62,0	50,0	22,0	11,0	60,0
	M50 x 1,5			62,0	52,0	22,0	11,0	60,0
		Pg36		62,0	49,0	22,0	11,0	60,0
		Pg42		75,0	56,0	22,0	11,0	70,0
2"		Pg48	2"	75,0	61,0	22,0	11,0	70,0
	M63 x 1,5			75,0	65,0	22,0	11,0	70,0
2" 1 / 2	M75 x 1,5			88,0	77,0	22,0	11,0	80,0
			2" 1 / 2	88,0	75,0	22,0	11,0	80,0
3"			3"	105,0	90,0	30,0	14,0	100,0
	M90 x 2			105,0	92,0	30,0	14,0	100,0

TIPO TYPE	Codice filettatura del componente utilizzato con la PIASTRINA di TERRA Threads code of component connected to EARTHING TAG	Codice materiale Material code
1	(Vedi tabella filettature standard) (See table of standard threads) 2	3
PIASTRINA di TERRA EARTHING TAG ET		Ottone nichelato Nickel plated brass ON
		Stainless steel AISI 316L S6

(Tab. **A**)

ESEMPIO CODICE / CODE EXAMPLE: **ET** **I20** **ON**

TABELLA DELLE FILETTATURE STANDARD SIGLE IDENTIFICATIVE

TABLE OF STANDARD THREADS THREADS CODE

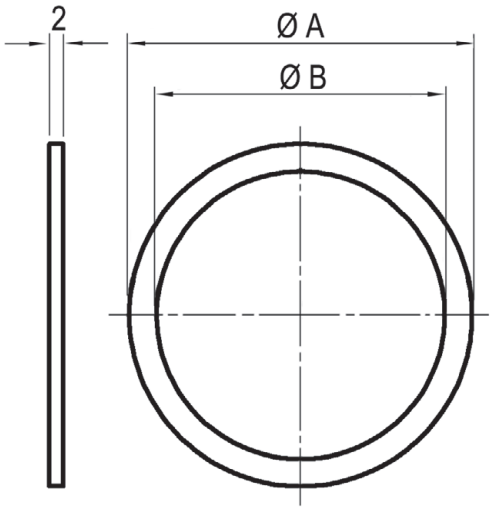
ISO 262-M	M12x1,5	I12	M16x1,5	I16	M20x1,5	I20	M25x1,5	I25	M32x1,5	I32	M40x1,5	I40	M50x1,5	I50	M63x1,5	I63	M75x1,5	I75	M90x2	I90
ISO 228-G	G 1/4"	B12	G 3/8"	B16	G 1/2"	B20	G 3/4"	B25	G 1"	B32	G 1" 1/4	B40	G 1" 1/2	B50	G 2"	B63	G 2" 1/2	B75	G 3"	B90
DIN 40430-Pg	Pg 7	P12	Pg 9	P16	Pg 11	P20	Pg 13,5	P25	Pg 16	P32	Pg 21	P40	Pg 29	P50	Pg 36	P63	Pg 42	P75	Pg 48	P90
ANSI B1.20.1-NPT	1/4" NPT	N12	3/8" NPT	N16	1/2" NPT	N20	3/4" NPT	N25	1" NPT	N32	1" 1/4 NPT	N40	1" 1/2 NPT	N50	2" NPT	N63	2" 1/2 NPT	N75	3" NPT	N90
UNI 6125-Gk	-	-	-	-	Gk 1/2"	U20	Gk 3/4"	U25	Gk 1"	U32	Gk 1" 1/4	U40	Gk 1" 1/2	U50	Gk 2"	U63	Gk 2" 1/2	U75	Gk 3"	U90
UNI EN 10266 (ISO7-R)	R1/4"	R12	R3/8"	R16	R1/2"	R20	R3/4"	R25	R1"	R32	R1" 1/4	R40	R1" 1/2	R50	R2"	R63	R2" 1/2	R75	R3"	R90

GUARNIZIONI

Quando installati secondo le istruzioni d'uso e manutenzione a corredo, i pressacavi devono essere in grado di fornire insieme alla custodia cui sono fissati, lo stesso grado di protezione della custodia.
Per l'ottenimento del grado di protezione richiesto può essere necessario l'utilizzo di una guarnizione secondo lo schema sotto riportato.
I gradi di protezione IP66 e IP66/68 dichiarati nella tabella, sono stati verificati e certificati, secondo la norma EN 60529.
Il grado di protezione IPX8 corrisponde ad una immersione di 30 metri di profondità per 7 giorni.
Il materiale di costruzione standard delle guarnizioni è nylon trasparente idoneo per un uso con temperature comprese fra -40°C e 100°C.
Per impieghi con temperature comprese fra -70°C e -40°C o fra 100°C e 220°C vengono fornite a richiesta guarnizioni in silicone.

GASKETS

When installed according to the provided use and maintenance instructions, the cable glands must be able to provide, together with enclosure they are secured to, the same degree of protection as the enclosure itself.
In order to obtain the required degree of protection, it may be necessary to use a gasket according to the outline below.
The IP66 and IP66/68 protection degrees, indicated on the table, were verified and certified, according to EN 60529 Standards.
The IPX8 degree of protection corresponds to a immersion of 30 meters depth for 7 days.
The standard material of the gaskets is transparent nylon suitable for temperatures between -40° C and 100° C.
When using with temperatures between -70° C and -40° C or 100° C and 220° C, silicone gaskets are available on request.



Guarnizioni / Gaskets



Fil Thread ISO 228	Fil Thread ISO 262	Fil Thread Pg	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)		
			Ø A	Ø B (Nylon)	Ø B (Silicone)
	M12 x 1,5		20,0	12,5	12,0
		Pg7	20,0	13,0	12,5
	M16 x 1,5		25,0	16,5	16,0
		Pg9	25,0	16,0	15,5
3 / 8"			25,0	17,0	17,0
		Pg11	30,0	19,0	19,0
	M20 x 1,5		30,0	20,5	20,0
1 / 2"		Pg13,5	30,0	21,5	21,0
		Pg16	35,0	23,0	22,5
	M25 x 1,5		35,0	25,5	25,0
3 / 4"			35,0	27,0	26,5
		Pg21	40,0	29,0	28,5
	M32 x 1,5		42,0	32,5	32,0
1"			45,0	34,0	33,5
		Pg29	50,0	37,5	37,0
	M40 x 1,5		50,0	40,5	40,0
1" 1 / 4			50,0	42,5	42,0
		Pg36	60,0	47,0	47,0
1" 1 / 2			60,0	48,0	48,0
	M50 x 1,5		60,0	50,5	50,0
		Pg42	65,0	54,5	54,0
2"		Pg48	70,0	60,5	60,0
	M63 x 1,5		76,5	63,5	63,0
2" 1 / 2	M75 x 1,5		85,0	75,5	75,0
	M90 x 2		104,0	90,5	90,0
3"			104,0	88,5	88,0

		Grado di protezione IP / Degree of protection IP	
		IP 66	IP 66 / 68
Tipo di entrata di cavo / Cable entry type	Foro cilindrico non filettato Cylindrical clearance hole	Guarnizione e controdado Gasket and locknut	Guarnizione e controdado Gasket and locknut
	Foro cilindrico filettato Cylindrical threaded hole	Frenafiletti* o guarnizione Thread locker* or gasket	Guarnizione Gasket
	Foro conico filettato Conical threaded hole	Frenafiletti* Thread locker*	Frenafiletti* Thread locker*

*LOCTITE® 243™ o similare / or similar

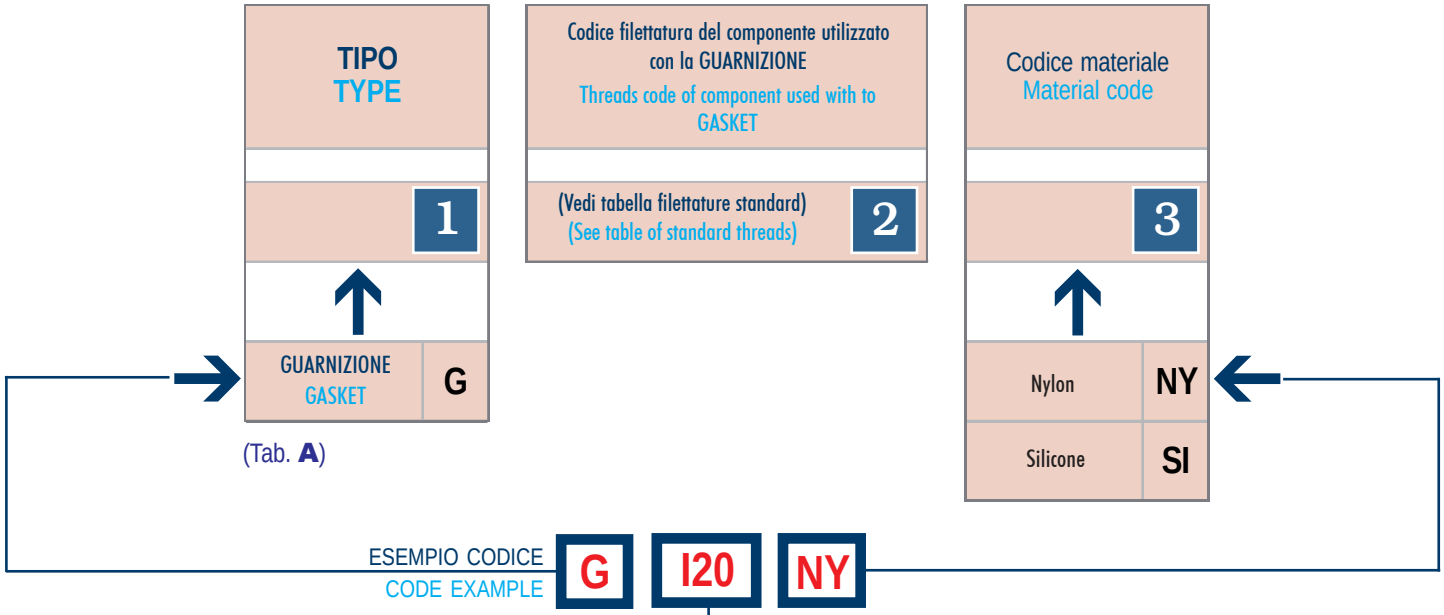


TABELLA DELLE FILETTATURE STANDARD SIGLE IDENTIFICATIVE

TABLE OF STANDARD THREADS THREADS CODE

ISO 262-M	M12x1,5	I12	M16x1,5	I16	M20x1,5	I20	M25x1,5	I25	M32x1,5	I32	M40x1,5	I40	M50x1,5	I50	M63x1,5	I63	M75x1,5	I75	M90x2	I90
ISO 228-G	G 1/4"	B12	G 3/8"	B16	G 1/2"	B20	G 3/4"	B25	G 1"	B32	G 1" 1/4	B40	G 1" 1/2	B50	G 2"	B63	G 2" 1/2	B75	G 3"	B90
DIN 40430-Pg	Pg 7	P12	Pg 9	P16	Pg 11	P20	Pg 13,5	P25	Pg 16	P32	Pg 21	P40	Pg 29	P50	Pg 36	P63	Pg 42	P75	Pg 48	P90
ANSI B1.20.1-NPT	1/4" NPT	N12	3/8" NPT	N16	1/2" NPT	N20	3/4" NPT	N25	1" NPT	N32	1" 1/4 NPT	N40	1" 1/2 NPT	N50	2" NPT	N63	2" 1/2 NPT	N75	3" NPT	N90
UNI 6125-Gk	-	-	-	-	Gk 1/2"	U20	Gk 3/4"	U25	Gk 1"	U32	Gk 1" 1/4	U40	Gk 1" 1/2	U50	Gk 2"	U63	Gk 2" 1/2	U75	Gk 3"	U90
UNI EN 10266 (ISO7-R)	R1/4"	R12	R3/8"	R16	R1/2"	R20	R3/4"	R25	R1"	R32	R1" 1/4	R40	R1" 1/2	R50	R2"	R63	R2" 1/2	R75	R3"	R90

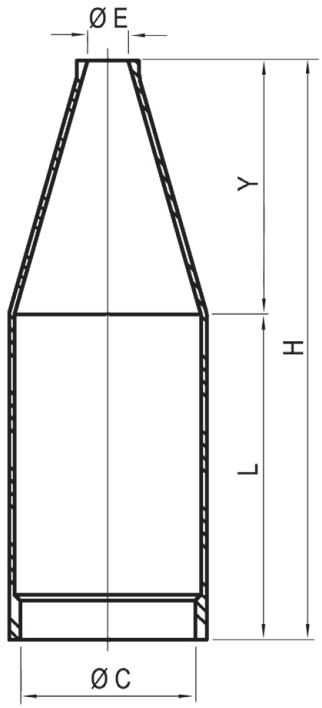
PROTEZIONI

Le protezioni per pressacavi RCN vengono utilizzate per evitare il deposito di polvere o altre sostanze estranee sulla superficie del pressacavo e nel punto di ingresso del cavo.
Le protezioni sono disponibili in EPDM nero e PVC e su richiesta possono essere fornite in EPDM flame retardant.
Le protezioni sono inoltre fornibili con colorazione blu.

SHROUDS

The shrouds for cable glands from RCN are used to prevent deposits of dust or other substances on the surface of the cable gland and cable entry at the cable gland itself.
The protections are available in black EPDM or PVC and on request in flame retardant EPDM.
Shrouds are available on request blu colored.





Codice Code	Size	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)				
		Ø C	Ø E	L	Y	H
PTD.0.PVC	16	25,0	6,0	46,0	38,0	84,0
PTD.1.PVC	20	34,0	8,0	58,0	45,0	103,0
PTD.2.PVC	25	38,0	12,0	58,0	45,0	103,0
PTD.3.PVC	32	48,0	18,0	71,0	38,0	109,0
PTD.4.PVC	40	53,0	25,0	71,0	38,0	109,0
PTD.5.PVC	50	61,0	30,0	71,0	42,0	113,0
PTD.6.PVC	63	72,0	40,0	71,0	42,0	113,0
PTD.7.PVC	75	86,0	52,0	76,0	42,0	118,0
PTD.8.PVC	90a/b	104,0	66,0	93,0	59,0	152,0

Codice Code	Size	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)				
		Ø C	Ø E	L	Y	H
PTD.0.EP PTD.0.FR	16	23,0	6,0	46,0	38,0	84,0
PTD.1.EP PTD.1.FR	20	31,0	8,0	58,0	45,0	103,0
PTD.2.EP PTD.2.FR	25	35,0	12,0	58,0	45,0	103,0
PTD.3.EP PTD.3.FR	32	44,0	18,0	71,0	38,0	109,0
PTD.4.EP PTD.4.FR	40	51,0	25,0	71,0	38,0	109,0
PTD.5.EP PTD.5.FR	50	59,0	30,0	71,0	42,0	113,0
PTD.6.EP PTD.6.FR	63	69,0	40,0	71,0	42,0	113,0
PTD.7.EP PTD.7.FR	75	83,0	52,0	76,0	42,0	118,0
PTD.8.EP PTD.8.FR	90a/b	104,0	66,0	93,0	59,0	152,0

Materiali disponibili:
PVC = Cloruro di Polivinile
EP = EPDM
FR = EPDM flame retardant

Available materials:
PVC = Polyvinyl Chloride
EP = EPDM
FR = Flame retardant EPDM

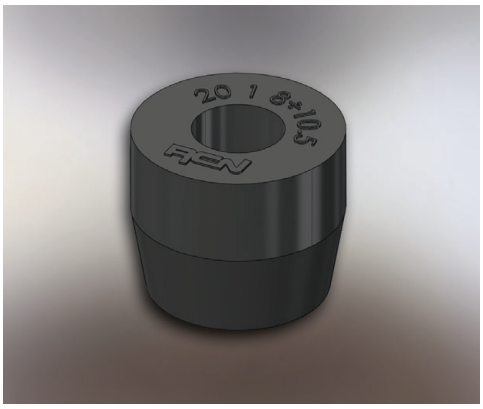
GOMMINI INTERNI ED ESTERNI

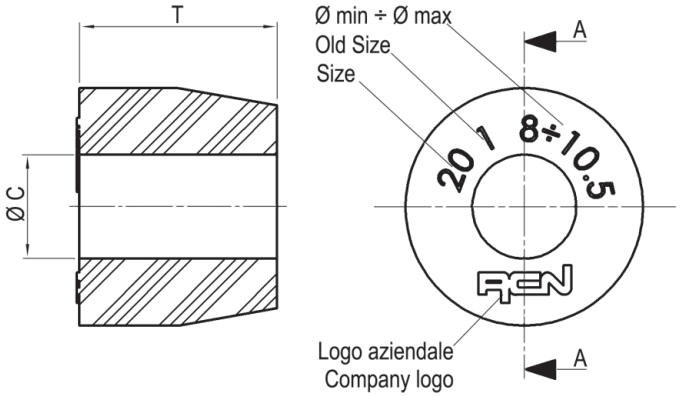
Nelle tabelle sono elencati codici e dimensioni dei gommini fornibili singolarmente come ricambio.
Sono disponibili in EPDM ed in SILICONE.
Range di temperatura ambiente:
- 40°C ÷ +100°C per gommini in EPDM
- 70°C ÷ +220°C per gommini in Silicone.
N.B.: I gommini di ricambio sono installabili esclusivamente su pressacavi RCN serie R, serie B e serie S.
RCN non risponde per usi diversi da quello specificato.

INNER AND OUTER SEALS

In the table please find the codes and dimensions of the exchange seals available individually.
These are available in EPDM and in SILICONE.
Ambient temperature range:
- 40°C ÷ +100°C for EPDM seals
- 70°C ÷ +220°C for Silicone seals.
N.B.: The exchange seals can only be installed on RCN series R, series B and series S cable glands.
RCN is not responsible for any other type of use.

Gommini interni / Inner seals



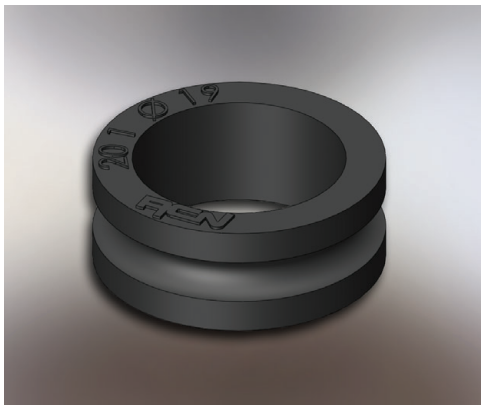


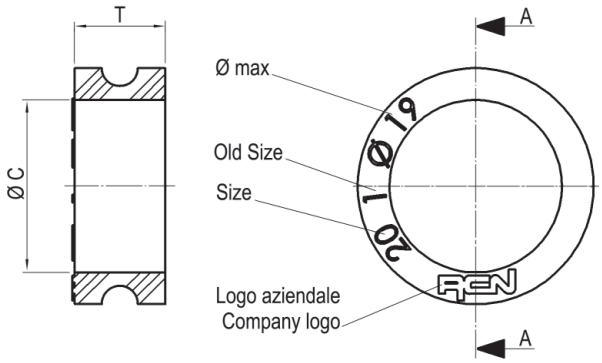
Codice Code	Size	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)		
		Ø C min	Ø C max	T
20002EP	16	4,0	7,0	20
20003EP		7,0	10,0	
20004SI		4,0	6,0	
20005SI		6,0	8,0	
20006SI		8,0	10,0	
20010*	20	5,5	8,0	20
20011*		8,0	10,5	
20012*		10,5	13,0	
20023*	25	8,0	10,5	20
20020*		10,5	13,0	
20021*		13,0	15,5	
20022*		15,5	18,0	
20033*	32	13,0	15,5	25
20030*		15,0	18,0	
20031*		18,0	21,0	
20032*		21,0	24,0	
20040*	40	21,0	24,0	25
20041*		24,0	27,0	
20042*		27,0	30,0	
20052*	50	24,0	27,0	25
20053*		27,0	30,0	
20050*		30,0	33,0	
20051*		33,0	36,0	
20060*	63	36,0	39,0	25
20061*		39,0	42,0	
20062*		42,0	45,0	
20070*	75	45,0	48,0	25
20071*		48,0	51,0	
20072*		51,0	54,0	
20080*	90a	54,0	58,0	30
20081*		58,0	62,0	
20082*	90b	60,0	64,0	30
20083*		64,0	68,0	

* Per completare il codice aggiungere la sigla del materiale:
EP = EPDM
SI = SILICONE

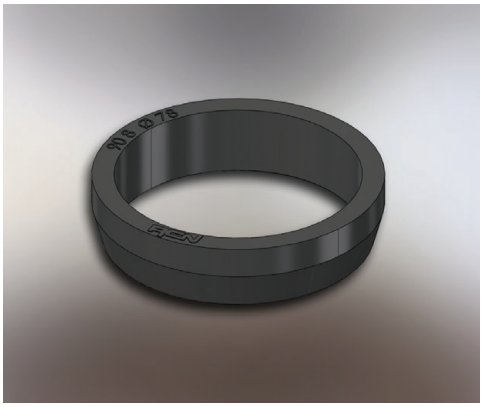
* To complete the code, please add the type of material:
EP = EPDM
SI = SILICONE

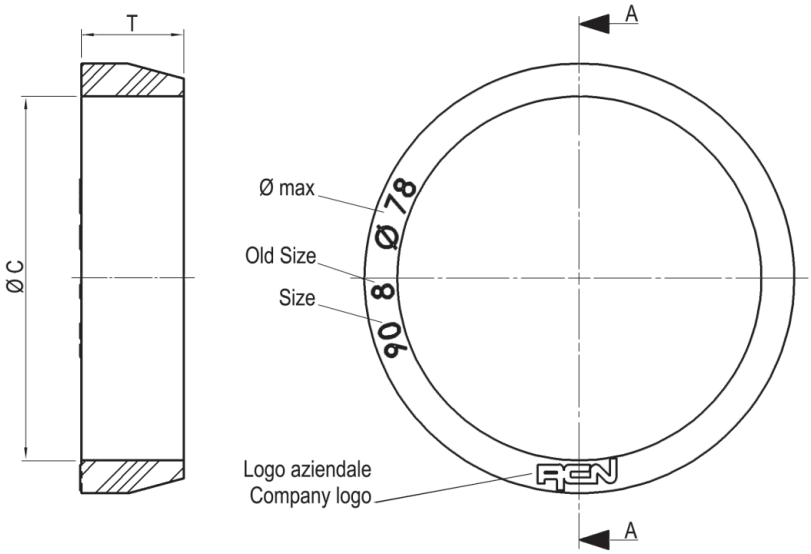
Gommini esterni **tipo 1** / Outer seals **type 1**





Gommini esterni **tipo 2** / Outer seals **type 2**





Codice Code	Size	Dimensioni (mm) Dimensions (mm)			Tipo Type
		Ø C min	Ø C max	T	
20300*	16	10,0	15,0	8	1
20301*		5,0	10,0		
20310*	20	10,0	15,0	10	
20311*		14,0	19,0		
20320*	25	15,0	20,0	10	
20321*		19,0	24,0		
20330*	32	20,0	26,0	13	
20331*		25,0	31,0		
20340*	40	26,0	32,0	13	
20341*		31,0	37,0		
20350*	50	31,0	37,0	13	
20351*		36,0	43,0		
20360*	63	42,0	48,0	13	
20361*		47,0	53,0		
20370*	75	52,0	58,0	13	
20371*		58,0	64,0		
20380*	90a	64,0	72,0	22	2
20381*	90b	70,0	78,0		

* Per completare il codice aggiungere la sigla del materiale:
EP = EPDM
SI = SILICONE

* To complete the code, please add the type of material:
EP = EPDM
SI = SILICONE

Garanzia e assistenza

La società garantisce la qualità e la fabbricazione dei prodotti esenti da qualsiasi difetto.
La garanzia ha una durata di 12 mesi a partire dalla data di consegna. Entro il suddetto termine la Società si impegna a sostituire o riparare gratuitamente nella propria sede, i prodotti difettosi, dove il difetto non sia stato provocato da manomissione o uso improprio da parte dell'acquirente.
Costi e i rischi di trasporto sono a carico dell'acquirente.
La Società mette a vostra disposizione un Servizio Tecnico per risolvere i problemi e consigliare la giusta scelta dei prodotti in accordo alle condizioni d'installazione. Tutte le richieste dovranno essere inviate al nostro indirizzo mail: rcn@rcn.it

Guarantee and assistance

The company guarantees the quality and production of the products to be totally fault free.
The 12 month warranty starts from delivery date. Under this guarantee the Company commits itself to replace or repair the faulty products, free of charge, on its own premises, where the fault has not been caused by tampering or improper use by the purchaser.
Transport costs and risks are payable by the purchaser.
The company also avails of a Technical Department, available to resolve the problems and advise on the right choice of products in accordance with installation conditions. All requests must be sent via e-mail to our address: rcn@rcn.it

Garantie et assistence

La société garantit la qualité et la fabrication des produits exemptes de tous défauts.
La garantie a une durée de 12 mois à partir de la date de livraison. Durant ce délai la Société s'engage à remplacer ou à réparer gratuitement dans son établissement les produits défectueux, lorsque le défaut n'a pas été provoqué par une mauvaise manipulation ou par une utilisation impropre de la part de l'acquéreur. Les coûts et les risques de transport sont à charge de l'acquéreur.
La Société met à votre disposition un Service Technique pour résoudre les problèmes et conseiller le bon choix de produits d'après les conditions d'installation. Toutes les demandes devront être envoyées à notre adresse mail : rcn@rcn.it

Garantie und assistenz

Die Gesellschaft garantiert für Qualität und Herstellung fehlerfreier Produkte.
Die Garantie hat einen Gültigkeitszeitraum von 12 Monaten ab dem Lieferdatum. Innerhalb dieses Zeitraumes verpflichtet sich die Gesellschaft die defekten Produkte, die nicht durch unsachgemäße Handhabung oder Missbrauch verursacht wurden, kostenlos in ihrer Firmenniederlassung zu reparieren oder zu ersetzen. Die Kosten und Risiken für den Transport sind vom Käufer zu übernehmen.
Die Gesellschaft stellt einen technischen Servicedienst zur Problemlösung und Beratung für die richtige Produktwahl bei bestimmten Einbaukonditionen zur Verfügung. Alle Anfragen sollen an unsere Mailadresse gesendet werden: rcn@rcn.it

Le descrizioni, illustrazioni e dimensioni dei prodotti del presente catalogo sono indicative e non impegnano in alcun caso la Società RCN che si riserva il diritto di modificare le descrizioni ed i prodotti senza preavviso.
The descriptions, illustrations and dimensions of the products in this catalogue are indicative and do not commit RCN in any way, who reserves the right to modify the descriptions and products without prior notice.
Les descriptions, illustrations et dimensions des produits de ce catalogue sont indicatives et n'engagent en aucun cas la RCN, qui se réserve le droit de modifier les descriptions et les produits sans préavis.
Die Beschreibungen, Abbildungen und Größen der Produkte in diesem Katalog sind andeutungsweise und verpflichten in keinem Fall die Verantwortung der Firma.
Auf jeden Fall behält sich die Firma das Recht vor, die Beschreibungen und die Produkte zur Verbesserung verändern oder austauschen zu könne



Regione Torame, via Crevacuore 13011 BORGOSESIA (VC) Italy
phone +39 (0) 163 45 80 28 - 45 87 04 fax +39 (0) 163 45 96 93
e-mail: rcn@rnc.it **www.rcn.it**

CABLE GLANDS AND ACCESSORIES

Regione Torame, via Crevacuore 13011 BORGOSESIA (VC) Italy
phone +39 (0) 163 45 80 28 - 45 87 04 fax +39 (0) 163 45 96 93
e-mail: rcn@rnc.it **www.rcn.it**